DIASABRA 12 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

LOTERIA

Premio di mey miyon a keda aden ayera anochi

Arma, droga y 5 ilegal haya



Detencion marduga banda di Bar den Madiki

- Homber arma dilanti BarABar a trata na core
- El a wordo gara cu arma y droga
- A haya tambe durante investigacion 5 ilegal
- Un di e sospechosonan ta fugitivo busca pa husticia

pag. 3

Kathy Paskel:

Estadia turistico di Venezolanonan ta comparativamente halto



- Casi 98% di e peticionnan cu Dimas ta haya, no ta e turista cu ta keda na un hotel.
- Ta turista cu ta pidi pa keda cerca un familiar
- Normalmente nan ta haya entre 1 y 30 dia na imigracion

pag. 3

LOTTO ta introduci wega nobo 1-OFF dialuna awor



- E wega aki ta uno cu ta cay den e famia di e weganan di 4 cifra manera Catochi, Big4, y Zodiac.
- Tin te cu 81 chens di gana. Hunga ta facil.
- Bo ta scoge 4 number entre 0-9 y bo ta haci bo bet. Match 1234 y gana.
- Bo por cuminza cumpra 1-OFF desde 50 cen y e ta bay te na un maximo di 50 florin.

pag. 2

Auto a dal den cura di Ling & Sons

ORANJESTAD(AAN): --- Mas o menos 7or ayera anochi a drenta informacion cu un auto a dal den cura di Ling and Sons y keda pega riba e cura. Segun e chauffeur femenino pa un of otro motibo e no a paga tino cu tin e birada y dal riba e cura. Ningun hende a keda herida pero daño material si tabata bastante.





Entrante 14 di Augustus

Lotto ta introduci su wega nobo 1-OFF





ORANJESTAD (AAN): Lotto, e Loteria di Aruba a yama un conferencia di prensa pa haci e lanzamento di un wega nobo cu yama 1-OFF.

Den cuadro di esaki, Lotto a traha un TV Spot cu lo wordo mira pronto, Damaris Ridderstap, di e departamento di Marketing a splica.

E wega aki ta uno cu ta cay den e famia di e weganan di 4 cifra manera Catochi, Big4, Zodiac. 1-OFF lo tin su propio sorteo cu ta bay tuma lugar net despues di saca e numbernan di Big4, durante e sorteo di 9'or na television, Ridderstap a indica.

El a agrega cu tin te cu 81 chens di gana. Hunga ta facil. Bo ta scoge 4 number entre 0-9 y bo ta haci bo bet. Match 1234 y gana. Bo por cuminza cumpra 1-OFF desde 50 cen (mitad pida) of 1 Florin (un pida) y e ta bay te na un maximo di 50 florin.

Cu 1 Florin bo por gana 2500 florin y si bo cumpra 50 florin y bo match e numbernan bo por gana e premio maximo di 125 mil florin.

E wega aki ta bay ta riba mercado dialuna 14 di Augustus. Asina mes, cuminza purba bo suerte cu 1-OFF ta laga bo liña semper na awa.

Durante e presentacion di e wega nobo aki tabata tin presencia di staff di Lotto, como tambe di Minister di Salud y Deporte, Dr. Alex Schwengle y prensa.



CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

CasiNobo
Casi.Nobo

Cantidad limita!

LG 14 Cu Ft Refrigerator Inverter W/Dispenser
Silver
Afl 1729 Cash

Recliner Motion Sofa
Two Tone Tan
Afl 1279 Cash

LG 49" Smart LED UHD TV, 2160P
Black
Afl 1129 Cash

GE 4.2 Cu Ft Top Load Washer
White
Afl 1099 Cash

DELL 14" Laptop, 4GB, Win 7
Black
Afl 529 Cash

Samsung 9.6" Tab E, 8GB
White
Afl 389 Cash

Arma, droga y 5 ilegal haya

Detencion marduga banda di Bar den Madiki









RANJESTAD (AAN): iabierna marduga e faoso Nightclub den Drimasterstraat conoci como arABar tabata den noticia robe. Esey tabata pasa di r di marduga. A drenta elding cu tin un hombер ortico arma dilanti di e bar. olisnan a bay na e sitio cu rios unidad. Na yegada a pa cu e homber. E no ta cal. El a cuminsa purba re pa Polis y aki a cumsa un persecusion. Den un ya no mucho leu a logra ra e persona aki.

Polis a logra pone na tera pone boei na su man. A ye cu un arma di candela lor preto. Tambe a consca un telefon cellular y sta droga cu e tabata tin a dje. E tabata expresa su es den forma menazante ntra e polisnan. A cumsa un investigacion pa as sospechoso cu tambe r tabata arma. Un di nan un fugitivo busca pa husticia.

Cuerpo tecnico a wordo yama pa esenta na e sitio unda e prome etencion a cay cu arma di candela droga. Mientrastanto e Polisnan sigui cu nan investigacion. Na mesun orarionan tambe recherche Oranjestad a hasi zoeking na un cas na Madiki. Nan tabata en busca di un sospechoso busca pa husticia J. H. pa un caso di tiramento.

Na e cas a bin encontra varios artículo entre otro un brommer procedente di ladronicia, 5 ilegal Venezolano. No a encontra e sospechoso na e cas mes pero a bin detene na un otro cas den Ponton. E 5 ilegalnan a wordo deteni pa mensenhandel/ Mensensmokkel y a transporta pa warda pa mas investigacion.

Na e zoeking aki tambe fiscal tabata presente. E Polisnan a tene masha na cuenta e menazanan y expresion di e prome sospechoso deteni y cu a wordo haya cu arma di candela den su poder.

NV Elmar ta bolbe haci un apelacion

Partidonan politico ta sigui uza palonan di luz pa pega bandera



RANJESTAD (AAN) : Aln dia pasa N.V. Elmar a avisa r partido politico pa por fabor stene pa uza palonan di luz y ro propiedadnan di N.V. Elar pa pega borchi of bandera. motibonan ta varia cu no somente ta prefera pa no uza nan opiedadnan pa metanan comcial of politico sin aprobacion, ro mas cu tur cos, pasobra e ta un acto hopi peligroso mes. as di 15 aña pasa tabatin hasta consecuencia fatal. Coriente ta discrimina color politico y por haci hopi daño den caso di accidente. Asina algun dia pasa un partido politico a bay stala un bandera den cercania di kabelnan di voltahe halto di V. Elmar. Durante e proceso e palo di bandera a cay y por oco a ranca e kabelnan, riba cual ta core voltahe halto di corite. Danki Dios e palo di bandera aki no a ranca e kabelnan y ina a evita un desgracia serio pa tur cu tabata rond of tabata niendo e palo di bandera. Hopi biaha tin hende ta pensa cu si palo, cu no ta problema pasobra coriente no lo pasa facil dor dje. E realidad sinembargo ta cu tin otro factornan y mas marial cu cual ta traha e palo di banderanan of borchinan awen-a, di cual toch e por haci e material peligroso pa coriente. Ta sey ta importante pa envolvi N.V. Elmar den e tipo di traboun aki, debi cu nan tin experticio riba e materia aki.

N.V. Elmar ta haci un apelacion serio atrobe na tur fanatico, stenedonan y campañadonan di partidonan politico, pa abene di pega borchi of bandera na of den cercania di palonan di z of otro propiedad di nos compania nacional di distribucion coriente pa evita cualkier accidente.

Estadia turistico di Venezolanonan ta comparativamente halto

ORANJESTAD(AAN): Den un entrevista anterior, Kathy Paskel, directora di Dimas ta splica cu e afwijzingspercentage ta na 12% di e total di peticionnan cu tin aden. Cu e 12% porciento aki, e ta splica cu normalmente Dimas ta fluctua entre 6 y 9 porciento pa aña. Awor aki e ta riba 12%. E ta 3% mas halto compara cu e añanan anterior. Por ta door di mas control esaki ta asina.

Demanda di Venezuela

Te cu ultimo cu Dimas a monitor, compara cu e añanan anterior, ta mira un subida leve di peticionnan regular di permiso. Loke si a subi ta estadia turistico. Esey di parti di Venezuela ta comparativamente halto. Pero ta pidi pa tur prome peticion cu nan tin cu cumpli cu un carta di conducta pa e ciudadanonan di Venezuela, e ta conta tambe cu nan tin cu bin cun'e na ordo y apostilla. Si nan no por cumpli cu e parti di regla aki, e permiso di nan



lo wordo nenga.

Evaluacion di prome permiso

Ainda e prome permiso ta wordo tuma den tramite. Claro cu e tin cu cumpli cu e rekisitonan. Tin diferente tipo di permiso. Tin di studiante, rentenier, arbeid, pa famia. Na momento di arbeid y no ta un empleado domestico, e lo tin su trayecto cu e lo mester bin cu un positivo di parti di DPL pa por tramit'e, si e no cay den un excepcion di loke e minister di labor ta haci. Tin prome peticion cu ta wordo tuma. Den tur tipo di categoria.

Mercado laboral

Na momento cu e ta aplica pa un extencion di estadia turistico, hopi biaha ta un famia ta firma p'e. Casi 98% di e peticionnan cu Dimas ta haya, no ta e turista cu ta keda na un hotel. Ta e turista cu ta pidi pa keda cerca un familiar y ta haya normalmente entre 1 y 30 dia na imigracion y e ta pidi pa extende esey. Cu nan ta subi mercado laboral, esey Guarda nos Costa cu ta haci controlnan periodicamente na diferente empresa, ta topa e turista ta traha. Esey por ta un chens grandi cu nan ta mal uza e tipo di estadia aki pa otro meta, pero un hende cu haya un estadia turistico, e ta bao di limitacion cu e no mag di traha. E ta pa e keda como turista na Aruba. E cifranan ta halto, y ultimo cu a wak e grupo di Venezuela ta e grupo di mas grandi cu ta pidiendo pa extension. Dimas por nenga tambe diferente di e peticionnan. Nan ta haci cierto control.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Di acuerdo cu Vilfredo Pareto (1848-1923), no ta importa cual sistema politico o di belasting ta existi den un pais, e distribucion di su entradanan ta mas o menos mescos. Su concepto ta conoci como e Ley di Pareto.

Un sombre cu Napoleon a usa na aña 1815 a ser bendi door di Maitres Liery na Rheims, Francia, dia 23 di April 1970, pa $29,471. E ta e prijs mas halto hamas paga pa un sombre!

Karl Reiland: "Den e mesun medida cu bo ta util, bo lo ta feliz."

Den e Bataya di Normandia na aña 1944, forzanan Aliado bao mando di Eisenhower a invadi e parti noord di Francia cu tabata den man di e Alemannan. E tabata e atake mas grandi hamas bisto via laman. Despues di un luna di lucha, e Alemannan a retrocede.

Na Pleternica, Slavonia, un porco a come e horeanan di un mucha muher di un aña di edad na 1846. E porco a ser condena na morto y su doño a ser obliga di traha pa duna e mucha placa pa ora e crece e por haya un esposo.

Bo tabata sa cu pa haya un telefon na Indonesia bo mester warda 8 aña?

Albert Schweitzer: "Mi tin cuatro cos pa siña den bida: pensa claramente sin pura o confusion; stima tur hende sinceramente; actua den tur cos guia pa e razonnan mas halto; confia den Dios sin ningun hesitacion."

Hanibal a cruza e alpesnan usando olifanti, pero General Galliani a move su tropanan durante Prome Guera Mundial pa e Bataya di Marne na aña 1914 den taxi!

Bo tabata sa cu na Indonesia solamente 1 di cada 3 yamada local na telefon ta logra pasa?

Jacob Needleman: "Religion no ta cuestion di obedece ritonan, reglanan y accionnan social. E ta un medio pa logra un bida interior transformativo."

Cientificonan ta pensa cu e planetanan di nos sistema solar, incluyendo Tera, a ser forma probablemente di e mesun nubia di materia cu a forma Solo mas di cuatro biyon di aña pasa.

Di acuerdo cu e Principio di Peter, den un organizacion cada empleado tin e tendencia di subi te na su nivel di incompetencia, di tal manera cu tur e trabao importante ta ser haci pa esnan cu ainda no a alcanza e nivel ey.

Na a¤a 1657, e autor Frances, Savinien Cyrano de Bergerac (1619-1655) a publica su obra "States and Empires of the Moon", den cual el a describi sistemanan fantastico di viaha den espacio, incluyendo propulsion magnetico y energia di ganso. El a mencion tambe cohete (racket), cu e tempo ey mester a parce algo fantastico.

Un carta di Ronald Reagan tocante Frank Sinatra a ser bendi door di Charles Hamilton Galleries na Januari 1981, pa $12,500, loke ta tambe e prijs mas halto hamas paga pa un carta di un persona bibo.

Cerebro humano normalmente ta pisa tres liber, e ta usa binti watt di forza pa hora, y ta almacena cien triyon di pieza di informacion!

Nos ta sigui traha duro pa e pueblo aki

Paul Croes a deposita su confiansa den Mike de Meza

ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente Paul Croes a yama un reunion di contacto den cual el a anuncia cu e ta deposita su confiansa den e actual Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, esta Ing. Mike de Meza y den e candidato Richard Visser. El a pidi su campañadonan y votadonan, pa como cu e no lo ta riba lista e eleccion venidero, pa nan yuda e candidatonan aki den su nomber."Pa mi ta un honor pa sigui cu e trabou realisa pa mi colega Paul Croes den e siguiente eleccion aki. Mi ta spera sinceramente cu nos bon Dios lo sa di cana banda di dje den e retonan cu e ta confrontando y cu pronto por tin claridad pa e scuridad cu e ta canando dor di dje. Mientrastanto e por ta sigur cu lo mi trata su votadonan mesun bon manera el a sa di tratanan e ultimo añanan", asina Mike de Meza a bisa despues di e reunion di contacto.Campaña electoral 2017 ta continua y Mike de Meza ta un di e faboritonan, despues di a cumpli cu reapertura di refineria na San Nicolas y cu ya a cuminsa percura pa cuponan di trabou, tanto directamente como indirectamente. "Mi a priminti Paul cu nos lo sigui traha duro y wanta e caminda pe pa ora e ta cla, e sigui cu e mesun lucha pa sigui comparti prosperidad y progreso cu henter nos pueblo. Corda cu tin cosnan grandi pa realisa ainda. The best is yet to come", asina Mike de Meza a finalisa bisando.

E mey miyon a keda aden ayera

ORANJESTAD(AAN)-- Mini -Mega combina cu e mega plus tabata tin premio ayera anochi di mey miyon florin. E numbernan cu a sali tabata 02-10-11-26 cu mega bal 09. A resulta cu no tabata tin ganador, di manera cu e premio pa diamars venidero lo subi na 520 mil florin pa Mega Plus.

JULY & AUGUST
SUMMER VACATION
LOCAL SPECIAL
MONDAY, TUESDAY & WEDNESDAY ONLY

DRAGONFLY
SUSHI - ASIAN RESTAURANT - LOUNGE

ALL-YOU-CAN-EAT SUSHI
$28.00 p.p.

Choose from

California roll
Alaska roll
Tuna roll

Spicy tuna roll
Tiger roll
Tekamaki

Salmon roll
Dynamite roll
Veggie roll

Price is per person (no sharables).Local ID required.

Opening hours: daily 4PM - 11PM
Live music: daily outside 7:30PM - 10:30PM - Inside & outside seating - Free parking
J.E. Irausquin Blvd 370 (across from Barceló Resort) Arawak Garden, Palm Beach
Tel: +297 280 0019 - E: dragonfly@arubawineanddine.com
www.dragonflyaruba.com - www.facebook.com/dragonflyaruba

Personanan cu bira shopsteward di FTA mester pasa door di un proceso di formacion

ORANJESTAD(AAN): FTA constantemente ta haya toch miembro nobo y ta haci preparacion tambe di nan representantenan cu mester atende cu kisas negociacion, combersacionnan, interes, scucha miembronan na diferente empresa. Presidente di FTA, Hubert Dirksz ta splica cu na momento cu un compania of trahadonan di un compania dicidi pa bira miembro di FTA, nan mester tin nan representante cu ta wordo yama un delegado of un shopsteward. E persona eynan logicamente mester cera conoci cu FTA y e tin cu pasa den un proceso di formacion. E tin cu participa den cursonan pa conoce FTA, conoce kico ta sindicalismo, conoce con e sociedad ta hinca den otro, na unda e rol di e sindicato ta y asina eynan ta conoce tambe tur e procesonan cu ta tuma luga den un organisacion, di kico sindicato ta biba. Sindicato mester mantene e programanan di formacion. E mester tin e parti di informacion, comunicacion. E mester ta bon organisa pa atende cu tur su asuntonan, tur e obhetivonan cu e tin pa logra. E tin cu tene cuenta cu na prome luga cu e situacion di e trahado, e calidad di bida. E situacion sigur na pia di trabao cu e tin un bon trato, bon salario, bon condicion y bon representa, cu su problemanan ta wordo atendi realmente. E shopsteward ta na pia di trabao, ta e sindicato. Esey ta para riba y ta insisti y tin den acuerdonan den contractonan colectivo cu e shopsteward tin un tempo, un cantidad di dia pa aña cu e por participa na cursonan. Tambe tin manera cu un miembro bira un shopsteward pa prome biaha, e ta participa den un training y te hasta e ta yega na un nivel, na uno basico, despues nivel intermedio y despues superios, y despues specialisacion, cual ta wordo haci mas tanto den exterior, den combinacion cu Universidad di trahadonan di America Latina, cu ta situa na Panama, pero cu docentenan di varios Universidad y sindicato den e region. E intencion ta, pa traha mas cerca conhuntamente cu institutonan di formacion na Aruba y pafo, pa asina ey duna e calidad, e nivel necesario pa e shopsteward eynan funciona miho posibel y pa e por ta un bon dirigente den e sindicato y den e sociedad cu e por aporta pa entre otro di loke a wordo menciona, pa e situacion social di e trahado, pero tambe su parti financiero. E sindicato mester ta prepara, pa e mantene su mes y asina ey tin continuidad.





A SER PERDI

Nos ta haya su falta.
Si bo haye pls yama nos na 594-9040
Ela perde na Avicenastr. # 18 banda di Dr Alvarez.
Eta bou medicamento.
Eta presponde bou e nomber di AKITA AKITA

Back To SCHOOL BUS

Schoolbus di Noord - Oranjestad - Noord

Inscripcion:

- Pasa na Palm Beach 122
- Trece 1 pasfoto pa buskaart y lag'e den e brievenbus
- Scirbi Nomber, Adres y School patras di pasfoto

Busvrijstelling (bus liber):

- busca e formulario mas pronto posibel na Palm Beach 122.



F. Wolff Transport
Palm Beach 122 | fwolfftransport@gmail.com
Tel | Fax: 5864433 | Cell: 5935778 (urgent calls)

Marksonn Maduro a desea Ericko Pieternella tur clase di exito



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Marksonn Maduro tabata tin un encuentro cu Ericko Pieternella prome cu su salida for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa Toronto - Canada. Marksonn ta desea Ericko tur clase di exito na e NCCWMA WORLD MASTERS ATHLETICS CHAMPIONSHIP 2017. Ericko lo representa Aruba y ta competi entre diferente paisnan di Norte America, America Central y Caribe.

Cu e deseo di exito na Ericko Pieternella, Marksonn ta demostra su sosten na personanan cu ta hiba un bida activo. Marksonn su pensamento ta cu di hoben bo mester haci deporte paso un curpa sano ta trece cun'e un mente sano. Ora bo mente ta sano bo ta pensa riba cos nan bon so manera logra tur meta cu bo pone bo dilanti. E motivacion ta keda cu nos tur tin di haci deporte pa construi un miho futuro.

Ericko ta un bon ehempel di e importancia pa hobennan hiba un bida activo y consciente. Ericko tabata un di e personanan cu a funda e movecion di hubentud HAC den Partido AVP y ainda ta hiba un bida activo y consciente. Marksonn Maduro candidato pa hubentud di Partido AVP ta sostene e pensamento di tin un bida activo y consciente. Esaki ta yuda hobennan pa por tin e posibilidad pa desaroya nan mes na nan potencial maximo y contribui e miho di nan na pais Aruba.

E uzo di droga y alcohol entre e trahadonan ta hopi halto na Aruba



oRANJESTAD(AAN): Tin un preocupacion chikito cu e mercado laboral y kier a acerca, Hubert Dirksz kende ta presidente di sindicato FTA, cu kisas por a tende di e desaroyonan aki. Por a tuma nota di dos compania grandi caba cu ta pasando hopi problema, pa motibo cu ora nan mester di hende por ehempel, of ora nan ta bay haci cierto test riba trahadonan, ta resulta cu nan ta test positivo pa droga. Tin un situacion poco alarmante na Aruba pa uzo di droga. FTA ta haya feedback di parti di e companianan cu ta deal cun'e como sindicato. E ta sigui splica cu tin e informacion eynan for di basta tempo caba. Sa tambe cu na cierto momento si no ta hera cu universidad di Aruba a haci investigacion cu hobennan cu a yega di haci uzo di droga di un of otro manera. E resultado eynan tabata alarmante, sigur na pia di trabao. Tin den bastante contracto colectivo un articulo cu ta bisa cu compania tin e derecho pa laga su trahadonan tanto di gerencia, di ariba te abao of vice versa, haci test riba uzo di droga of alcohol. Sa cu na Aruba te hasta aparato Gubernamental tabata tin intencionnan pa bin cu un ley of un condicion pa laga e trahadonan haci e test.

Pero di berdad esey no a ser realisa, no a wordo logra. Ta compronde pa motibo cu no solamente e droga ta un problema, esta e uzo di marihuana of cocaina of otro producto, pero si e alcohol ta un nivel hopi halto na Aruba. Tin caso cu trahadonan a perde trabao y hopi biaha e trahadonan aki no tin un caminda pa bay pa haya tratamento. Esey awor aki ta un problema. Antes tabata tin SAMBA. Awor aki tin, pero pa esnan cu tin problemanan hopi mas serio. Cu otro palabra, si no pone atencion na esey, mescos cu tin dropout di scol, kisas tambe pa e mesun motibo, pero dropout for di mercado laboral. Esey ta pasando pasobra tin dunadonan di trabao ta bisa cu e ta dispuesto pa mantene un hende na trabao, pero si di berdad e persona aki por wordo rehabilita na momento cu e wordo rehabilita, e por drenta sin problema. Pero bo ta haya cu tin trahadonan ta bay di un compania pa otro. Nan ta perde nan trabao na un empresa, bolbe haya chens y bolbe perd'e. Claro cu e trahadonan mester tin e second chance, pero mester tin un infrastructura pa atende cun'e. Di berdad e ta un problema, segun Dirksz.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 32) 07 augustus t/m 11 augustus 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION
449	Stichting Excellente Educatie Aruba	Directeur
448	Peanuts Breakfast Lunch & Dinner NV	Kok
447	Papo Barbershop	Barber
446	Constructie Chorillos NV	Maintenance man
445	Pardilla Barbershop & Beauty Salon	Barber
444	X-Treme Graphics NV	Graphic Designer
443	Deloitte Dutch Caribbean	Junior Manager Audit
442	Wema Home & Hardware Center	Managing Director
441	Restor Dental Laboratory	Tandtechnicus/Tecnico Dental
440	Uitgeverij Amigoe	Social Media Manager
439	Pizza Bob's @ Trop	Night cleaner
438	Pizza Bob's @ Trop	Dishwasher
437	R.J.Q. Construction & Cleaning	Room attendant
436	R.J.Q. Construction & Cleaning	Housekeeping
435	The Ritz-Carlton Aruba	Kitchen Brand Ambassador and Trainee
434	The Ritz-Carlton Aruba	Food and Beverage Brand Ambassador and Trainee
433	Print Master	Sign Craft Man
432	Print Master	Designer
431	R.J.Q. Construction & Cleaning	Cleaner
430	BOHAMA	Bouwkundig Werkvoorbereider
429	Kiboks'sk Barbershop	Kapper
428	Combination Garage	Automonteur
427	A&K Broadcasting Corp. NV	Radio Producer
426	B.J. Jara Equipment, Rental & More	General Cleaner (mannelijk)
425	Faro Blanco Restaurant	Waiter

NR.	COMPANIA	FUNCION
424	El Tesoro Take Away Snack	Kok
423	Barcelo Aruba	Executive Chef
422	Barcelo Aruba	Financial Director
421	Azzurro	Waiter
420	Envy By Clyde	Schoonmaker(ster)
419	Envy By Clyde	Manicurista + pedicurista
418	Huisartsenpraktijk P.H. van Ool NV	Praktijkondersteuner
417	Aruba Store	Electrotechnische helper
416	Aruba Store	Store Manager
415	Sylla Bar & Restaurant	Cook
414	Moomba Beach	Cook
413	Bright Bakery	Verkoopster
412	Bright Bakery	Maintenance man
411	Bright Bakery	Schoonmaker(ster)
410	Satex Agencies (Aruba) NV	Warehouse helper
409	Green Food Services	Chef Vegano
408	Ranger Security	Security guard
407	Bugaloe	Zingende bartender
406	Bugaloe	Zingende waitress
405	Bugaloe	Kok
404	Style & Color	Sales Representative
	Don Juacinto Restaurant, Parilla & Trading	**Waiter**
	Don Juacinto Restaurant, Parilla & Trading	**Maintenance man**
	Don Juacinto Restaurant, Parilla & Trading	**Cook**

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

KVK ta mira cu decision di hisa salario minimo no tabata uno transparent

ORANJESTAD (AAN) – Dia 9 di augustus ultimo a keda publica den diferente medio di prensa cu ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, Departamento di Labor y Investigacion a anuncia cu desde 1 augustus ultimo a ahusta e salario minimo. E decision aki ta uno cu Camara di Comercio y Industria (KvK) ta haya cuestionabel mirando cu tin diferente aspecto cu no a tene cuenta cune prome cu yega na un decision di e magnitud aki y riba dje haci un anuncio mas di un siman despues cu e ahuste lo mester drenta na vigor.



KvK kier mira claridad den e decision aki y ta haya falta di un base solido ariba cua e ahuste aki ta basa. Un aumento di 2% di e salario minimo ta considerablemente halto, mirando cu inflacion na 2016 tabata di 0.9% y pues e aumento ta sobrepasa un posibel necesidad urgente pa hisa e salario minimo na e momento aki. E inflacion actual no ta di e volumen cu ta rekeri un ahuste di e salario minimo den e forma cu esaki a wordo ehecuta.

Consecuencia di e ahuste por hiba na un situacion caminda cu e prijs di producto y servicionan tambe lo mira un aumento mirando cu e comerciante lo haye cu mas gasto cu ta resultado di hisa e salario minimo. No ta solamente e salario minimo e lo tin cu ahusta pa su empleadonan pero tambe compensacion y debernan mara na e salario manera AZV, AOV/AWW.

KvK ta lamenta cu no a brinda KvK e oportunidad pa discuti e topico di salario minimo y pa evalua e decision aki ni tampoco a wordo informa di antemano riba ningun detaye di e aumento di salario minimo. Di e forma aki, sector priva ta haya nan mes cu extra gastonan sin cu nan ta debidamente prepara pa esaki.

E momento cu a scoge pa introduci e ahuste aki tampoco tabata esun di mas apropia. E fecha di 1 augustus 2017, cual ya a vence y no ta duna e comerciante e espacio pa ahusta nan presupuesto y pa asina por ta prepara. E comerciante awor ta haya su mes confronta cu gastonan inespera. Entre e salario minimo y e prijs di producto tin un interaccion ta existi caminda cu e salario minimo ta afecta e prijs pa e comerciante por cubri su gastonan y ainda por haci ganashi. E comerciante ta haya menos y awor su gasto ta subi tambe. Hisa e salario minimo sigur ta trece mas peso riba e comerciante y e gastonan cu e tin cu cumpli cune pa e por haci su negoshi.

KvK ta dispuesto pa sinta y discuti e topico aki cu e Ministerio concerni y ta spera di por mira reaccion di parti di SER (Social Economische Raad) riba e ahuste di salario minimo aki. Nos ta hopi conciente cu nos ta den tempo di eleccion y un cambio den nos mecanismo economico di e forma aki no ta e forma mas prudente pa gana simpatia di e votador.

Pabien Alto comisario cu decision bon tuma

ORANJESTAD,(AAN); Ta asina cu hopi reaccion keto bay ta drenta relaciona cu entrega di e "Safety Vest" nan pa cuerpo policial. Ademas esnan cu a reacciona, tambe ta contento cu mando policial no a acepta esaki nan di Speed di 24 ora, debi cu esaki no ta corecto.

Pa colmo el a wordo publica den nos medio di comunicacion caminda ainda Speed ta trahando, y ta usando DIARIO cu bendicion di cierto hende halto den gobierno cu tin man riba su cabez pa publica cosnan cu pueblo no ta acepta. Pabien hefe di polis cu e decision bon tuma.

MODERN ELECTRONICS

CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)
Tel: 588-7931 Fax: 588-7998
Email: modern@setarnet.aw



LENOVO IDEAPAD 110s
(i)11.6" DISPLAY
(ii)2GB RAM 32GB eMMC
(iii)Windows 10
AFL:399.00



LENNOVO IDEAPAD 100S
(i)14" DISPLAY
(ii)2GB MEMORY
(iii)32GB eMMC
(iv)WINDOWS 10
AFL:449.00



ACER NETBOOK
(i)14" DISPLAY
(ii)2GB MEMORY 64GB eMMC
(iii)Windows 10
(iv)INTEL CEL N3050 PROCESSOR
AFL:499.00



HP LAPTOP
(i)15.6" DISPLAY
(ii)4GB MEMORY 500GB HDD
(iii)INTEL PROCESSOR
(iv)WIFI-DVD-R,HDMI
(v)WINDOWS 10
AFL:625.00



HP DESKJET PRINTER
FL:99.00



SAMSUNG TAB A
7" TABLET
AFL:299.00



WESTERN DIGITAL
1TB EXTERNAL DRIVE
AFL:125.00

Robin-Ann Didder di Partido POR :

Edificio di Mater Dei Huishoud School na San Nicolas por tabata un opcion pa un scol nobo















ORANJESTAD (AAN)—E candidato di partidoPOR, Robin Ann Didder a cuminza su comunicado indicando cu "tin un dicho ta bisa'' regeren is vooruit gaan'' gobierno a bin y gobierno a bay. Den e situacion cu Aruba ta actualmente cuanto estrella Aruba lo haya? Na San Nicolas unda antes tabata Mater Dei Huishoud School tin un basket veld cu a keda drecha dor di e gobierno actual den tempo di campaña. Robin-Ann Didder number 14 riba lista di partido POR ta aplaudi e parti di e basket veld debi cu e muchanan por haci algo sano rond di e scol.

Sinembargo ta di lamenta cu e gobierno actual no por a tuma nota di e edificio di un scol cu a keda bandona pa añanan largo dor di diferente gobierno. Segun Robin-Ann Didder e edificio aki por a keda re construi na un bon scol pa e muchanan di San Nicolas por a haci uzo di dje, pero tambe na esnan cu



no tin cupo na playa cu por bin studia na San Nicolas tambe.

Edificio pa scol ta un prioridad na e momentonan aki y mirando esaki no ta kere cu e gobierno actual ta mira adelanta. Loke cu mas ta di lamenta cu cerca di e scol tin henter un bario cu diferente mucha y hoben ta biba den dje, enbes cu e hobennan aki ta lanta mainta y mira un edificio bunita di un scol, pa asina nan haya animo pa sigui studia, nan ta lanta mainta mira un ruina den nan bario, esaki ta di lamenta.

Robin-Ann Didder di partido POR ta kere cu e prioridad pa educacion y pa hisa e nivel di enseñansa no tey den e gobierno actual. Pesey mes partido POR a pone den su plan di gobernacion Vision 17-21 cu e ser hende ta central y enseñansa ta importante pa tur nos muchanan, hobennan y adultonan cu kier sigui studia pa logra un miho trabao.

CLEARANCE SALE
QUALITY OUTLET
POP-UP STORE
BE PREPARED
70% OFF
FINAL DAYS
QUALITY OUTLET; 70 % OFF
COMPLETE STORE FINAL DAYS
SAMSOM - BOOKSTORE
ANTRACO
Saturday August 12, 2017
L.G. SMITH BOULEVARD #126
10:00 AM - 5:00PM

ATENSHON
PUEBLO Di ARUBA
RICIBI GRATIS
E AZETA
CONSAGRA DEN E
TEMPLE DI SALOMON
Diadomingo 13 Aug
Azeta ungi pa cura di tur malesa, liberashon di vicio I bendishon pa bo famia I casamento.
Orario special 9:30am
Otro orario: 7am,3pm,6pm
Avenida Milo Croes 22 Dakota Tel:5886295
...i a hunta hopi hende malu ku zeta i a kura nan.
Marko 6:13

FREE PARKING

BARGAIN CITY

PARKING LOT CERTIFIED MALL

FREE PARKING

BACK TO SCHOOL
TUR LOKE BO MESTER PA SKOL



TUR COS PA CAS
50% OFF PROBECHA



BON PRIJS, SURTIDO
Y CALIDAD



Hues a manda e caso pa Hues Comisario scucha testigo

Caso di intento di mata lo sigui otro siman

ORANJESTAD (AAN): E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber B., lo bay sigui otro siman 18 di Augustus 2017. Na Juni 2017 e sospechoso B. a presenta den Corte pero tratamento di e caso no a sigui.



PURBA MATA

E acusacion cu Fiscal a presenta contra B. ta cu riba 27 di November 2016, el a purba mata e homber G. E sospechoso B. no a presenta den Corte. Su abogado mr. Mohamed, a bisa Hues cu B. sa cu e caso lo no wordo trata y pesey e no a presenta.

CASO POSPONI

E motibo cu e caso no a wordo trata, ta pasobra e Hues tabata Hues Comisario durante e procedura di prolongacion di detencion di B. A keda dicidi cu tratamento di e caso lo ta otro siman 18 Augustus pa 9'or di mainta.

SCUCHA TESTIGONAN

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu e dos testigonan cu el a pidi pa scucha, te ainda esaki no a sosode. E abogado a bisa Hues cu e testigonan no a wordo invita debidamente di parti di Ministerio Publico pa presenta dilanti Hues Comisario. Hues a bisa cu e ta manda e caso bek pa Hues Comisario cu instruccion pa scucha e testigonan.

Abogado a bisa Hues cu e ta haya importante pa scucha e testigonan aki cu lo por trece claridad den e caso serio aki.

Otro siman tratamento di e caso ta tuma lugar y DIARIO lo informa kico tur a sosode den sala di Corte.

Ta asina cu pa garantiza imparcialidad den tratamento di casonan penal, un Hues cu a fungi como Hues Comisario durante e procedura di prolongacion di detencion di un sospechoso, no por trata e caso penal.

Segun ley, un Hues cu no conoce nada di e caso, mester atende e caso a base di e documentonan cu el a haya y no cu ya caba den un of otro forma e lo a wordo influencia door di e procedura di prolongacion di detencion.A yega di pasa mas biaha cu Hues ta bisa cu tratamento di e caso no por sigui pasobra el a atende e prolongacion di e sospechoso como Hues Comisario.

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442 / 562-8826

Minister Arends y manager nobo di KLM pa region sr. Ursem a reuni

"KLM ta un partner strategico di gobierno y nos conexion cu Europa"

ORANJESTAD (AAN) - Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion Richard Arends a haya bishita di cortesia di e manager nobo di KLM pa Aruba, Boneiro, Corsou y Surnam sr. Cees Ursem. Despues di e reunion sr. Ursem a bisa cu e encuentro cu Minister Arends tabata bon. Nan a papia riba e desaroyonan economico di Aruba mescos tambe e desaroyonan den aviacion di e region.



Minister Arends tabata satisfecho con e prome contacto cu e manager nobo di KLM pa e islanan Caribense a bay. "KLM ta un partner strategico di gobierno di Aruba, no solamente pa loke ta e parti turistico, pero tambe den e parti di transporte y economia. KLM ta nos conexion cu Europa y nos conexion pa actividadnan economico cu Europa. Mescos cu otro partnernan strategico mi ta scucha nan preocupacionnan, esaki tambe tabata e caso cu KLM awe."

Arends a recorda con prome cu Gabinete Mike Eman I a asumi su responsabilidad, KLM un compania cu tabatin 80 aña ta bula pa Aruba, a stop su vuelonan. "Asina cu Gabinete Mike

Sigui lesa pag. 10

¿ Bo ta buscando prograamanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?



Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~



E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita. Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:
Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso

Candidatonan di AVP cu caminata di 5 KM den districto di Noord



ORANJESTAD (AAN): E preparacionnan ta cla y awor ta invita pueblo di Aruba pa compaña AVP den e grandioso caminata di 5 KM "Padilanti cu Team AVP". Ademas di ta campaña, ta organisa diferente evento pa e candidatonan intercambia cu e pueblo y esnan cu ta bay vota den e eleccion di dia 22 di September awor. Un di e eventonan grandi prome cu eleccion ta un caminata di 5 KM. Manera ta conoci, bou gobernacionnan di partido AVP a construi Linear Park, un proyecto cu no solamente tabata pa embeyece producto Aruba pero pa encurasha e ciudadanonan pa cana pa nan salud. El a duna resultado ya cu por mira cu for di oranan di madruga te oranan laat di anochi personanan di tur edad ta canando riba Linear Park.Mirando e ambiente cu Caminata tin bou di e poblacion, Team AVP a planea un caminata grandioso cu ta bay tuma luga fin di siman aki den e grandioso districto di Noord. Ta trata di un caminata di 5 KM, cu ta sali for di MFA Noord, un di e proyectonan ehecuta door di Gabinete Mike Eman II, Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa cana hunto cu AVP den barionan di Noord, hunto cu e candidatonan cu ta aparece riba e lista berde.

Ta pidi tur e participantenan pa bini cu nan t-shirt berde y keds pa cana den un forma mas trankil. E evento aki ta tuma luga diadomingo, 13 di augustus, di 5'or di atardi pa 8'or di anochi. E ruta



provisional ta cu e grupo ta sali for di MFA Noord bay direccion gasolinstation na Palm Beach, despues bay direccion di Montserat, Semeleerstraat y direccion zuid bek pa MFA Noord. Ta trata aki di un ruta di 5 KM. Si bo ta prefera cana den grupo di bo candidato, tuma contacto cune. AVP ta invita ciudadanonan pa bin compaña e team berde den un caminata hopi ameno, durante cual ta bay tin animacion musical.

Continuacion pagina.9

Eman a sinta a bay den dialogo cu ehecutivonan di KLM. Y a base di esaki KLM a reanuda su vuelonan y a duna nos un opcion atrobe un conexion cu Europa. Awe nos a fortifica un biaha mas e relacion cu nos tin cu KLM. Nos a discuti e diferente plannan cu nos tin. Di mi parti e maneho economico pa loke ta trata e 4 topsectornan unda KLM por usa di nan cu transporte di persona y carga y di nan banda tambe wak con por reinforsas e conexionnan cu Aruba y e lasonan strategico cu nan tin aki nan."

Na e momentonan aki Aruba tin un reto grandi pa loke ta e conexion entre e islanan. Minister a bisa cu KLM a bisa cu nan tin oido pa e problemanan aki. "Nan tey pa duna conseho y partner up cu nos pa tuma e decision correcto." Arends a splica cu e pronosticonan economico ta hopi beneficioso. E aña aki ta premira un crecemento di 3.4%. "E añanan nos dilanti esaki ta keda e tendencia y mayoria ta danki na inversionnan priva manera e refineria y tambe den turismo. Turismo di Europa ta creciendo. Un mercado cu ATA ta invertiendo hopi aden. Esaki pa atrae turistanan mas afluente cu ta gasta mas. E ta un niche market tambe. Nos por a mira cu recientemente torneonan di golf a tuma lugar aki. Nos por haci uso di KLM pa loke ta e demanda di e turista Europeo."

CUNUCO DI JIMMY

Tin un tremendo cosecha di Dragon Fruit (pitaya) un fruta di cadushi (Dade) sabroso y juicie (hopi bon pa diabetico of hende muher na stado, atleta, hende den recuperacion di quimo y mas. Por wak mas informacion na (Youtube - Dragon Fruit na Aruba), bo por purbe tambe si bo ta desea.

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi, Ponton net dilanti oficina di Wema Ponton, probechando e bon restaurant di Jimmy y Mary.

Habri for di 6:15-2:00 y Diadomingo 7:30-12:00
Pa mas info: 733-0007 of 582-9691

阿鲁巴种植新鲜火龙果

For Sale Lincoln MKC 2015



Car is in very good condition - like new! Motor 2.0 Ecoboost and is fully equipped Color of car is Midnight Blue and interior is Black. Price: Afl. 67.500,-

For more information please call 562-6092.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

DEBATE ELECTORAL 2017

17 Augustus 2017
7:00 - 11:00 pm
Marriott Grand Ballroom Business Suit

Awg. 75,- General
Awg. 150,- VIP
Sesion di networking solamente pa VIP:
11:00 pm - 12:00 am

Pa ticket(s) por tuma contacto na 593-8102/744-7022/593-0785 of info@promotionalmerchandisearuba.com.
Tickets ta obtenibel tambe na KvK y Citgo Gasoline Stations: Boulevard, Ponton, Santa Cruz, Essoville, Palm Beach.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Camara di Comercio 582-1566 ext. 27/30/35 of businessinfo@arubachamber.com



5K
WALK

PADILANTI
CU TEAM



DIADOMINGO
13
AUG

Ora: 5.00-8.00 PM
Luga: MFA Noord

CANDIDATONAN CANANDO CU PUEBLO

HUNTO RIBA PIA!

riba tur cos pa Back to School

20%







"TOYS4US"

coi HUNGA di calidad!



Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee:

Un di MEP su prioridadnan ta pa mehora cuido y salud

ORANJESTAD(AAN)--- Segun Drs. Shailiny Shai) Lee, di MEP, “manera nos Lider Evelyn Wever-Croes ta bisa: ‘Un pais no por progresa si su pueblo no tin cuido di salud di calidad’. Ta netamente progreso riba e tereno aki, ta loke mas e habitantenan di e casnan cu mi ta bishita ta anhela. P’esey MEP tin skirbi como un di su prioridadnan mas halto: mehora cuido y salud.

Pueblo preocupa

“Hopi persona cu mi scucha durante mi bishitanan ta accentua e echo cu algo drastico mester tuma lugar pa corta e tempo di espera pa bay un cita cerca nos specialistanan. Hopi ta esnan cu ta prefera di no warda 5 pa 6 luna y ta dicidi di haci gastonan riba nan mes pa bay Venezuela of Colombia pa haya cuido medico. Sigur un situacion cu nos no por sigui ignora y cu atencion real mester keda duna na dje.

MEP tin solucion

Pa corta e tempo di espera MEP lo dirigi e maneho di nos cuido medico riba 4 punto:

• Trece dokternan di exterior pa un temporada cortico, pa asina nan por yuda nos propio profesionalnan;

• Trece nos hoben graduadonan den medicina den region traha na Aruba;

• Amplia orario di operacion y orario pa haci test p’asina por atende mas cliente ariba un dia;

• Inverti mas den nos empleadonan.

MEP kier prevencion

Un otro aspecto hopi importante cu MEP ta enfoca riba dje, ta e parti di prevencion. Hopi di nos hendenan ta sufri di por ehempel presion halto, sucu of colesterol. Den mayoria caso un dieta balansa por preveni e enfermedadnan aki y of por reduci esakinan. Lastimamente cu berdura y fruta ta masha caro mes, cual hopi biaha ta conduci cu nan no ta keda hopi cumpra. Pa e motibo aki mes, MEP ta bay percura pa baha prijs riba productonan saludabel y alabes lo bin cu programanan educativo con pa nos por biba un bida saludabel.

Cuido cerca pashent

Por ultimo MEP kier percura pa trece e cuido mas cerca di e pashent. Dos proyecto cu MEP kier realisa pa por duna contenido real na e parti aki ta cu lo percura pa traha un Centro Medico den e area di Paradera/Santa Cruz y lo percura pa IMSAN bira un hospital manera inicialmente tabata e intencion.

EXTENDI PA 1 SIMAN MAS

VOTA TOPCAR

BBO/BAZV GRATIS 1 SIMAN SO!





SALES TEAM

 Dina Petrochi  Alex Pieters  Erna Machado

 John Angela  Jonathan Harsveld

FECHA DI CAMPAÑA 7 AUGUSTUS TE CU 11 DI AUGUSTUS 2017 OFERTA TA VALIDO RIBA TUR MODELO KIA Y NISSAN.

*Models used are for illustration purposes only.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

www.kia.com • kiaaruba



The Power to Surprise

Segun Hubert Dirksz di FTA:

Falta di personal den cierto areanan di trabao tin di haber cu mentalidad di hende

ORANJESTAD (AAN): Si no tin trahado pa ocupa e funcionnan unda tin cierto demanda, e ta basa kisas riba e mentalidad cu tin hopi hende ta considera e trabaonan aki inferior segun Hubert Dirksz di FTA.



Pero un hende mester haci'e y na cierto momento si bo no por tin hende pa haci e trabaonan aki y no solamente e trabao menos paga, sino tambe di salarionan halto, profesionalismonan specialisa, bo mester busca hende di afo e ora.

Esey ta e problema pasobra bo ta bay hayabo cu un desempleo local y toch bo ta busca hende di afo. E dunado di trabao y tambe bo tin e programa di educacion manera di her, bij en omscholing di enseñansa pa empleo, mester haya un luga aki pa por atende cu e problema. Y si e condicionnan di trabao ta bon, automaticamente un hende ta bay haci e trabao.

Miho haci un trabao cu ta duro, pero cu bon condicion, bon salario, e ta miho cu keda na cas. Tur esakinan, si no atende nan, nan ta bira problemanan mas grandi despues y esey na Aruba ta tempo pa por traha hunto y wak e problemanan conhuntamente.

Exigencia

Segun Hubert Dirksz, e no sa si cierto trabaonan tin trahadonan cu kier haci cierto orario si di trabao. Sa si cu seis dia pa siman y ocho ora pa dia, cual ta 48 ora pa siman, ta basta duro y sa cu hopi pais a reduci esaki sigur si un persona tin edadnan mas halto.

Si kier mantene un nivel di productividad, ta importante pa bo tene cuenta cu e orario di trabao, ta fit e trahado, pa e produci mas. Si tin un compania cu ta draai 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, e ora logicamente, na momento cu bay traha, bo ta bay cu e conexion eynan caba pa haci trabao, sin importa ki ora di dia, ni ki dia di siman. E splicacion eynan tin cu wordo duna na comunidad.

Por tin un situacion, un deseo pa traha cierto oranan basa kisas pa motibonan husto pa por ehempel atende famia, sea un mama of un yiu, etc., ta corecto, pero e ora eynan si por yega na un acuerdo riba esaki, lo ta bon. Tur manera mester tin e comprension di tur dos banda. Pasobra tampoco pa motibo di por ehempel un mama tin un yiu y e mester traha cierto oranan, pasobra no tin hende pa wak p'e. E mester bay keda sin haya un trabao.

E ora eynan, segun Dirksz, mester tin un balance aki, mester tin mas informacion akinan y sigur mester tene cuenta cu ora ta bay traha, bo ta bay den e condicion di trabao, mester ta poni cu bo ta disponibel y depende e tipo di trabao y sigur e compania tambe mester tene cuenta cu esaki.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Maximo Augusto LIBORIO SANTANA en Alejandro DE LEON DILONE, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **7 november 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Enersida Profeta Chale, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarigen (EJ-1458/17-AUA201701941).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Benita GUZMAN GUZMAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **17 oktober 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Francisca Oduber, ingediend verzoek m.b.t. benoeming onzijdig persoon (EJ-1391/17-AUA201701936).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Luz Stella GALVIS en Esther Russete ODUBER, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **17 oktober 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Francisca Oduber, ingediend verzoek m.b.t. benoeming onzijdig persoon (EJ-1390/17-AUA201701934).

de Griffier,
E.E. de Weever

Deloitte.

TAX SEMINAR 2017

Deloitte Dutch Caribbean organiseert een Tax Seminar 'Actuele Europese en Internationale fiscale ontwikkelingen' met als gastspreker Prof. dr. Peter Kavelaars. Tijdens dit seminar wordt u geïnformeerd over de meest recente Europese en Internationale fiscale ontwikkelingen en de impact hiervan op onze lokale economie.

Aansluitend en mede ingegeven door de naderende verkiezingen op Aruba, zal er een paneldiscussie plaatsvinden met als discussievraag: 'Is een belastinghervorming op Aruba wenselijk en nodig en hoe zou die er dan uit moeten zien?' Tijdens deze interactieve paneldiscussie onder leiding van Prof. dr. Kavelaars, wordt het huidige belastingsysteem geëvalueerd en zullen voorstellen tot hervorming worden geformuleerd. De panelleden krijgen de mogelijkheid om hun visie en ideeën met het publiek te delen. Het doel van deze paneldiscussie is om, aan de hand van alle input, gezamenlijke tot een werkbaar belastingplan voor Aruba te komen.

Datum 25 augustus 2017
Locatie Tierra del Sol
Tijdstip 16:00 – 18:30 uur *met aansluitend een netwerkborrel*
Investering USD 95 *inclusief BBO/BAZV*
Aanmelden Raoul Kurban
taxseminar2017@deloitte.aw of (+297) 594 8469



Lezing
Om u een indruk te geven zal het programma de volgende onderwerpen bevatten:
- invoering dividendbelastingplicht coöperaties
- jurisprudentie HvJ inzake dividendbelasting en 'beneficial ownership'
- afschaffing pensioen in eigen beheer
- aanpassing regime afgezonderd particulier vermogen
- implementatie anti-bepsrichtlijnen EU
- voortgang CCCTB/CCTB
- EU: Openbaar maken agressieve belastingadviezen
- CbC-regelgeving, UBO-regelgeving, Trustregelgeving

Prof. dr. Peter Kavelaars
Peter Kavelaars is, naast zijn functie als partner/directeur van het Wetenschappelijk Bureau van Deloitte Belastingadviseurs te Rotterdam, en hoogleraar Fiscale Economie verbonden aan de Erasmus Universiteit Rotterdam tevens buitengewoon hoogleraar fiscale economie en recht bij de University of Curaçao.

Panelleden
De leden van de panel zijn afgevaardigden van de volgen de organisaties:













Legal Jurisdiction
Any dispute or other legal matter resulting from this correspondence shall be governed by the jurisdiction of the Common Court of Justice of Aruba, Curaçao, Sint Maarten and of Bonaire, Sint Eustatius and Saba. Deloitte Dutch Caribbean is part of the Deloitte Network. In the Dutch Caribbean the services are provided by Deloitte Dutch Caribbean, an entity which is registered with the trade register in Curaçao under number 34292, in Aruba under number 42205.0 and in Bonaire under number 9629 (0).

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, its member firms, or their related entities (collectively, the "Deloitte network") is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this communication. © 2017. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.an.

Recordatorio di Women's Club of Aruba cu nan proyecto 'Medio Ambiente goes to School'

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki comite di e proyecto *'Medio Ambiente goes* to School', kier recorda mayornan cu tin yiu ta cuminsa 1ste klas na augustus di aña escolar 2017-2018 lo siguiente. Den e prome siman di scol tur alumno ta bay ricibi un sandwich box, un termo y un washandje regalo di Women's Club of Aruba (WCA) di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', cual proyecto ta wordo co-financia pa CEDE Aruba y tambe ta ricibi contribucion di StimAruba.

Prome cu vakantie tur muchanan di kleuter 2, a haya un carta di WCA participando mayornan di nos proyecto. Esaki teniendo na cuenta e deseo pa haci nos Medio Ambiente *eco friendly* y asina yuda tene Aruba mas limpi. E proyecto aki ya ta bay pa varios aña y cu ayudo di CEDE Aruba nos lo por sigui haci esaki pa añanan mas den futuro. WCA ta spera cu tur mayor por tuma bon nota di e recordatorio aki y yuda concientisa nos muchanan con importante ta pa tene nos isla limpi.

Mayornan no tin mester di cumpra e articulonan ariba menciona pa nan yiu cu ta bay 1ste klas pa aña escolar nobo. E comite di Medio Ambiente y President Benita Esguerra di WCA pa 2017-2018, ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), pa nan aprobacion pa e proyecto aki drenta nan scolnan y asina duna apoyo na yuda concientisa nos alumnonan, kendenan ta e futuro di mañan. "Un Aruba Dushi ta un Aruba sin Sushi", esaki ta e lema di nos tema, imprimi riba e boter y e sandwich box adhunto cu logonan di CEDE Aruba, StimAruba y Women's Club of Aruba.

Nos kier desea tur mucha un exitoso aña escolar 2017-2018.

Recordatorio di Women's Club of Aruba cu nan proyecto 'Medio Ambiente goes to School'

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki comite di e proyecto *'Medio Ambiente goes* to School', kier recorda mayornan cu tin yiu ta cuminsa 1ste klas na augustus di aña escolar 2017-2018 lo siguiente. Den e prome siman di scol tur alumno ta bay ricibi un sandwich box, un termo y un washandje regalo di Women's Club of Aruba (WCA) di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', cual proyecto ta wordo co-financia pa CEDE Aruba y tambe ta ricibi contribucion di StimAruba. Prome cu vakantie tur muchanan di kleuter 2, a haya un carta di WCA participando mayornan di nos proyecto. Esaki teniendo na cuenta e deseo pa haci nos Medio Ambiente *eco friendly* y asina yuda tene Aruba mas limpi.

E proyecto aki ya ta bay pa varios aña y cu ayudo di CEDE Aruba nos lo por sigui haci esaki pa añanan mas den futuro. WCA ta spera cu tur mayor por tuma bon nota di e recordatorio aki y yuda concientisa nos muchanan con importante ta pa tene nos isla limpi.

Mayornan no tin mester di cumpra e articulonan ariba menciona pa nan yiu cu ta bay 1ste klas pa aña escolar nobo. E comite di Medio Ambiente y President Benita Esguerra di WCA pa 2017-2018, ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), pa nan aprobacion pa e proyecto aki drenta nan scolnan y asina duna apoyo na yuda concientisa nos alumnonan, kendenan ta e futuro di mañan. "Un Aruba Dushi ta un Aruba sin Sushi", esaki ta e lema di nos tema, imprimi riba e boter y e sandwich box adhunto cu logonan di CEDE Aruba, StimAruba y Women's Club of Aruba.
Nos kier desea tur mucha un exitoso aña escolar 2017-2018.

SE NECESITA
Instaladores de ceramica en duchas (60 unidades) para empezar inmediatamente.
Tel: 592-7707

Manera "Speedy Gonzales" Samsung S6 a somenta

ORANJESTAD.(AAN):--- Diahuebs marduga pasa di tres' or a presenta na warda di polis Oranjestad e homberdi inicial K. cu a declara cu e tabata pafor di Crystal Casino. Pa alrededor di dos' or di marduga e tabata cana na haltura di Paddock Café. Un homber desconoci a cana bin su tras y e tipo a grab e celular cual ta den saco di t-shirt dilanti. E cellular ta di e marca Samsung S6 Edge color blanco.

E homber desconoci ta color scur, bisti cu t-shirt blanco y cu carson blauw. K. tambe a declara na e agente cu e no tin placa pa transportacion pa e por yega cas na Pos Chikito. Keho a wordo traha y e denunciante a wordo yuda.

COOL SUMMER
AWESOME DEALS ON USED WHEELS
CELERIO
MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION
BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!
SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE, GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

KIA PICANTO	7.900 AWG
SUZUKI CELERIO	8.400 AWG
CHEVROLET AVEO LS X2	12.400 AWG
NISSA VERSA X2	13.400 AWG
SUZUKI SX-4 X2	14.900 AWG
KIA CERATO X2	14.900 AWG
KIA RIO	18.000 AWG
SUZUKI APV PASGR	19.400 AWG
KIA OPTIMA	25.400 AWG
KIA SORENTO	27.900 AWG
MAZDA CX-9	30.000 AWG
BMW 523 F10	43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE
STERN USED CARS
HAPPY HOUR FRIDAYS 4-6!
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
STERN USED CARS

Jerehm Campbell di MEP:

E Vision y Mehoracion di Cuido Mental y Adiccion cu partido MEP tin pa nos país

(parti 1)

Salud mental y adiccion ta e gran parti di ausencia den e programa di salud na Aruba. Na mundo ta existi 10 motibo fundamental di discapacidad. Di e 10 motibonan aki cuater ta pertenece na salud mental y adiccion: 1. Depresion/ansiedad, 2. Schizofrenia, 3. Adiccion y 4. Trastorno obsesivo compulsivo.

Salud mental ta e parti integral di salud, locual ta haci cu sin salud mental no tin salud. Ta determina salud mental door di e factornan socio economico.



Factornan socio economico

Ta calcula cu 20 porciento di mucha rond di mundo tin problema y/of trastorno mental. Pa aña tin mas cu 800.000 hende ta comete suicidio. Suicidio ta na di dos lugar di causa di morto bou di e personanan entre 15 pa 29 aña. Investigacionnan haci door di Organisacion Mundial di Salud (OMS) ta mustra cu pa cada adulto cu ta comete suicidio tin mas cu 20 persona cu ta purba comete suicidio y cu no ta busca ayudo of no a haya e yudansa necesario. Trastorno mental ta aumenta e riesgo pa sufri malesa manera HIV, malesanan cardiovascular, diabetes y otro.

Salud mental y adiccion

E siguiente informacionnan ta pa reflexiona riba e situacion actual di salud mental y e adiccionan rond mundo y tambe na Aruba cu tampoco ta scapa di nan. E ultimo 8 añanan salud mental y adiccion na Aruba a deplora (bay hopi atras) y a cay atras cu e desaroyonan mundialmente riba dicho tereno. Alabes e pashentnan y nan famia no tin confiansa mas den e cuido y servicionnan cu ta brinda riba e tereno di cuido mental y adiccion. Na aña 1987 PAAZ (Psychiatrische Algemeen Afdeling Ziekenhuis) a habri su porta pa brinda un mihor servicio na cuido mental. Den trinta (30) aña no a bin cambio den e cantidad di cama na PAAZ, siendo cu nos poblacion a redobla den e ultimo 30 añanan. Alabes nos pais ta consisti di un poblacion multi-cultural di cual e inmigrantenan tambe ta bin cu nan problemanan mental, cu merece nos atencion. Consecuencia di esaki ta cu e instituto y departamentonan concerni riba e tereno di cuido mental y adiccion, no por cu e demanda. Actualmente cuido a bira solamente na duna medicamento en bes di tene combersacion cu e pashent, pa analisa su problema y bin cu un diagnostico pa asina bin cu un plan di cuido. Y ainda e pashentnan mester warda varios luna pa haya cita cu un specialista (psikiatra).

Responsabilidad di gobierno

Na Aruba e situacion di salud mental y drogadiccion ta e problemanan crucial. Mester tene na cuenta cu esaki ta e parti cu e gobierno actual a lubida riba dje den e ultimo 8 añanan. E no ta aparece den e programanan di salud, siendo cu Gobierno ta e maximo responsabel pa bin cu solucion pa e problemanan aki.

Manera a ser bisa den e ultimo reunion di funcionario di OMS:"Un pais cu no ta purba di soluciona e problemanan di salud mental y adiccion bou di su pueblo, nunca lo por sali di e subdesaroyo cu consecuencia cu lo sigui genera sufrimento y pobresa den hopi famia."

(E ta sigui)

FOR RENT

Size; 45 m2
Security Blinds
Ac / Ceramic tiles
Warehouse available
Design; Urban Style



Ideal for F & B, Retail, Service outlet..
Caya Betico G.F. Croes 47 5943471









NOS TA HABRI DIADOMINGO DI 10:00 PA 2:00 P.M
TEL: 582-2818

SC Skina di CLYDE

Recuerdonan di e Aruba Symphony Festival 2017 (Part 2)

Skirbi pa: Clyde Harms



Despues di e exitonan di 2015 and 2016, e aña akina juli Aruba Symphony Festival a presenta otro serie di concierto di musica clasico excitante cu musiconan di nivel mundial na Cas di Cultura y abordo di Freewinds den wafdi Oranjestad. E recuerdonan di awe ta di e dos conciertonan a bordo di e bapor. Pa mas informacion, bishitawww.nuevomundofestival.com of Facebook Cas di Cultura.

E Festival di 2018 ta programa pa juli 18 - 28.Marca e fechanan den bocalender di aworcaba!.



E Aruba Symphony Festival Viola Septet a debuta 26 di julia bordo di Freewinds tocando musica Aleman como parti di e Concerti Grossi.
Melissa Melendez, Venezolano di nacemento y awor violista principal di Kingsville Symphony Orchestra (Texas) ta anuncia e siguiente piesa. Full na links, John Kelly, e violista principal di Pittsburg Symphony Orchestra, un di e top 5 orkestanan di Merca. E otro participantenan ta di Colombia, Mexico y Chile.



Algo menos di 300 amante di musica a subi e trapi di Freewinds pa asistina e Concierto di Musica Latino cu Cuarteto La Catrina, ganador di un Grammy di 2012



La Catrina Quartet, ganador di e 2012 Grammy Award deleitando audiencia cu musica di compositornan Latino Americano. E cuarteto ta consisti di Simon Gollo, Switzerland/Venezuela, fio; Daniel Vega-Albela, Mexico, fio; Jorge Espinoza, Chile, cello; Jorge Martinez-Rios, Mexico, viola.



E Venezolanonan Maria Gabriela Rodriguez, Jesus David Medina y German Marcano a demonstra nan versatilidad musical tocando hopi variedad di musica Venezolano y names un tempo, nan habilidad musical intercambian dos hete instrumento segun nan tabata toca.





Carlos Botero di Colombia ta dirigi e Orkesta di Camara Nuevo Mundo tocando Brandenburg Concerto No. 6 di J. S. Bach.

Na final di e di dos concierto, e capitan a gradici Nuevo Mundo Foundation pa tene dos di nan conciertonan a bordo di Freewinds y el a ofrece su bapor pa mas concierto den futuro.

Tiro na haltura di "Piscina Olympico" na Savaneta ainda investiga

ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di mey anochi diamars a drenta informe via central di polis cu tiro a wordo scucha na haltura di "Piscina Olympico". Probablemente tabata for di un Toyota Tercel modelo bieu.
Mas informe ta desconoci segun e version pero si ta menciona cu na haltura di "Piscina Olympico" a wordo haya un bala.
Recherche tecnico a wordo notifica y dirigi na e sitio mientras recherche tactico tambe a wordo notifica pa acudi.
Patruya a presenta na e sitio pero nan no localiza e vehiculo. E unidad a controla e parkinglot y a bin descubri un bala riba parkinglot. Tanto recherche tecnico y tactico a presenta.
E homber inicial K. a bin for di su cas y a declara di a yama y a declara di a wak un Toyota Yaris blanco riba e parkinglot y el a scucha cu nan a dispara dos tiro.
Despues e vehiculo a move K a declara cu e homber di inicial W. cu ta biba na Sabana Basora a comete esaki, debi cu su persona y su famia tin problema cu e homber aki.
Na caminda na haltura di Wendy's patruya a wak e Toyota Tercel color blanco cu mesun descripcion. Patruya a cotrola e vehiculo pero esaki no tabatin nada di haber cu e disparonan na Piscina Olympico.

Cabritonan a subi subi riba auto y rascal esaki pa rek come blachi

ORANJESTAD,(AAN); Central di polis transcurso di diahuebs a dirigi patruya San Nicolaas na Isaac Wagemaker straat pa molester di Cabritonan. Patruya un rato despues a presenta na e adres y nan a atende e homber di inicial L..
E homber L. a declara na e unidad cu e cabritonan ta pertenece na e homber bisiña cu e conoce como M. y e cabritonan a bin su cura y nan a subi para riba denunciante su auto pa nan yega na e mata pa come. E cabritonan a laga daño atras di rasca tanto riba capa di motor y di baul di su auto.
Denunciante L. ta desea intermediacion entre su persona y e doño di cabrito cu ta e homber di inicial M. pa evita cu esaki sosode atrobe. Polisnan a bay na Flamboyant straat y M . no tabata na cas e momento ey. Central di polis a wordo poni na altura.

Camara a capta esun cu a comete destruccion y cu awor ta den problema

ORANJETAD,(AAN); -- A presenta diahuebs mainta e señora inicial K. y el a desea di entrega denuncia oficial di destruccion. El a declara cu diadomingo atardi den careda di tres' or el a laga su auto intacto y na yabi atras. E vehiculo ta un KIA Rio color blanco cu plachi number A-17763.
Diaranzon el a constata cu windshield dilanti di su KIA Rio tabata destrui. K. a bay wak locual camara di seguridad a capta y el a graba riba video.
El a declara na polis di a mira cu riba diadomingo 6 di Augustus e windshield tabata intacto y ademas 7 di Augustus 2017 tabatin tambe un golpi di sla riba capa di motor.
E ta sospecha cu e destruccion a tuma lugar entre 6 di Augustus 2017 y 7 di Augustus 2017.
Keho a tuma pa wordo investiga. Un biaha mas camara di seguridad ta importante pa cuida cas y tin cantidad di chofer cu tin camara tambe instala den nan vehiculo.

Den cuadro di prevencion di malesa:

Mester regula y controla industrianan cu ta traha cu toxico

ORANJESTAD (AAN) – Dr. Mercedes Rivera, candidato riba lista di POR, Plataforma e Forza Nobo, tocante e tema di cancer a sigui bisa cu tambe mester tene cuenta cu e cambio di bida di hende y no solamente e efecto di medio ambiente.
No obstante, si ta asina cu mester cu tin un control adecua di e medidanan adecua di e industrianan cu tin di haber cu contacto cu toxico.
Logicamente, mester pone atencion na e forma con ta desecha e substancianan cu por ta cancerigeno y bin cu regulacion pa tin un mihor control di nos salud.
Esaki ta nifica, el a reitera, cu mester introduci tur e regulacionnan di prevencion di e malesanan aki. Ademas di e factornan di predisposicion cu ta haci un hende mas vulnerable na adkiri cancer.
Den otro articulo lo elabora tocante e posicion di mr. Andin Bikker al respecto. Esaki den contexto di e ronda di pregunta durante e lanzamento di e Plan Vision 2017-2021 di Partido POR, riba e tema di cancer na Aruba y vooral na San Nicolas y ki asociacion e por tin cu trabao cu toxico y tambe polucion di ambiente door di e refineria.



Skina di Ruthy







BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa: Ruthy ”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

Pasenshi, pasenshi y mas pasenshi . Ta ken no kier mas pasenshi pa por acepta, compronde y “deal” cu cualkier situacion cu por presenta su mes riba nos caminda den bida ? E ta algo super bunita pa tin y asina tin e situacionnan fastioso bao di control. Un tempo mi tawata pidi Dios den mi oracionnan pa mas pasenshi, y E tawata dunami mas prueba y obstaculonan pa mi por a traha riba mi porcion di pasenshi. Mi a stop di pidi pa pasenshi y mi a cuminsa pidi pa djies sinjami con pa maneha mi porcion di pasenshi mas mihor. Nos tur tin biaha kier hasi nos cosnan pura pura pa gana tempo, pa cla cu tal y tal projecto mas liher cu ta possibel, pasobra tur cos ta costa placa, na moda di bisa. Ta pasenshi, duna danki y saludo di Bon dia yen di alegria so ta pornada anto ? Parce cu ni eseynan ta pornada mas, pasobra no ta tur hende tin den nan e virtudnan aki, si nos por jamele asina ? Nos grandinan sa bisa cu, cu Danki mi auto no por core, e mester di gasolin y ta berdad ! Nos grandinan sa bisa cu, cu e saludo di Bon dia tampoco por pone pan ariba mesa y ta berdad. Lady Ruth a experiencia “pasenshi” recientemente wardando riba su “beurt” na varios lugar . Prome na NV Elmar. Despues na Setar. Y despues na Aruba Bank Hato.



A realiza atrobe, cu no mester lubida e trabaonan manual usando sabiduria y inteligencia. Kiko a pasa anto ? Ora di warda pa nan jama bo number y bo ta kere bo ta casi hanja beurt, luga nan ta jama otro letter di e alfabet cu otro number. E ta zona pret, pero di berdad bo ta den bo pruebanan di carga pasenshi . Retonan cu machiennan computariza ta trese cu nan. Mi a goza e juffrouw na Aruba Bank Hato cu a cuminsa anuncia den vos duro e numbernan cu clientenan a ricibi skirbi riba un carchi placifica, pasobra e machien di saca number a bruha. Anto e machien aki a bruha hende tambe, hahahahah. Banco tawata yen yen di hende, y tur lo a pensa nan mesun pensamentonan encuanto pasenshi, ora cu un of otro machien faya, hende su sesonan mester por tuma over, tuma over bek, pasobra antes e machiennan aki no tawata existi. E situacion aki a pone nos recorda e “night club Cobalt” tempo di su tempo anjanan pasa. Nos a bai cu un pareha amigo turista eynan anto e computer tawata “down”. Nan di cu nos mester warda un crenchi te ora e computer ta “up” atrobe. Di biaha Lady Ruth a pensa, ma ta con esey por ta ? Nan no tin nan man y un kelki chikito mas pa midi e cantidad di rum of whiskey cu tin cu bai den e mix drinksnan ? Ta di berdad ta steun totalmente ariba e computer ? Oh, oh oh, otro prueba di pasenshi, pero nos a lanta pa bay, ora cu nan a duna Lady Ruth rason pa a bisa nos cu nan ta bay basha nos drinksnan, ufffff, naaaaaah, nos a sali for di e club y a bai otro caminda. Pesey mi a goza e juffrouw di Aruba Bank Hato, pero pensando mes un momento , cu, con lo ta ora e computer di nan bai “down” ? Nan tin back up system, nan tin delco ofzo of lo no por sigui duna servicio e dia ey ? Esaki lo ta un situacion cu lo por y of a yega di presenta caba na varios compania, varios negoshi, varios lugar ? Pa esnan den ramo di tecnologia tin biaha un dolor di cabes kizas, ta hende nan ta, y hende ta keda hende. Y ningun hende tin control di tur cos. Cu of sin computer, e mundo lo sigui lora ketobay. Confia den hende mas cu confia den computer of confia den computer mas cu confia den hende ? Of ta prefera di confia den Dios y den bo mes promer ?Ta bon mes tin machien di koffie den Aruba Bank y bo por bebe awa friw tambe, mientras bo ta sinta warda pa bo turno cu pasenshi ! Nan servicio ta excelente !







Tire pega na candela na Bushiri Karting







ORANJESTAD (AAN): Algun tire pega na candela na Bushiri Karting diahuebs atardi a pone cu bomberonan a drenta accion cu urgencia pa asina combati e candela grandi aki.

Debi cu di leu por a mira huma preto ta bay halto y sigur e huma ta yega te na e hotelnan cu tin den area di Tamarijn y bisindario.

Bombero a yega di biaha y domina e candela rapidamente.

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 24 juli 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **KETHY MARÍA ARTEAGA RAMIREZ,** conform de verklaring uit het Bevolkingsregister van Aruba **KETHY MARÍA ARTEAGA RAMÍREZ**, conform de huwelijksakte van Ecuador, wonende in Aruba, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of eldres;

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van **12 juni 2017**, ten verzoeke van **DIEGO FIDERNAN TRIMON**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 26 mei 2010 in Ecuador met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 27ste juli 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **REINALDO ALEJANDRO WERLEMAN,** wonende in Aruba te Kadushi Largo nr. 11-C in Aruba;

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van **15 mei 2017,** ten verzoeke van **JULIETTE EVELINE WERLEMAN**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 19 december 1997 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

Victima maltrata pa dos homber na Bushiri



DUNKIN' DONUTS

BR baskin robbins

NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan Basico:
- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dianan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries



Oranjestad(aan)-- Na e casnan di pueblo na Bushiri diabierna mainta un persona a keda maltrata pa dos homber pafo y nan tabata batie cu arma blanco. Bisiñanan cu a scucha e desordo a cuminsa grita e agresornan y yama polis di biaha. E sospechosonan despues di a bati e persona malamente a bandona e sitio. Polis tambe a yega na e sitio pa asina papia cu e victima y solicita ambulance pa un control y a conseha e persona pa bay recherche.



PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Habitante di Brazil, preocupa cu cura di zink cu ta cayendo ariba caminda





ORANJESTAD (AAN)— Na mesa di redaccion di DIARIO a drenta yamadanan di habitantenan di Brazil, cu ta preocupa cu un situacion poco peligroso.

Ta trata aki di un cura di zink, cu su estado ta basta peligroso cu cualkier rato esaki por decidi pa cay y cu mira cu esaki lo bay cay riba e pida caminda cu ya caba ta small pa autonan por pasa y cu ta wordo hopi uza pa e peatonnan cu diariamente mester pasa e caminda aki.

E persona cu ta biba den e cas caminda e cura di zink aki ta, no ta den condicion pa por drecha su pida cura.

Diferente instancia concerni a wordo avisa di e peliger aki, pero te ainda nada a wordo haci.

Kizas ta spera te ora cu baca hoga, pa haci algo.

Mini Mega

Diabierna 11 Augustus 2017

02 10 11 26

...Mega Ball 09

1^er Premio: No tin ganador Jackpot
2^do Premio: No tin ganador Match 4
3^er Premio: Tin 58 ganador di Afl. 500,-
4^to Premio: Tin 82 ganador di Afl. 50,00
5^er Premio: Tin 384 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15 AUG. 2017
Afl. 380.000,00 MEGA PLUS AFL. 520.000,00

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 11 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
2591	2665	2973	6347	4870	M: 3720 CANCER
4540	8287		0820	6975	
7804	7447		5450	7341	A: 9398 LEO

LOTTO DI DIA AUG: 05-21-24-25-30 BIG 4 M 3346 A 5597


Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Post Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di Eugene Kock

ORANJESTAD (AAN): Eugene Kock ta un empleado ehemplar cu ta celebrando 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.. El a cuminsa traha dia 1 di Augustus 2007 y semper a traha como besteller.



Eugene Kock ta un persona hopi organisa y cu por depende riba dje. E ta percura pa cumpli cu su trabao. E ta un trahado cu sa duna ehempel na esnan mas jong, serio y semper dispuesto pa yuda. Post Aruba N.V. ta felicita Eugene Kock pa su dedicacion durante e 10 añanan aki, den espera di por celebra hopi aña mas.

14 – 18 augustus 2017

Departamento di Asuntonan Economico cera pa renobacion



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria kier a recorda su clientela y pueblo di Aruba en general lo siguiente en conexion cu trabaonan di renobacion di su oficinanan.

E trabaonan di renobacion lo tuma lugar den fase, dus e Seccion di Vestiging van Bedrijven lo ta cera pa publico di **dialuna 14 te cu diabierna 18 augustus 2017**.

E oficinanan lo habri bek normalmente pa publico **dialuna 21 augustus 2017**.

Departamento di Asunto Economico ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki y ta ofrece nan disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Nos ta informa cu ningun fabrica mas na Merca ta traha awning windows (draairaam).
Nos ta stock ainda e operatornan pa diferente marca! Tin service tambe.

Bo adres pa huur trapi extencion di 34 ft. + step di 12 ft. pa solamente Afl.20,- pa dia!!
Tambe bo por bestel tur producto di "Arvefa" cu 15% off cash + carry!!!
E & E Trading YAMA: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B (rondweg Dakota)


Aruba Happy Realty
Selling a house? From 1% brokerage
We offer our clients a FULL package of services!
We will not ask you to give us exclusivity!
For more information please call, visit or email us at:
Boegoeroei 13-D, Noord, Aruba
Office: +297 586-2662 | 587-3332
Office hours: Monday to Saturday from 9:00 AM to 5:00 PM
sales@arubahappyrealty.com | www.arubahappyrealty.com

Cosecha ta organiza "mosaic workshop" usando calabas





ORANJESTAD (AAN) – Cu e material multi usabel di calabas, Cosecha hunto cu e artesano Merveline Geerman ta ofrece un workshop di mosaic diamars dia 22 di augustus. Merveline ta un artesano cu ta specialisa den e material di calabas. Bou di su guia, participantenan lo traha un shoco of un yuana di mosaic riba un canvas.

E workshop aki ta tuma lugar den e centro creativo di Cosecha na San Nicolas di 19.00 pa 21.00.

Pa ta sigura di cupo, inscripcion ta necesario. Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha pa mas informacion.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!
Ta midi y instala tambe!

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI **"DJ HULK"**
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

Pasatempo___

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
E famia y e relacionnan personal lo pasa den un periodo interesante. Un ocasion pa haci algun cambio. Number di suerte 02-71

Tauro
Ta momento di puntra bo mes kico bo falta pa bo ta sigur di bo mes y haya sa con pa haci fuerte bo abilidadnan. Lo mester wak bon tur bo movemento, prome bo tuma un decision. Number di suerte 01-63

Geminis
No ta momento pa bo pley sordo, busca un forma di comprонde, y negocia tur e biaha cu tin mester. Pone na orden tur bo cosnan. Number di suerte 03-72

Cancer
E luna aki ta bon pa bo traha riba bo plannan nobo. Lo ta hopi special, bo ta bay siña conoce y biaha. Number di suerte 18-39

Leo
Cuida bo curpa lo ta bon pa bo haci algun ehercicio. Purba di no haya stress. Lo ta bon pa bo chek tur detaye tocante bo situacion financiero. Number di suerte 26-40

Virgo
Lo bo por sinti cu e tempo lo bin riba bo, pero e salud por pone bo un prueba si bo no trankilisa bo nervio. Cuida y busca un momento di paz. Number di suerte 82-94

Libra
Ta un bon oportunidad pa renoba bo imagen social of haci plannan pa futuro, te asta den bo area profecional. Un bon momento pa bo pusha bo ambicionnan. Number di suerte 82-09

Scorpio
A yega ora pa bo chek bo lista di amistad y cu ken bo ta anda, no haci ningun conclusion. Ta e momento pa bo haya sa den kico bo por mehora. Number di suerte 34-72

Sagitario
Lo por ta un periodo di mal entendi y nervio. E clave ta na e detayenan. Ya cu bo bida ta pasando den un etapa di cambio. Number di suerte 10-93

Capricornio
Lo ta un luna importante den e area di finansa. Tempo di ta completamente alerta pa defende bo derechonan. Number di suerte 28-46

Acuario
Ta importante pa bo mehora bo custumber di bida y haci di esaki un mas agradabel y comodo. Number di suerte 06-12

Piscis
E relacionnan personal lo pone na prueba bo capasidad di negociacion y adaptacion. Ta tempo pa bo kere den e magia di comunicacion pa bo por bay dilanti y soluciona conflicto. Number di suerte 02-42

Resultado

1	5	4	8	9	3	2	7	6
6	7	2	1	5	4	9	8	3
3	8	9	2	6	7	5	4	1
5	6	7	3	1	2	4	9	8
9	2	3	6	4	8	1	5	7
4	1	8	5	7	9	6	3	2
7	4	6	9	3	1	8	2	5
2	3	5	4	8	6	7	1	9
8	9	1	7	2	5	3	6	4

Difficulty Level ★★★★ 8/11

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi no ta kauwchi caña:

Mi tin ken pa defendé mi no ta ken cu ta.

Busca palabra

T	N	A	L	P	R	Z	Q	I	U	R	R	L	C	O
C	O	M	P	L	E	M	E	N	T	A	R	I	O	V
H	L	A	E	S	F	R	B	C	C	D	H	K	N	I
N	U	P	R	Y	N	O	E	I	U	E	H	R	T	T
N	G	S	E	E	R	K	O	X	L	C	J	Q	A	A
X	O	E	T	G	P	N	L	A	W	I	W	K	M	N
P	G	I	O	I	A	E	I	P	U	S	Z	R	I	R
T	J	N	C	M	F	C	N	I	T	I	U	X	N	E
D	Z	G	E	A	O	I	N	T	X	O	S	Z	A	T
A	D	N	Z	S	G	B	C	M	I	N	F	K	C	L
E	T	J	I	E	Y	E	N	A	T	D	Y	Y	I	A
O	E	T	N	E	I	N	R	E	C	N	O	C	O	V
B	N	T	S	C	S	K	Z	G	Y	I	R	O	N	U
A	X	P	K	Q	M	T	O	R	E	Z	O	U	G	K
P	R	O	T	E	C	C	I	O	N	S	T	N	C	Q

ALTERNATIVO
BORGONZA
CONTAMINACION
PROTECCION
ANTISOCIAL
COMPLEMENTARIO
DECISION
RACIONAMENTO
AREPENTIDO
CONCERNIENTE
HUSTIFICACION
SEGREGACION

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

			4		8			
	7	8				9	6	
	2			5			3	
8								1
		5				3		
6								4
	4			1			2	
	5	2				6	1	
			9		7			

Difficulty Level ★★★★ 8/12

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Biblioteca San Nicolas habri na B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat # 10





RANJESTAD (AAN): lientras cu tin un renovacion tumando lugar riba e edifi- o di biblioteca San Nicolas, ervicio ta sigui den otro es- acio no mucho leu. Bibliote- ta temporalmente ubica na . v.d. Veen Zeppenfeldstraat 10. Aki tin e coleccion pa dulto, mucha y algun com- uter y tambe WIFI. Un espa- o trankilo caminda por stu- a, lesa y busca informacion, dialuna pa diabierna.

Publico di Pos Chikito, Sa- aneta y San Nicolas por acu- pa cualkier informacion, restamo di buki y otro servi- o di biblioteca.

Miembronan cu ta entrega an buki prome cu diabierna 5 di augustus no ta paga oet. Un y tur ta bon bini.







Construccion di verkeersplateau na Morgenster



RANJESTAD (AAN) - epartamento di Obra Pub- co ta informa pueblo di ruba en general y special- ente nos automobilistanan u ta haci uzo di e caminda di Morgenster-Ponton cu dia 12 y 13 augustus 2017 lo bay construi dos verkeer- splateau.

Dia 12 di augustus lo con- strui un verkeersplateau di- lanti di Morgenster 60 y dia 13 di augustus lo construi e otro dilanti di Morgenster 86D

Rutanan alternativa lo keda indica cu baricadan- an y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7'or di mainta diasabra y ta programa pa caba 7'or di mainta dia 13 di augustus 2017.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconvenienci- anan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

Hubilarionan na Gandelman

ORANJESTAD(AAN)-- Dia 12 di augustus tabata un dia festivo na Gan- delman, caminda staff y personal di nan oficina a celebra dos evento monumental, esta e di 35 y di 30 aniversario di dos di nan empleadonan. Sra. Angela Martilia a celebra 35 aña den ser- vicio di Gandelman y Sr. Paul Rodriguez a celebra 30 aña di servicio. Gan- delman cu a wordo esta- bleci na 1931 y a haci su entrada na Aruba na aña 1981 y un aña despues Sra. Martilia a caba su school y a join e compa- nia, pues por bisa cu e ta cu Gandelman desde su comienso na Aruba. Sr. Rodriguez a join 5 aña despues y nan tur dos a pasa cu e compania den tur su facetanan. Sr. Rob- ert Gandelman a gradici nan pa nan lealtad pa cu e compania y pa e hecho cu nan a sa di evoluciona cu e compania durante e añanan y crece hunto cu ne. Sra. Martilia y Sr. Rodriguez a keda masha contento cu e gestonan, tanto di compania como di nan coleganan.

Diadomingo awor

Movimento Raiz ta organisa un "nature walk & talk"



ORANJESTAD (AAN): Desde cu movimento RAIZ a lanta cabes dos luna pasa, hopi ta esnan cu ta sinti nan mes afilia na e movimento aki, compartiendo mesun vision y ideanan. Pa pone echo na palabra, RAIZ lo tin un Nature Walk & Talk mañan diadomingo, saliendo for di Centro di Informacion Parke Arikok pa 7:00am di mainta. Bou guia di un park ranger, lo sali bay rumbo pa plantacion Boca Prins. Durante caminda lo haya diferente informacion tocante Aruba su flora y fauna y lo ta bay tin oportunidad tambe pa conoce e miembronan di RAIZ mas di cerca.

"Ban cana y combersa cu otro mey mey di naturalesa", candidata Liliana Braamskamp-Erasmus di RAIZ ta sugeri. "Despues di a biaha pa 3 siman den exterior, unda mi a combersa extensivamente cu e.o. fundadora di Rights of Nature, señora Natalia Greene, mi ta sinti mi mes mas cu nunca, yama pa para firme pa nos naturalesa. Nos ta invita tur hende cu kier sa mas tocante preservacion di nos isla, conservacion di nos propio identidad, turismo sustenibel, maneho di desperdicio… tanto topico cu mester nos atencion, pa join nos diadomingo mainta awor. Ban combersa di e retonan cu nos ta confrontando, pero mas importante ainda, di e posibilidadnan nos dilanti."

E caminata lo sali 7:00 am y lo ta encera un contribucion di AWG. 5,- pa persona (cu no ta miembro di e parke) cu lo bay completamente pa fondonan di nos Parke Nacional Arikok. Ta recomenda pa bin cu sapato comodo pa cana y tambe pechi of sombre. E caminta lo caba alrededor di 9:00 am na Plantacion di Boca Prins.

"Nos ta contento di tin entre otro Liliana den nos team", Lider di partido Sr. Arends a agrega. "Su admiracion y dedicacion pa nos naturalesa ta sigur algo cu nos por siña di dje. Naturalesa ta algo sigur cu mester haya su bos den e proximo gobernacion pa asina e siguiente generacionnan tambe por gosa di nos dushi flor y fauna."

Cu hopi energia y cla pa ranca sali, RAIZ ta warda pueblo di Aruba pa cera cabes y lanta ariba, diadomingo awor, dia 13 di augustus pa 7'or di mainta. Nos ta topa na r Centro di Informacion di Parke Arikok.

Keda pendiente y sigui e ultimo desaroyonan di RAIZ: 'Like' nan Facebook Page RAIZ Aruba, comparti bo comentario, preocupacion o sosten. Pronto tambe via nan website www.raizaruba.com



Daphne Lejuez:

MEP ta propone pa enfoca riba solucionnan sostenibel pa reduci e costo di bida



ORANJESTAD (AAN): Segun Daphne Lejuez di Partido MEP, envez di aumenta salario minimo sin base legal na un forma retroactivo y sin consulta SER (Sociaal Economische Raad) manera ley ta prescribi (cu por cierto a duna un conseho negativo na 2016), y sin motivacion economico mirando cu por papia di un deflacion y un crecemento economico negativo di -0.5% na 2015 y -0.2% na 2016 segun e Outlook economico di Banco Central, lo no tabata mihor pa enfoca na baha costo di bida unda cu por a duna contenido real na un alivio financiero pa nos hendenan?

Aruba ta den un recesion economico y aumentando gastonan pa e dunador di trabao lo hustamente hiba na aumento di "cost of doing business" y consecuentemente na aumento di costo di bida mirando cu nan tambe lo no por absorba e aumento aki y lo pasa e costo pa e consumidor.

Otro resultado lo ta tambe cu aumentando e costo di haci negoshi lo no promove creacion di cuponan di trabao.

Partido MEP ta propone pa enfoca riba solucionnan sostenibel pa reduci e costo di bida manera entre otro:

- Introduccion di un control mas riguroso y confiabel di prijsnan di productonan di prome necesidad;
- Ampliacion di e canasta basico;
- Explora importacion for di region y Latino America di productonan di calidad y na un mihor prijs;
- Stimula agricultura, cria y pesca, y comercialisa esaki pa asina baha e dependencia di importacion di cierto berdura, carni y cuminda di lama;
- Explora e posibilidad di importa gasolin di paisnan den region, caminda prijs di gasolin ta mucho mas abao cu aki na Aruba;
- Explora formanan di energia alternativo cu lo reduci gastonan di awa y coriente inmediatamente pa e consumidor;
- y varios otro solucion mas cu lo keda publica den nos programa cu lo wordo comparti a termino corto.

Nos hendenan mester wordo yuda cu solucionnan sostenibel pa por hiba un bida digno y no wordo manipula cu un aumento di kisas 33,50 florin (menos di $20) pa luna mientras e costo di bida y medidanan ta sigui aumenta.

Nos kier wak un alivio financiero real, nos kier wak un Cambio, y si duna nos di partido MEP e oportunidad, nos lo traha duro pa logra esaki!

La Estrella a regala Gladys Kock 250 florin cash



ORANJESTAD (AAN): Tur luna La Estrella ta lansa su campaña di "Like, Share & Win" riba Facebook. E campaña ta uno sumamente gusta, unda cu La Estrella ta regala premionan fabuloso pa su clientela. E biaha aki a regala Afl. 250,- cash na e ganado di e campaña "Like & Share".

E team dinamico di La Estrella a scoge Gladys Kock como e ganado di e campaña. El a gana Afl. 250 Cash cu campaña di "Like, Share & Win". Gladys a pasa busca su premio y a laga sa di ta hopi contento di por a gana e suma aki. Keda pendiente pa e siguiente campaña y bira un di e feliz ganadonan.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Lider di MEP mester papia berdad cu pensionadonan

No conta storianan cu e mes no ta kere aden

i tin un partido politico cu para pa pa interes di pensiona-onan na Aruba, ta partido VP caminda nos conoce cu we e nivel di pensioen cu tin a Aruba, ta danki na e mane-o hiba pa partido AVP, e lider i fraccion di AVP, sr Marlon neek ta mustra.

Durante di henter e cam-aña pa eleccion di 2017, nos or a scucha con politiconan i oposicion, ta trata di troce berdad y nos tin cu bisa cu tin un partido politico cu a ara pa interes di nos pension-donan, ta partido AVP.

pensioen cu nos conoce awe, danki na e decision di gobi-rno di AVP pa redobla e pen-oen di nos hendenan grandi e tempo ey ora cu a puntra e ctual lider di MEP, sr Oduber, tabata contra di esaki.

MEP tabata contra pa AVP re-obla e pensioen di nos gran-inan y awe nos por tende e entiranan cu ta ser treci di-anti cu entre otro Mike Eman a horta 61 miyon florin for i fondonan di SvB.

a di lamenta c'un persona u ta pretende di bay bira e guiente Prome Minister di os pais, ta expresa su mes di forma aki, bisando cu 'el a orta', 'el a coy,' ' el a ranca,' ece cosnan negativo pa co-unidad y ta algo cu nos ta ondena totalmente pasobra na uga di trece cosnan positivo ilanti, caminda nos despues i ocho aña di negativismo di EP, awor den campaña, tam-e nan ta keda riba mesun liña egativo aki.

i nos mira e situacion di nos ensionadonan, nos a pasa un ey den Parlamento caminda os a duna un 'reparatietoe-lag' caminda e nomber caba bisa contenido di e ley aki, aminda nos a mira cu mester duna e pensionado algo ex-a.

empo cu MEP a introduci e BO, e pensionado no tabata aga belasting y kico a pasa, ra cu a cambia e tabelnan i inkomstenbelasting, e no a onta pa e pensionado y esaki pone cu e decision di MEP a al e pensionado tur cu tin y esey nos a bin cu e 'reparati-toeslag' pa percura cu e pen-onado ta haya un compensa-ion pa e por haya loke e tin nester.

n gobierno cu ta traha cu ision ta tene cuenta kico tin kico ta bay tin y pesey den arlamento nos a pasa e ley i pensioen general y awe ora os mira riba e lista di MEP, oliticonan di MEP ta papia di lista di medida caminda nan coy e ley di pensioen gen-ral, pone bou di medida.

n logra grandi asina pa tur ende na Aruba por tin un



otro pensioen banda di esun di SvB, un logra caminda doño di trabou ta inverti 3% den e fon-do ey pa un trahado y caminda e trahado hunto cu su doño di trabou, ta spaar otro 3% anto partido MEP kier bisa cu esaki ta un medida contra pueblo.

Un hende cu ta prepara pa fu-turo, cu ta prepara pa dia cu e baha cu pensioen e tin algo pa cobra, anto politiconan di MEP kier yama esaki medida, ta algo cu nos ta lamenta profun-damente e tipo di expresionnan aki di parti di MEP, caminda nan ta purba di no duna pueblo e informacion corecto.

Corda bon, lider di MEP, Ev-elyne Wever Croes, tabata In-spector di Belasting, pues e sa bon di e cifranan aki, y nos por corda con un colega di dje den e departamento ey, tabata yama e lider di MEP '1 April' y ya tur hende sa kico esey kier-men, cu e ta un persona cu ta gusta troce e berdad.

Evelyne como inspector di impuesto, entre otro a pone su firma bou di un documento den cual e ta conseha Gobierno di MEP, pa hisa e edad di pen-sioen y den e carta el a informa Gobierno di MEP, cu su per-sona mes lo traha riba e ley aki pa hisa edad di pensioen pero nos por a tuma nota cu esaki no a tuma luga. Aworaki e ta pa-pia cu pensionadonan cu e lo bay kita belasting pa nan.

AVP a pasa un 'ouderaftrek' den Parlamento y pesey ta importante pa nos pueblo ta na altura cu nos a traha riba e 'ouderaftrek,' nos a traha riba e pensioen general, nos a atende ultimamente cu e au-mento cu tabatin relaciona cu indexering cu entrada di pen-sionadonan caminda e cifra aki lo bay subi.

Nos a atende cu e reparati-etoeslag, pues un Parlamento dinamico cu hunto cu su go-bierno, a percura pa mantene e poder di compra di nos gran-dinan. Ora cu nos ta papia di ouderaftrek, e ta un suma cu e pensionado por uza como un 'aftrekpost' pa evita cu si e ta un pensionado cu ta cobra SvB, esta pensioen di AOV so, e no ta paga belasting.

Awe nos por scucha Evelyne bisa cu ora MEP drenta gobi-erno, nan ta bay pone cu pen-sionadonan no ta paga belast-ing, loke ya ta un hecho caba introduci pa Gobierno di AVP y ora cu nos a bin cu e ouder-aftrek, esaki ta evita cora tin e reparatietoeslag, ora cu tin un aumento den pensioen, cu ta pone cu e pensioen ta subi y caminda e pensionado lo por bay cay den e bracket pa paga belasting, pa elimina esaki nos a introduci un ouderaftrek, loke kiermen cu e ouderaftrek aki, e persona no ta haye ta paga be-lasting como pensionado cu ta cobra un pensioen di AOV.

Claro cu si e persona tin un pensioen banda di esaki di ambtenaar caminda e persona ta subi na un suma hopi mas halto, of e pensionado tin dies apartamento ta huur cu ta duna e persona un entrada hopi mas halto, e ta cay e ora den e grupo di un hende cu tin bon entrada y e ora e persona ta yega na paga belasting," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

Como fundamento di bon gobernacion

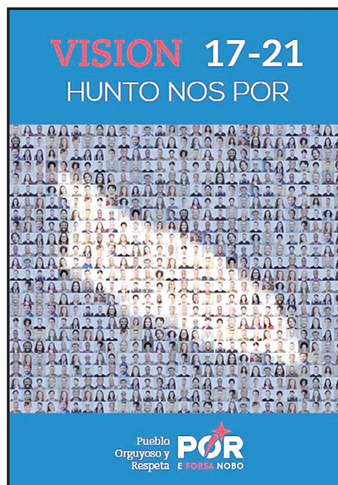
POR ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion

ORANJESTAD (AAN): POR E Forsa Nobo a mustra na diferente ocasion di ta in-novador. Un lista forma cu personanan cu experiencia amplio den politica y alabes pa mas cu 80% candidato e lista ta consisti di personanan nobo den politica. Personanan ex-periencia den diferente ramo y cu vision pa sirbi pueblo di Aruba. Pa pueblo por haya un bista di locual ta e contenido di e plan di gobernacion di POR 'Vision 17-21 Hunto Nos Por', ta continua cu e serie di articulonan enofcando riba e contenido.

Educacion

Nos di POR ta para pa un edu-cacion gratuito, di calidad y oportunidadnan igual pa tur alumno, mehora e prestacion y motivacion di nos maestro-nan, introduci e sistema di "as-sesment testing", modernisa e curriculum y expande orario escolar. Sinembargo mester re-visa e berdadero necesidadnan infrastructural y soluciona e problema di drop-outs. Mester mehora e conexion entre ense-ñansa profesional y mercado laboral y crea oportunidadnan igual. Reforsa departamento di enseñansa, introduci "me-dezeggenshapsraden", fortifi-ca structura di cuido y mehora enseñansa special y riba nivel superior mester incentiva uni-versidadnan pa establece nan mes na Aruba.

Economia



Nos economia ta stagna, nos meta ta pa mehora clima di in-version na Aruba y stimula un economia basa riba solucion-nan innovador. Un economia competitivo y diversifica cu realmente ta contribui na e calidad di bida di tur ciuda-dano, e revolucion economico ta e centro di nos propuesta! Tambe pa logra un turismo di calidad, un desaroyo regional di San Nicolas, un flexibilisa-cion di e sistema di pensioen y cu tur esakinan fortalece e posicion di e consumidor.

Pa loke ta labor; aumenta sal-ario minimo pa compensa un eventual efecto inflacionario di e reforma fiscal.

Finansas publico

Nos ta busca reduccion di nos debe nacional. Mester reduci structuralmente gasto di gobi-erno, aumenta entrada di go-bierno a traves di un reforma fiscal y urgentemente mehora e control financiero y trans-parencia cu mester bay cu ne. Meta ta, pa sanea finansas publico.

Integridad, transparencia y bon gobernacion

Como fundamento di bon gobernacion por ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion. Nos lo actualisa y implementa rapport cali-dad, nos lo introduci e ley di financiamento di partidonan politico. Lo reforsa ARA y CAD. lo de-politisa maneho di personal di gobierno y re-forsa e procedimentonan di e destahonan publico mientras cu lo institui oficina di integ-ridad, promocionando asina e cambio di cultura politico.

Cultura

Cultura ta un parti importante di e fundeshi di un sociedad y como tal e merece tur e aten-cion. POR lo implementa educacion social, lo rescata informacion cultural y lo sal-vaguardia nos herencia tangi-bel y intangibel. Nos lo crea mas fondo pa stimula sector cultural, lo percura pa e sec-tor aki ta parti di e revolucion economico y lo promove cul-tura como parti integral di nos producto turistico.

Sector primario

Un parti integral di nos comu-nidad Arubiano ta nos sector primario y POR ta para pa un mehoracion di e posicion di e piscado, cunukero y criado di bestia por medio di stimula sector primario sostenibel, mehora maneho di tereno des-tina pa agricultura y intensi-fica programa di construccion y renovacion di pier. Tambe lo reforsa Santa Rosa, lo imple-menta ley di incentivo fiscal pa sector primario, lo regula piscamento cu harpoen, lo so-luciona e problema di awa pa agricultura y lo introduci agri-cultura na scolnan

Transporte

Pa loke ta transporte, POR su meta ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre. E forma cu nos lo logra e obhetivo aki ta pa me-dio di actualisa leynan di avia-cion, reforsa departamento di aviacion civil y sostene e plan di inversion di aeropuerto y servicio di trafico aereo. Pri-moridial ta mehora e conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro y sondea e posibilidad pa bin cu un aerolinea nacional. POR den e proximo gobernacion ta bay implementa e rapport "maritieme toekomst" van ar-uba y lo sigui amplia turismo crucero.

Cu e articulonan aki at spera di informa esnan cu pa un of otro motibo ainda no taba-tin acceso di POR su plan di gobernacion. Esaki ta disponi-bel riba Facebook di POR E Forsa Nobo y ta completa-mente gratis. Por habrie riba cellular, tablet of computer.

Esha cu presentacion den Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

RANJESTAD (AAN): E tista musical Esha ta un e varios artistanan musil cu lo presenta durante e aribbean Sea Jazz Festival. sha un mucha muher Aruano cu ta posee un don, por di scucha su musica, ta uro pa kere cu e curason y oz patras ta pertenece na un ucha muher di 15 aña.

a aña 2016 Esha a lansa su ome album "Beautiful" y a aña 2017 su di dos album Dangerous". Esha ta na cainda pa crea un nomber pa mes, su cancion ta refleha profundidad emocional anera esun di Adele y un nsibilidad comercial man a Ed Sheeran, y su voz ta osee un forza y un calidad nico cu por compara Esha e otronan artista. Su album nobo "Dangerous" ta mustra e evolucion di Esha, di ta un talentoso hoben cantante/ escritora di cancion na un nivel di artista halto. Esha tin un habilidad pa skirbi super bon cu ta conta di experiencianan di bida, e la cuminsa skirbi cantica tempo cu e tabata tin solamente 6 aña di edad, despues cu e la wordo diagnostica cu Tourette's Syndrome. "Musica a bira mi terapia, e la yudami deal cu mi emocionnan, y e la siñami pa Soña".

Esha a firma un management deal cu Nashville-based Copeland Tucker Group. Su video musical "Yesterday" ya caba tin mas cu 24.000 views den un par di luna so.

No perde e oportunidad aki pa presencia e spectacular concierto di Esha, cu lo ta Diasabra 16 di September durante e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza.



Fundacion Omar Torrijos a ricibi grupo pa honra Dia Internacional di e Comunidad Indigena



RANJESTAD (AAN) – anera tur Diabierna, den laboracion cu Fundacion mar Torrijos Herrera, na anama, nos ta duna nos omunidad informacion tonte e celebracion di e di) Aniversario di la firma di Tratadonan Torrijos Carter cu a hiba na e liberacion di e Canal di Panama.

Den nos articulo di Diabierna, pa un fout involuntario a pone un potret di grupo di Indigena cu a bishita e Fundacion Torrijos Diaranzon, unda nan a wordo honra durante e Dia Internacional di e Comunidadnan Indigena.

Coreccion:

E potret ta mustra como parti di e dia cu Omar Torrijos Herrera, a duna un discurso dirigi na su pueblo Indigena hopi aña pasa, tempo cu e tabata presidente y a conta encuanto su alianza pa duna e Indigenanan di Panama e mesun derechonan di tur Panameño, kitando asina e distincion cu tabata existi entre ser Panameño y ser Indigena. Hunto cu e aclaracion aki e potret corespondiente na e encuentro reciente aki entre e Cas di Omar y e grupo di Indigena Panameño. Un bez mas nos gradicimento na FOTH y su director Lic. Guillermo Villalobos Sole pa tan valioso aportenan, cu cual nos ta enrikece e educacion internacional di nos lectornan.

Fundraising y Seso Sport awe den Centro di Bario Tanki Leendert pro Marisol



ORANJESTAD (AAN)—E dama candidato number 3 riba lista di Partido Pueblo Orguyoso y Respeta "POR" Plataforma e Forza Nobo, ta organiza un frundraising awe, Diasabra dia 12 di Augustus.

Ta trata di benta di cuminda cu ta mustra un plato masha dushi mes. E evento lo tuma lugar den Centro di Bario Tanki Leendert, entre 12'or di merdia pa 3'or di atardi.

Henter pueblo ta keda cordialmente invita y goza di un delicioso cuminda alavez cu ta coopera cu drs. Marisol Lopez Tromp su campaña.

SESO SPORT:

Mesun dia, "Fundacion Padilanti cu Marisol" ta organiza, den Centro di Bario Tanki Leendert tambe, anochi di 7or or pa 11or, nada mas y nada menos cu un seso sport pa tur nos hendenan sabi haya chens di explora y explota nan rapidez mental, conocemento y inteligencia, cu sin duda tin na granel riba nos Isla. Un invitacion cordial ta bay pa tur interesa y por inscribi na telefon 580-6170.

Jerehm Campbell di MEP:

Problemanan di Salud Mental, Adiccion y su solucionnan *(parti 2)*

ORANJESTAD (AAN): Segun Jerehm Campbell di MEP, pa resolve e problemanan di salud mental y adiccion na e pais aki mester tene varios punto na cuenta manera:
Salud mental y drogadiccion mester ta un prioridad den e programanan di gobierno.
Mester tene na cuenta cu Aruba door di su diversidad di poblacion, cultura, situacion geografico y turismo cu ta sigui crece, ta haci Aruba un pais cu risico grandi pa uzo di droga y tambe pa problemanan relaciona cu salud mental.
E scarsedad di profesional den e ramonan aki, tambe ta un problema cu ta afecta e calidad di atencion y ayudo pa e trastornonan aki.
Tin falta di instituto pa rehabilitacion y curacion di e problemanan aki.
Tin falta di lugarnan adecua pa duna atencion na hobennan cu ta pidi yudansa, door cu nan ta sufri di salud mental y/of adiccion.
No tin guia dirigi na ayudo pa salud mental y mal uzo di droga. Ademas tin falta di clinica ambulatorio pa por evalua e pashent adicto y cu ta sufri di problemanan mental.



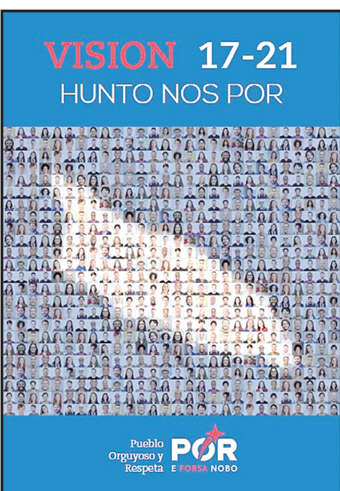
Ta indispensabel pa crea programa dirigi pa yuda e famianan di e personanan cu ta sufri di e problemanan mental y/of adiccion.
Adiccion y trastorno mental menor, mester por considera nan como enfermedad di invalidez cu ta afecta e desaroyo, economia y e bon funcionamento di un pais caminda cu gobierno mester por presta su debido atencion.
Ta hopi importante pa e gobernantenan responsabel cu salud y economia di e pais compronde cu prevencion di e problemanan relaciona cu salud mental y adiccion ta hopi mas beneficioso pa e economia y pa e propio pueblo, cu curacion y rehabilitacion.
Mirando cu actualmente e promedio di bida di un ser humano ta surpasa 75 aña, ta necesario cu na Aruba dedica atencion special na e personanan di tercera edad cu cada dia ta mas. Na Aruba no tin un structura pa e problematica aki.
Como un pais den desaroyo ta hopi importante pa crea scolnan pa forma personanan capacita pa por maneha y yuda cu e diferente problemanan di salud mental y drogadiccion.
Riba e cayanan di Aruba tin hopi hende sufriendo di trastorno mental y drogadiccion (double trouble). E personanan aki no tin luga unda pa biba y nan famia no ta responsabel mas pa nan. Nan ta forma un problema grandi pa nos comunidad. Gobierno mester busca un solucion pa e problematica aki.

Cambionan cu MEP kier trece pa garantisa un mihor servicio di salud mental y adiccion na Aruba, ta door di:

Implementa e Aru-Big;
Implementacion di un sistema pa registra y balota tur aña nos profesional- y institutonan di cuido mental y cuido di adiccion na Aruba;
Bin cu un un punto di registro central consistiendo di profesionalnan cu lo evalua na unda e pashent lo haya e mihor cuido y lo referi nan na dicho departamento/instituto;
Baha e lista di espera door di bin cu mas psikiatra den servico. Saliendo di e normanan internacional pa cada 10.000 habitante mester tin 1 psikiatra, esey kiermen cu Aruba mester mirando e poblacion di Aruba, 13 psikiatra;
Amplia e cantidad di enfermero y persona cu ta traha den e area di cuido, brinda nan condicionnan di trabou atractivo, perferibel yiunan di tera cu conoce e cultura, norma y balornan y idioma di nos pais;
Amplia e servico ambulatorio (Flexibility Assertive Community Treatment → FACT-Team) 24 ora riba e tereno di cuido mental y adiccion. FACT-Team lo wordo implementa pa intervencion di crisis, guia na cas y cuido posterior. FACT-team lo preveni admision den un instituto, cual lo ta mas barata cu cuido clinico;
Introduci den e barionan di San Nicolaas, Oranjestad, Santa Cruz, Paradera y Noord oficina di Consultorio pa Asuntonan di Adiccion;
Amplia PAAZ cu e siguiente departamentonan: kinder/jeugd psychiatrie, forensische psychiatrie y geronto psychiatrie. E servicionan riba dicho departamentonan lo no ta solamente pa Aruba, pero tambe pa e otro islanan den Caribe (turismo medico). Esaki lo genera financia y lo mehora e economia pa Aruba.

Vision 17- 21 Hunto Nos Por; Naturalesa y Medio Ambiente

Mehora control y sancion pa infraccion di nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente



ORANJESTAD (AAN): Ultimo añanan e ta mas y mas notabel cu tin necesidad pa reforsa y amplia nos leynan pa proteccion di naturalesa, (“Natuurbeschermingsverordening”. Aruba su poblacion ta sigui crece y comunidad (cu a cuminsa bira mas critico) ta preocupa cu nos ta perdiendo hopi zona berde, pa motibo di construccion di edificio y caretera.
Partido Pueblo Orguyoso y Respeta den su Plan di Gobernacion ‘Vision 17-21 Hunto Nos Por’ ta indica cu lo reforsa y amplia e ley pa proteccion di naturalesa. Tambe lo Finalisa, aproba y implementa un maneho integral di naturalesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholder. Tambe lo finalisa y publica lista di especie protehi, mehora control y sancion pa infraccion di nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente. Tambe lo ancra den ley tratadonan internacional (manera Ramsar convention).

Dump Parkietenbos y dumpnan ilegal

E situacion di dump na Parkietenbos y dumpnan ilegal tur rond di nos isla ta keda un topico importante pa atende cu ne y partido POR dentro di 100 dia cu asumi responsabilidad gubernamental lo bin cu un solucion definitivo pa dump na Parkietenbos haciendo uzo di companianan local y tecnologia moderno y proba di reciclahe y di converti sushi den energia. “waste-to-energy”: Identifica y elimina dumpnan ilegal, mehora control y bin cu sancion pisa pa esnan cu ta comete infraccion. Implementa principio di bon gobernacion (“good governance”) y transparencia cerca tur organisacion activo den sector medio ambiental cu ta ricibi fondo di pais Aruba como tambe sostene y duna oido na e organisacionnan aki. POR den e proximo gobernacion tambe lo percura pa establece un Marine Park y ancra den ley areanan protehi teniendo na cuenta e balansa entre proteccion di naturalesa y medio ambiente marino como tambe actividad economico. Lo implementa un maneho di cuido y mantencion di nos playanan, percura pa restablece ordo y structura na nos playanan y mehora nan calidad. Pa loke ta energia alternativo POR lo continua cu ubicacion di panelnan solar na scolnan y amplia e proyecto aki pa edificionan di gobierno. Crea y implementa un programa di incentivo pa stimula produccion y uzo di energia alternativo. Implementa condicionnan estricto pa loke ta rosamento di tereno pa asina salvaguardia nos flora y fauna (incluyendo e parti maritimo). Implementa programa di restauracion di nos flora y fauna, stimula plantacion di matanan local (incluyendo mangel) pa contraresta e impacto di rosamento di tereno. Inicia proyecto pa stimula crecemento di coral, implementa programa di cria pa fauna local (manera shoco, prikichi, coneu y calco).

Control y sancion:

Ora tin cambionan of adaptacionnan ta importante tambe pa e aspecto di control y sancion ta ‘in orde’. Den ‘vision 17-21 Hunto Nos Por’ lo controla y sanciona tur compania cu ta haci daño na nos medio ambiente riba tera y den lama. Tambe reforsa Bureau City Inspector.

Conscientisacion:

Finalmente, conscientisa comunidad riba tur locual a menciona por medio di un campaña educativo na scolnan como tambe den espacio publico riba diferente tema (manera reciclahe y uzo di energia consciente); Inclui conocemento di nos herencia natural, flora y fauna,agricultura y pesca den curiculo di scol. Mehora y promove uzo di transporte publico pa reduci uzo di auto priva y stimula uzo di material degrabadel.

Situacion financiero den boca di oposicion



ORANJESTAD(AAN): Varios biaha ta tende expresionnan negativo ora ta papia di situacion financiero di pais Aruba. Minister Bermudez a splica cu si mira e trayectoria di e ultimo tres añanan con a bin ta domina e crecemento di e deficit di nos presupuesto cu a bah’e na 2015, 2016 y e aña aki tambe ta sigui bah’e, pa otro aña ta den balansa, ningun momento so no mester ni pensa cu nos florin ta na peliger. Esey ta un idea cu ta wordo comparti entre esnan cu no ta compronde nos finansas publico.

Ta peligroso tambe pa uza cierto palabranan pisa asina, mescos cu den pasado, tabata tin hende ta kibra cu Aruba ta den bancarota. Si mira por ehempel, un isla manera Barbados, tin un loon to GDP ratio di 140%.

Nan debe nacional ta 140% di nan GDP, nos ta hopi mas sigur di e situacion cu nos ta aden y ta trahando duro pa drech’e pa den e añanan venidero por sigui domina e presupuestonan.

Pero asina tambe pa domina nos debe nacional y pa nos tin e gastonan cu ta relata na dje, cu ta e interesnan pa tin nan tambe den dominio cu por reduci nan pa asina haya mas espacio den e presupuesto pa por hiba un maneho.

James Edgar Connor otro siman Diabierna ta bay wordo honra cu relief na Paseo Herencia

ORANJESTAD (AAN): James Edgar Connor q.e.p.d a fundador di e legendario Aruba Invaders Steel Orhestra y varios aña pasa l a haya reconocimento i Paseo Herencia 10 aña asa, ora cu e amphitheater a Paseo a wordo yama Edar Connor amphitheater. Tin un plakaat special poni ynan na su honor, pero wor ta bay bin un asina ama 'Relief', cu su cara iba dje.

Relaciona cu esaki a tuma ugar un conferencia di rensa, unda cu e yiunan di Edgar Connor, esta Nico y Lee Connor a hiba palabra, omo tambe Paula Engelen i My Voice My Creativity Stanley Dabian di Deparamento di Cultura.

Edgar Connor como teenger a cuminza experimena cu construccion di e asina ama steel pan, usando barnan di petroleo cu a wordo enta afo.

Poco poco el a cuminza bira mihor den traha e steel pans na dado momento no taata ningun mihor den dearoyo di e instrumento. Naturalmente el a toca esaki tur caminda cu hopi passion y na dado momento su nomber a bira sinonimo cu e instrumento steel pan aki na Aruba.

Hunto cu su casa Gloria Thomas Connor, kende tabata duna les di piano clasico, el a causa un impacto grandi riba e cultura musical di Aruba.

El a traspasa sa conocimento pa su yiunan Nico y Lee kendenan ta toca varios biaha pa siman tur caminda riba nos isla, mientras cu e dos yiunan homber di Lee tambe a sigui e pasonan di nan padushi, nan tata y nan omo.

Lee y Nico no solamente ta contribui na nos cultura y nos turismo door di toca tambe pa turista, sino nan ta aporta na e muchanan di nos comunidad, door di duna charla y demostracion di e arte di toca steel pan na diferente school.

Pa honra nan tata Edgar, Paseo Herencia ta bay devela e relief na e Amphitheater Diabierna otro siman dia 18 di Augustus, cuminzando 7:30 di a nochi.

Durante e evento ta bay tin presentacion di diferente artista y grupo, incluyendo 'New Generation Steel Band' cu ta un grupo di mucha jong cu ta toca steel pan. 'Bito & The Boys tambe ta bay toca, como tambe Wesley y Quincy Connor.

Ta bay tin un grupo di baile cu lo balia riba musica di steel pan, mientras cu na final 'The Connor Family' ta bay duna un presentacion tambe, esta Nico, Lee, Angel y Eugene.

Riba e anochi ta bay duna un reconocimento tambe na tres pilar den musica di steel pan y esaki ta bay ta un sorpresa pa e personanan aki.















Pabien na tur nos hobennan den nan dia:

Awe ta Dia Internacional di Hubentud!





ORANJESTAD (AAN) – Awe, Diasabra dia 12 di Augustus ta Dia Internacional di Hubentud.
Dia 12 di Augustus 1999 e "International Youth Day" a wordo declara den e Resolucion nr.54/120 di e Asamblea General di Nacionnan Uni.
Asina a bin cumpli cu e recomendacion di e Conferencia Mundial di Ministernan di Asuntonan di Hubentud, realiza un aña prome.
Ya na 1995 caba e Organizacion di Nacionnan Uni a aproba e "Programa di Accion Mundial pa e Hobennan" (PAMJ).
Cada dia Internacional di Hubentud ta reafirma e compromisonan asumi den dicho programa. E consignanan semper ta rondia na trata di incrementa e conocemento cu adkiri riba e situacion global di e hubentud y e comprension di su necesidadnan y aspiracionnan: promove politicanan supra nacional y local cu entidadnan estatal y priva, pa salvaguardia e mas preciado tesoro si un sociedad: SU HUBENTUD!
E "Dia Internacional di Hubentud" ta e dia den cual mester elabora normanan internacional cu ta aumenta y fortalece e derechonan di e hobennan.
E Programa di Accion Mundial pa Hubentud precisamente ta intenta vela pa e compromiso di e gobiernonan dilanti e participacion hubenil y ta aboga nan brinda nos hubentud mas apoyo financiero, educativo y tecnologico pa yuda nan realiza nan aspiracionnan.
E poblacion hubenil den un gran parti di mundo ta hopi expone na problemanan manera pobreza y desempleo. Apesar di su balor como forza di trabao, e ta haya su mes den obvio desventaha riba hopi aspecto.
No obstante, tambe ta asina cu e mesun hubentud aki tine potencial pa ta e solucion di su mesun problemanan atravez di e participacion.
Di akinan e necesidad di algun tipo di proteccion cu por salvaguardia e talento y posibilidades pa nos hobennan. ONU a dicidi na prome lugar, na 1995, adopta un Programa di Accion Pro Hubentud. E programa ta abarca diez area prioritario di accion, for di educacion, desempleo y pobreza, te cu salud, medio ambiente, abuso di droga, etc.
Den cada un di e areanan aki, e programa ta examina minuciosamente e naturaleza di e retonan y ta presenta propuestanan di accion.



E dia aki ta wordo celebra di diferente manera, por ehemplo competencianan riba diferente disciplina, concurso di habilidadnan, charlanan riba salud, self esteem, etc. Y tambe nan ta wordo exhorta pa nan asocia cu otro y bin cu eventonan den su mesun distrito y barionan pa mustra e contribucion positivo cu e hubentud por brinda e sociedad. Feliz Dia Internacional di Hubentud na tur nos hobennan na Aruba y na Mundo!!
Riba potret grupo di hobennan cu a participa den nos seccion Hubentud den Movecion.

Ta recorda prome aña di fayecimento di Mito Croes

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna ultimo 7 di augustus a cumpli e prome aña di e desaparicion fisico di e gran politico y experto constitucional Sr. Antonito Giordiano 'Mito' Croes (dfm). Pa marca e ocasion aki cu su merecido respet y atencion, Fundacion Mito Croes pa Estudionan Social Cristian Aruba a organisa un ceremonia solemne na su graf na Santana Catolico di Paradera. Na esaki a asisti famia, amigo y coleganan di defunto Mito pa rindi honor y demostra con keto bay e ta bibo den tur nan memoria.
Mito a ser describi, na un aña di su fayecimento lamentabel y cu a laga un bashi asina grandi atras, manera un persona cu un curason di oro, un mente di genio y e alma di un amigo berdadero. Un y tur por bisa cu Mito tabata un gran amigo pa cada un di esnan presente, un persona cu no lo keda lubida hamas y ta biba den memoria di nos tur. Fundacion Mito Croes di Estudionan Social Cristian Aruba ta e miho manera cu Mito ta laga un stempel pa loke el a nifica pa pais Aruba.
President di e fundacion, Sr. Philippe La Reine, ta entre esnan cu a hiba palabra, hunto cu Rosita Madari, senora viuda di Mito. Tabata hopi emotivo pa scucha nan papia di anecdotanan comparti, pero tambe di e deseonan cu e gran politico tabatin pa cu e desaroyo di nos isla.
Ademas di palabranan bunita y recuerdonan comparti, tambe a haci ofrenda floral den nomber di Fundacion Mito Croes dor di su Secretario Franklin Hoevertsz Jr. y Monica Oplaat, mientras cu di parti di Partido di Pueblo Arubano a haci ofrenda candidato Mervin Wyatt-Ras y lider Mike Eman.
Consecuentemente lider di AVP mes a hiba palabra indicando con, entre su multiple virtud y talento, Mito ta haci falta su sabiduria. "Cada momento cu bo tin un preocupacion, un reto bo dilanti sea personal of politico, constitucional semper bo por a conta cu consehonan hopi importante di Mito," Eman a bisa. "Consehonan cu te awe ta sirbi pasobra den e consehonan di Mito semper tabatin un liña di pensamento, un base di norma, balornan, sentidonan di kico ta e compromiso cu un pueblo y pais y kico ta un prohimo pa bo conciudadanonan."
Basa riba esey, segun e lider politico, Mito a inculca den nos tur e sentimento di kier sirbi nos pais, pero di kier ta tambe un bon ruman di tur den nos comunidad. "Awe cu e no tey mas, nos ta para akinan pa duna reconocemento na e virtudnan importante aki."







Sera conoci cu Phryme Magazine

"Aruba su prome revista exclusivamente tocante studiantenan den exterior."

ORANJESTAD (AAN): Zomer 2017 lo ta uno sumamente interesante mirando cu un grupo di hoben cu ta biba y studia na Hulanda ta den pleno preparacion pa lanza Aruba su prome revista exclusivamente tocante studiantenan den exterior, digital y bou di nan propio direccion.

Sera conoci oficialmente cu Phryme – e revista digital di mas nobo cu ta cla pa cambia e custumber di revistanan 'tradicional.' Phryme Magazine ta un proyecto 'non-profit' cu a inicia dor di tres hoben cu ta biba y studia na Hulanda; Zoe Arendsz, Lorenzo Dirksz y Jose Kock. Tres hoben cu tabata conoci di ta sumamente activo den organisacionan manera Parlamento Hubenil di Aruba y Circle



K di Colegio E.P.I. prome cu nan a dicidi di continua nan estudio den exterior.

E revista 'Phryme' tin como meta principal pa brinda studiantenan di Aruba cu ta biba den exterior cu un plataforma unico pa comparti nan bida di studiante; no solamente cu e comunidad Arubano, pero tambe cu henter mundo. E hecho lamentabel ta cu cada aña, Aruba ta bisa 'ayo' na un grupo di mas di 200 studiante, y durante henter e trayectoria di e bida di e studiantenan aki, e comunidad di Aruba casi no ta scucha nada di nan. Pa e motibo aki, e fundadornan di Phryme a yega na e acuerdo pa brinda nos studiantenan den exterior, tanto esnan na Hulanda y tur esnan na otro parti di mundo cu un plataforma pa comparti nan storia.

Apesar di ta un revista cu lo inclui solamente hobenan di Aruba cu ta studiando den exterior, Phryme lo ta complementa na Ingles. E motibo di esaki ta pa haci cu Phryme ta un revista comprendibel pa mayoria persona rond di mundo. Na mes momento, esaki ta crea un oportunidad tambe no solamente pa promove Aruba su studiantenan den exterior, pero tambe pa promove Aruba como un isla turistico.

Despues di a inicia e proyecto aki y a traha duro pa mas di un aña, e hobenan encarga cu Phryme ta sumamente contento y ansioso di lo por comparti e bunita revista aki pronto cu henter pueblo di Aruba.

Finalmente, e team di Phryme ta gradici tur persona cu ya caba a sa di acepta Phryme como un revista nobo, y na mes momento ta invita henter e comunidad Arubano pa haci uzo di e oportunidad di registra awe mes GRATIS ariba: www.phrymemagazine.com p'asina keda bon atento di tur movecion di e revista, pero principalmente e lanzamento oficial di e prome edicion di Phryme Magazine. Pa cualkier pregunta, opinion of sugerencia, por contacta e team libremente atravez di info@phrymemagazine.com, y sigui nan riba socialmedia: @phrymemagazinew

Sr. Schaaphok di Academie Ambulancezorg Hulanda:

Tur hende por haya un rijbewijs pero no tur por bira chofer di ambulance



ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci tin un opleiding pa e personal di Servicio di Ambulance, cu ta tumando lugar actualmente, y cual ta wordo duna pa e instructor sr. Schaaphok di Academie Ambulancezorg di Hulanda.
Den un entrevista cu sr. Schaaphok el a splica cu tin siete chofer di ambulance cu ta siguiendo e opleiding aki, tocante coremento di ambulance, cu e meta cu nan por duna un servicio mas eficiente.
Esaki ta e di dos siman cu e opleiding ta tumando lugar, di un total di cuater siman. Cada siman dos chofer ta haya les cu resultadonan hopi positivo. Aworaki, Schaaphok a cuminza cu e di dos grupo y e instructor a test e dominio di e ambulancenan door di chofernan, y esaki a bay hopi bon.
Sr. Schaaphok ta acentua cu stuur un auto no ta mescos cu core un ambulance y esaki ta bay mas leu du sigui e reglanan di trafico. Ademas di esakinan, e chofer di ambulance mester core na un manera responsabel y sigur, y sin duda ora tin melding y cu no sa kico por spera nan na e lugar. Esaki ta aspectonan cu ta wordo discuti entre e personal di ambulance.
Den casonan urgente, mester yega mas lihe posible na e lugar locual ta haci cu e chofer mester core un poco mas duro. Pero tambe mester percura den situacionnan asina pa e paciente ta confortable mientras e ambulance ta yega hospital.
Esaki ta trece cune cu e chofer di ambulance, ademas di e melding mester procesa den su mes, loke ta haci su trabao mas pisa cu solamente cumpli cu reglanan di trafico.
Esaki ta haci cu no tur persona por bira un chofer di ambulance. Segun sr. Schaaphok tur hende por haya rijbewijs pero no ta tur tin e capacidad di bira un bon chofer y sigur no pa core ambulance.
Pa bira un chofer di ambulance tin su condicionnan: e persona mester por maneha su mes actitud den cualkier situacion; e mester por traha bao di stress, locual ta hopi importante locual no tur hende ta domina.

MEP ta denuncia tur practica di Patronahe Politico di AVP

90.000 m² TA IGUAL CU:
11.000 PETICION PA TERENO WARDANDO!
1 FUL GRANDURA DI ORANJESTAD
2 14 VELD DI FUTBOL
3 180 TERENO DI 500 M2 PA 180 FAMIA TRAHA NAN CAS
4 100 % CORUPCION !

ORANJESTAD (AAN): AVP ta conoci como un partido cu semper ta busca di tene su politiconan, su fiel siguidornan y tambe su grupo di friends and family contento y na tur momento - si nan mester duna fabornan politico na e grupo previlegia aki - nan ta haci esaki sin ningun tiki clase di berguensa.

Practicanan coruptivo

Den pasado nos por a mira entre otro con e gobierno aki a otorga 'just like that' un cantidad di 3 cas den Colony na un solo familia, esta na e yiunan di un parlamentario di AVP. Tambe e practica coruptivo caminda terenonan den 'natuurgebied' ta haya otro destinacion djis pa complace e politiconan di AVP, kendenan ta para den prome rij pa probecha y haya e terenonan aki pa traha nan propio cas.Y no mester lubida e ladronicia di 90 mil M2 di tereno di pueblo na un solo compinchi politico hopi yega na e lider di AVP!

Previlegio politico

Tambe por a mira na varios ocasion con cierto barionan ta wordo asfalta, ta haya klinkers y tambe luz di caya, hustamente pa motibo cu un ministro, un parlamentario of un compinchi fiel liga na partido di AVP a bin biba den e bario. Si no ta pa e echo aki, e bario siguramente lo a keda completamente bandona! Esakinan ta practicanan castigabel ora cu politiconan den forma directo ta previlegia y enrikece nan mes riba custia di pueblo.

Bario San Miguel

Asina recientemente pueblo a bin haya sa tambe e motibo berdadero cu a basha asfalt na grandi den e bario di San Miguel den Noord y esey ta pasobra un politico di AVP a cumpra un mansion di gran balor den e bario aki. Pa disimula e hecho di patronahe aki y pa mustra cu no ta e caya so caminda e mansion caro ta situa ta wordo asfalta, a dicidi di asfalta tur e otro cayanan den San Miguel. E practica di patronahe aki cu placa di pueblo ta mustra cu partido AVP a perde tur clase di berguensa.

Derecho y no fabor

Nos di MEP ta contento pa e bario di San Miguel y cu nan por ta feliz awor cu nan camindanan asfalta, pero e wega tabata cu a asfalta e bario, pasobra awo un politico di AVP a bin biba eynan ya pa 6 luna caba y diripiente asfalt a cay for di cielo pa e bario aki y cu esaki tambe e mansion di e politico a aumenta den balor.
Pueblo di San Miguel y otro barionan cu tambe ta experiencia e practicanan aki di AVP, no sinti boso intimida, no sinti cu boso mester paga pa e "fabor" aki, ya cu ta boso propio placa di belasting ta pagando pa tur e asfalt y di cual boso como bon ciudadano tin tur derecho riba dje.

Deporte Local

Prome Minister Mike Eman na Cura Cabay Zuid

Mini cancha di futbol di yerba artificial a wordo construi na Cura Cabay





ORANJESTAD (AAN): FCCA ta di acuerdo cu e vision di Gabinete Mike Eman pa mehora calidad di bida di ciudadanonan di Aruba, tambe di clientenan di e Fundacion. Prueba di esaki ta e proyecto di cancha deportivo cu ta wordo construi na Cura Cabay Zuid, y cu ta encera un mini cancha di futbol di yerba artificial.

Edwin Tromp, director di FCCA tabata e prome pa hiba palabra y a bisa cu e fundacion a inverti un poco mas di 300 mil florin pa realiza e proyecto di "street soccer field", "cu ta algo palabra for di final di aña pasa cu Gobierno. Nos ta cumpli cune manera mester ta." E proyecto ta wordo construi door di Eljo Construction & Real Estate, cu a cuminsa cu e trabou nan dia 10 di juli y aunke e plan ta pa entrega e proyecto aki dia 7 di November, tur cos ta indica cu e trabou nan ta avansa y probablemente por entrega esaki prome cu e fecha stipula. El a splica cu e tereno ta encera tambe un "mini track field" y "walking field", combina cu diferente aparato di sport y ehercicio. "Esaki sigur ta un adkisicion bon pa e bario y hasta pa publico en general. E cosnan aki semper ta motiva e ciudadanonan y mi ta pidi boso pa corda cuide."

Mini canchanan deportivo, e relacionista publico di FCCA Franklin Leest a bisa, ta baby di Prome Minister Mike Eman. Pesey e mandatario a expresa su gradicimento na tur e empleadonan di FCCA cu ta yuda realiza e proyectonan aki, principalmente sr. Jose Paula kende ta pone un enfasis importante den e trabou nan aki pa mehoracion di calidad di bida den e barionan di FCCA. "Habitantenan di Cura Cabay zuid, principalmente muchanan, e veld a yega," Prome Minister Eman a bisa na inicio di su discurso. "Nos tin algun aña caba ta papia di e necesidad pa, specificamente Cura Cabay Zuid, haya tambe un luga di recreo pa e hobennan. Awe e proyecto cu nos ta realiza aki no ta solamente un veld di recreo pa e hobennan, pero tambe pa hendenan grandi ya cu rond di e veld tin un "track & field" di casi 200 meter, pa yuda mehora e salud. Un dia grandi pa e muchanan y e bario. Esaki ta parti di un vision cu nos tin tambe pa henter Aruba. Rond Aruba nos ta desaroyando e tipo di canchanan aki," e mandatario a bisa.

AJ Pop, Luis Pelayo y Nathan Berkel rumbo pa merca pa continua nan scol y alaves combina esaki cu baseball



ORANJESTAD (AAN): Diario Deportivo tabata presente na Airport di Aruba, na momento cu 3 hungador di baseball cua ricibi un scholarship tabata preparando pa viahe. Ta trata aki di AJ Pop, Nathan Berkel y Luis Pelayo. Tur 3 hungador a ricibi un scholarship na Merca pa asina sigui eherce nan deporte, pero alaves pa combina esaki cu scol. Por cierto informacion cu Diario Deportivo a ricibi, ta cu Luis Pelayo ya caba tin un aña bibando na Merca. Awo sin ningun duda nan tur 3 lo reuni hunto. Diario Deportivo ta desea tur 3 hungador tur clase di exito, y confiado Dios cu un dia e bon noticia lo por drenta cu nan a logra drenta Grandes Ligas. Potret pa cortesia di 297Sports.

Dojo Boye Martial Arts Center a celebra cumpleaños di Nora



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Dojo Boye Martial Arts Center a celebra cumpleaños di Nora. Nora ta un persona hopi yega na e famia di Dojo Boye. Alaves Nora ta un persona cu ta encanta yuda hende cu nan salud. Como muestra di aprecio, full e famia di Dojo Boye Martial Arts Center a bini hunto y a duna Nora un bon surprise, algo cu sigur e no a spera. Diario Deportivo tambe ta manda palabra di pabien ainda pa Nora.

Deporte Local

Tropical Bottling y SuperPlus kier yama danki na tur team y fanatico cu ta aportando den e torneo!

Emocionnan ta creciendo mas y mas durante e weganan di Copa Noord 2017













ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma luga e weganan tremendo di Copa Noord 2017. Copa Noord ta un competencia di 6 siman unda e teamnan ta den un bataya pa na final haya sa kende lo bay cu e victoria e aña aki. E pregunta principal ta si e campeon di aña pasa lo mantene su titulo of lo tin un campeon nobo.

E weganan a continua riba veld di Kudawecha Ballpark diadomingo 6 di Augustus ultimo. Pa e dia aki, e emocionnan tabata halto entre e teamnan y e fanaticonan cu kier a mira un bon wega di softball. E dia a inicia cu un wega amistoso entre e teamnan di Salo Park y Happy Family. Happy Family tabata feliz cu nan uniform nobo y banda di esey nan a bay cu e victoria. SuperPlus S.B.T. a gradici ambos team pa participa den e wega amistoso den Copa Noord 2017.

E wega cu a sigui e dia aki tabata 11:30 di mainta unda cu Kudawecha Redskins a enfrenta Mariners. Den 5 inning Redskins a knockout Mariners cu e score di 14 - 2. Pa Kudawecha Redskins Chris Williams a bati di 4 - 3, Jair Thompson 4 - 3, Rolando Geerman 3 - 2, Angelo Laurant 3 - 2 (1 HR), Raymond Bernabela 3 - 2, Hector Koolman 2 - 1 y Arjen Mathilda 3 - 1. Pa Mariners Enrique Tromp a bati 3 - 2, Juan Carlos Moncion 2 - 1, Jean Pierre Geerman 2 - 1 Hubert Lampe 2 - 1, Revelino Silie 3 - 1 y Darl Quandus 3 - 1. Pitcher ganado Arjen Mathilda y pitcher perdedo Hendrik Leander.

Pa 1'or a cuminsa e wega entre Kudawecha Indians y SuperPlus cual tabata un wega di candela. E wega a bay basta preta te den 5 inning. Den 6 inning hitnan a cuminsa cay pa SuperPlus y resulta den un victoria pe team di SuperPlus cu un score di 6 - 2. Pa Superplus Eldrick Maduro a bati di 3 - 2, Pablo Reid 2 - 1, Joward Croes 3 - 1, Francel Bernardus 3 - 1, Jermey Moreno 3 - 1 y Jose R. Acosta 3 - 1. Pa Kudawecha Indians Sandro Geerman a bati di 3 - 2, Joshua Wever 2 - 1, Nathan Berkel 3 - 1, Ozzi Webb 3 - 1, Egimar Lampe 3 - 1 y Edward Webb 3 - 1. Pitcher ganado Johannes Poy Flanegin y pitcher perdedo Oslin Tromp.

Tanki Leendert Giants a topa Royal Power pa 2:30 pm y e wega tabata uno interesante. Esaki tabata un bunita wega cu a resulta den victoria pa Tanki Leendert Giants cu core di 4 - 2. Pa TL Giants Marc Danies a bati di 4- 4, Gilward Wester 4 - 2, Jonathan Barry 2 - 1, Aigel Brete 3 - 1, Jason Orman 4 - 1 y Eldrick Dijkhoff 4 - 1. Pa Royal Power Pierre Richardson a bati di 1 - 1, Gregory "Pilin" Krosendijk 3 - 1, Kenny Hart 3 - 1, Jomark Flanegin 3 -1, Giandrick Lacle 3 - 1, Aldrick Loopstok 2 - 1, Dayson Croes 3 - 1 y Luis Pelayo 4 - 1. Pitcher ganado Franklin Danies y pitcher perdedo Alvaro Barrios.

Den oranan di atardi e wega final tabata e wega amistoso entre Los Amigos y The Happy Brothers. E resultado final di e wega tabata un victoria di 6 - 2 pa The Happy Brothers. Despues di e weganan publico presente a conta cu un tremendo ambiente cu e artistanan di SuperPlus Rene, Michaud, Eugene and friends, kendenan a forma un banda y a deleita tur esnan presente te anochi laat.

Cerbes Balashi y SuperPlus ta extende un invitacion special pa tur hende yega diadomingo awo 13 di Augustus Kudawecha Ballpark, unda cu lo sigui cu mas wega candeloso. E prome wega lo inicia pa 10:00 AM cu ta un wega amistoso, sigui pa 11:30 AM Montaña Braves contra Bad Boys, mientras pa 1:00 PM Calabas Blue Jays lo topa Royal Power. Pa 2:30 PM Tanki Leendert Giants lo ta buscando otro victoria ora nan topa Mariners y e ultimo wega di dia lo ta 4:00 PM cu ta un otro wega amistoso.

Bo kier sa kico tur ta pasando den Copa Noord 2017? Bay riba e facebook page Copa Noord 2017 y haya sa kendenan a bay cu victorianan importante. E potret ganando di dia 30 di Juli ta di Patty Vega and friends. Patty Vega por pasa diadomingo awo pa busca Bo premio, mientras cu e siman aki lo saca un otro ganado. Keda pendiente! Cerbes Balashi kier yama danki na tur team y fanaticonan cu ta aportando na Copa Noord 2017. Sigui like e potret nan riba e facebook y bira un di e feliz ganadornan "Balashi di Nos e ta!".

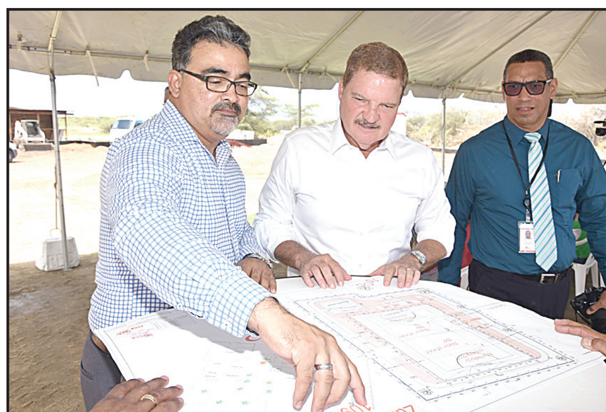
Deporte Local

Prome Minister Mike Eman hunto hunto cu director di FCCA a pone e prome bloki pa fundeshi di e mini cancha di futbol

















ORANJESTAD (AAN): Den presencia di un grupo grandi di mucha y adulto, Prome Minister Mike Eman hunto cu Edwin Tromp, director di FCCA, a pone e prome bloki pa fundeshi di e mini cancha di futbol banda di e casnan di FCCA na Cura Cabay Zuid. E mini cancha aki ta situa riba un area deportivo cu ta bay wordo desaroya pa habitantenan di e compleho residencial aki.

Diaranzon mainta tabatin un ceremonia riba e tereno cu a wordo cumpra door di FCCA pa desaroya e area aki pa su clientenan. E compra tabata necesario, ya cu den e area mes di e casnan no tabatin mas espacio disponibel. Edwin Tromp, director di FCCA, a splica cu desaroyo di e proyecto aki ta algo cu e fundacion tin palabra cu Gobierno for di aña pasa caba. Pero a tarda door cu mester a finaliza compra di e tereno. "Awo cu e ta cla nos ta dal bay," Tromp a bisa.

Mini canchanan di futbol, cubri cu yerba artificial, ta e vision di Prome Minister Mike Eman y su Gobierno pa wordo construi den diferente bario rond Aruba. Ta proyectonan ta trahando riba nan pa algun aña caba. Esaki a wordo logra caba na Bushiri y Madiki, y awor por bisa cu esun di Cura Cabay Zuid ta birando un realidad. "Nos tabata kier pa e proyecto aki por a keda finaliza pa e muchanan por haci uso di dje durante vakantie grandi di scol, pero no a logra. Nos ta spera cu e por ta cla hopi lihe pa e muchanan por haci uso di dje durante herfstvakantie," Prome Minister Eman a bisa.

E mandatario ta super contento pasobra e ta algo cu su Gobierno a papia hopi di dje, no solamente internamente pero tambe cu FCCA. Hasta a traspasa casnan cu ta cay bou di Gobierno pa FCCA, y realizacion di prestamo, pa e fundacion por haya mas entrada, pa di e forma aki por realiza e pensamento di Gobierno pa brinda un miho calidad di bida pa ciudadanonan di e complehonan residencial manera esun na Cura Cabay Zuid.

E proyecto aki, Eman a bisa, no solamente ta dirigi riba e muchanan, ya cu ademas di e mini cancha deportivo cu yerba artificial, tin un "exercise track" cu por wordo uza sea pa cana of core. Tambe ta bay tin mashinnan di ehercicio, manera esnan cu tin riba Linear Park. "Nos a bin ta trahando pa prome logra un miho calidad di bida pa nos ciudadanonan, renobando cas y barionan, construyendo areanan di recreacion of di deporte. Nos ta logrando esaki y den e siguiente Gobernacion ta sigui pa e siguiente plan, cu ta pa construi complehonan residencial, treciendo un balansa pa crea un comunidad cu ta biba y percura pa otro".

DEPORTE INTERNATIONAL

Nice ta perde nan di dos wega di temporada tambe



NICE: Despues di perde nan prome wega di temporada, awor Nice a perde nan di dos wega di temporada Diabierna.
E wega a keda 2-1 na fabor di Troyes, cu ta un equipo cu e temporada aki apenas a subi pa Ligue 1.
Troyes a bay ariba 1-0 ora cu den di 53 minuut Adam Niane a anota un gol.
Nice a pensa di ta riba un bon caminda pa logra un triunfo, ora cu den di 63 minuut Alassane Plea a pone e score 1-1 atravez di un penalty.
Sinembargo, den di 85 minuut Saif-Eddine Khaoui a anota e 2-1, pa duna Troyes e triunfo.
Despues di 2 wega Nice ta na di 15 lugar cu 0 punto den 2 wega, mientras cu Troyes ta na di dos lugar tras di Lyon, cu 4 punto den 2 wega.

Mourinho ta purbando di convence Ibrahimovic pa bin bek



MANCHESTER: Coach José Mourinho no a lubida Zlatan Ibrahimovic ainda y ta papiando cune riba un regreso na Manchester United.
E atacante Sueco na final di temporada no a haya un contrato nobo, pasobra el a scheur e kruisband di su rudia na April.
Ibrahimovic di 35 aña muy probablemente lo por ta cla pa subi veld atrobe rond fin di e aña aki.
Si ta na Mourinho, Ibrahimovic lo bin bek den caminda di Manchester United.
"Mi ta kere cu nos tur a logra wak kico el a hasi aña pasa pa Manchester United", Mourinho a bisa Diabierna durante un conferencia di prensa.
"E ta pensa cu e por mihor ainda y e kier keda hunga na e nivel mas halto".
"Nos ta papiando riba e posibilidad pa e bolbe cerca nos den e di dos parti di temporada", segun e coach Portuguez.

Fowler su grand slam tabata e di dos di Cardinals den dos wega



ST. LOUIS: St. Louis Cardinals a lanta for di soña y ta den un racha den cual ta como si fuera nan no por perde.
Despues cu Diaranzon anochi Yadier Molina a bati un grand slam dramatico pa yuda Cardinals gana Kansas City Royals, Diahuebs anochi tabata Dexter Fowler kende a hasi mescos pa St. Louis.
Den di 7 inning cu e score empata, Fowler a bati un homerun cu base yen, pa duna Cardinals un ventaha, pa despues gana e wega contra Royals 8-6.
Tabata prome biaha den historia cu Cardinals a bati un grand slam pa tuma e ventaha den un wega dos dia consecutivo.
St. Louis awor a bati 3 grand slam den ultimo 5 weganan.

Knicks y Rockets ta bek den combersacion cu otro riba Carmelo Anthony



NEW YORK: New York Knicks y Houston Rockets aparentemente ta bek den combersacion riba Carmelo Anthony, kende awor ta bisa cu e kier wordo cambia cu 1 equipo so, esta Rockets.
Algun tempo atras Anthony tabata dispuesto pa asina yama: 'wave' su 'no trade clause', pa bay Cleveland Cavaliers of Houston.
Awor el a Sali bisa cu ta Houston so e ta desea di bay.
Segun expertonan rond di e negociacionnan entre Knicks y Rockets, por lo menos 1 equipo mas lo mester wordo envolvi, pa logra un bon cambio.
Banda di Rockets, Portland Trail Blazers tambe ta purbando di convence Anthony pa e bay hunga pa nan.



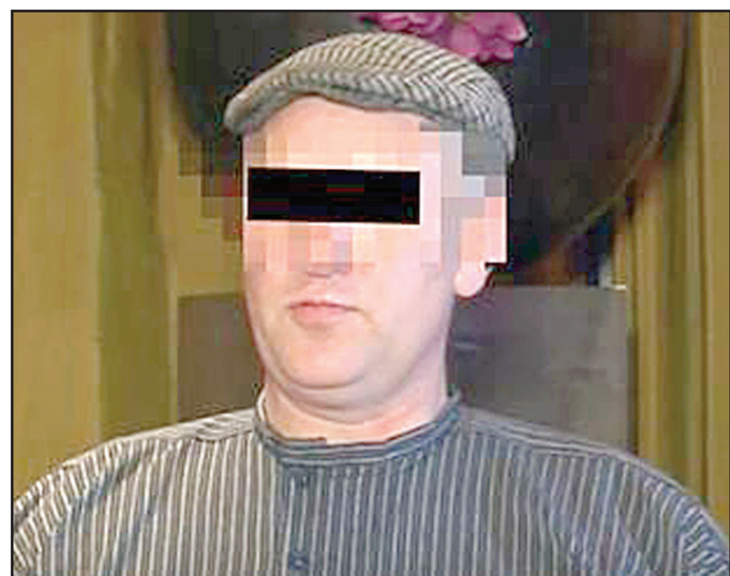
Noticianan for di Hulanda

Presion di trabao di empleadonan di tera di KLM, no ta sano



SCHIPHOL: E presion cerca varios empleadonan di KLM cu ta traha na tera ta asina halto, cu e no ta sano.
Esaki segun sindicato FNV, despues di a hasi nan propio investigacion.
E sindicato ta desea pa e aerolinea resolve e problema di mucho tiki empleado cu nan tin.
Dos di cada 3 empleado ta duna di conoce den e investigacion bao di 1000 hende, cu e presion di trabao ta asina halto, cu por tin riesgonan di salud.
Casi 60% di nan ta bisa cu KLM ta nenga di wak e se.4alnan di esaki.
FNV ta mustra riba e hecho cu un di e problemanan ta cu e cantidad di pasahero den ultimo 10 añanan a aumenta hopi, mientras cu e cantidad di empleado a keda practicamente mescos.

'Tata di teror' di Bunschoten laga den libertad



UTRECHT: Henk K. di Bunschoten ta bay Sali di prison bao di cierto condicionnan.
E tata di 19 yiu, ta wordo acusa entre otro di comete actonan inmoral cu su yiu muher y di maltrato di varios di su yiunan.
K. tabata den prison casi 1 aña caba, pero e huez di Utrecht a dicidi cu e por warda continuacion di su caso pafo di prison.
E mester mantene su mes si na condicionnan hopi estricto, manera bisti un asina yama enkel band.
Tambe e tin un prohibicion di contacto y un prohibicion di bay cierto lugarnan.
Un di e acusacionnan ta bisa cu e homber na dado momento lo a pone un asina yama 'chainsaw' cerca di garganta di su yiu homber.
Asina e homber lo a hasi varios cos hororoso cu su yiunan.
Muy probablemente e caso contra K. ta continua riba 21 di September.

Bishitantenan di website di Burgers' Zoo, live a wak rinoceronte Izala duna luz



ARNHEM : Bishitantenan di e website di Burgers' Zoo na Arnhem, Diahuebs anochi tabata testigo live di nacemento di un rinoceronte chikito, yiu di Izala.
Atravez di un webcam tur hende por a wak con e bestia a nace.
Awor mama y yiu tin mester di sosiego.
Mientrastanto e baby a tuma su prome pasonan y ta bebe frecuentemente cerca e mama.
Ta di dos baby cu Izala a haya.
E zoologico ta hopi emociona cu nacemento di e rinoceronte nobo.
E prome yiu cu Izala a haya, lamentablemente a nace morto riba 25 di Januari 2016.
Afortunadamente esaki si a bay bon.

Compania di drecha caminda ta maneha central di laba placa



BREDA: Polis na Noord-Brabant durante un investigacion grandi riba labamento di placa, a dal den varios decena di kilo di cocaina.
Tambe nan a topa cu MDMA y diferente quimico cu ta wordo uza pa traha droganan sintetico.
Ademas di esaki polis a encontra un cantidad grandi di placa.
E investigacion ta dirigi riba un compania di drecha caminda.
Polis a listra den 9 cas y negoshi.
Banda di esaki a tuma beslag di administracion di 7 oficina di accountant.
Polis ta sospecha cu e sospechosonan di labamento di placa tabata hasi uso di servicionan di e oficinanan.
Polis no sa ainda si, si e accountants tabata na altura di e labamento di placa.
Ningun hende a wordo deteni ainda.

Noticia Internacional

Merca cla pa ataca Noord Korea y tin plannan militar pa cualquier crisis na mundo



GUAM (AFP)-- Riba e foto por mira marineronan abordo di e destroyer Americano USS Sterett (DDG 104) armando e misilnan clase Arleigh Burke riba e bapor di guera den Puerto Naval di Guam. E destroyer ta na Guam pa sosten na seguridad maritimo y stabilidad den Pacifico Indo-Asia y ta opera bao di comando y control Americano. Ayera Merca a bisa di ta prepara pa ataca Noord Korea cu nan a acusa di ta e "cerebro" di un "guera nuclear" mey mey di e creciente inquietud internacional y a pesar di e yamada di parti China pa Calmo.

Ayera un biaha mas president Americano a usa su Twitter pa afirma cu e ta dispuesto di usa forza pa frena e careda armamentista di e regimen totalitario DI Kim Jong Un.

"Solucionnan militar ta cla pa wordo desplega si Noord Korea actua di forma imprudente. Mi ta spera cu Kim Jong un lo busca otro ruta" e mandatario a skirbi .

"Trump ta hibando e situacion riba e peninsula coreano na rand di un guera nuclear, segun Pyongyang via e agencia official KCNA . "Merca ta e cerebro di e amenaza nuclear y fanatico grandi di e guera nuclear, net locual Merca tambe a bisa di Noord Korea anteriormente.

Segun Merca China por haci hopi mas y ta Peking cu 8 aña despues di e guera di Korea 91950-1953 a cera "un tratado di amistad" cu Pyongyang. Awor na varios ocasion ta propone un solucion pa sali for di e crisis y pa Noord Korea pone fin na su testnan nuclear y balistico y a Merca y Zuid Korea pone fin na nan ehercicionan militar hunto.

Tocante un posible opcion militar, e portavoz di Pentagon, coronel Rob Manning, a bisa ayera cu "Nos ta mantene un alto estado di preparacion para lidia cu e amenaza norcoreano hunto cu nos aliadonan y socionan den e region".

Washington tin "planes militares" para cualquier crisis que pueda surgir en el mundo, un funcionario di Cas Blanco a aclarea. "E planan ta actualize di forma continuo segun tanecesario y ta duna e president opcionnan. Ta nada nobo", el a bisa bao di anonimato.

Na Zuid Korea unda tin 28.500 soldat Americano desplega pa defensa di e pais contra Noord Korea voznan a lanta pa Seul bin cu su propioarsenal nuclear, despues cu Pyongyang a menaza di transforma Seul den un"lama div lam".

Uhuru Kenyatta a gana eleccion y tension a sigui na Kenya

NAIROBI AFP)—Ayera comision di eleccion di Kenya tabata prepara pa anuncia resultadonan final di eleccion cu tabata hopi disputa y den cual oposicion a reclama for di diahuebs e victoria, locual a causa tensionnan halto den e pais oost africano. Finalmente ora di duna resultado a resulta cu Uhuru Kenyatta a gana e eleccion. Oposicion no a keda content y e situacion a keda masha tempo cu temor pa lantamento.

National Super Alliance (NASA) e coalicion di oposicion diahuebs a demanda pa su candidato Raila Odinga wordo declara president, alegando cu fraude masivo a tuma lugar di e resultadonan preliminario y cu a pone cu e tabata hopi atras den voto compara cu e rival Uhuru Kenyatta.

Embahador americano Bob Godec a join e observadornan internacional pa urgi pa duna e comision di eleccion (IEB) espacio pa termina su trabao y usa maneranan legal pa atende cu malcontentonan cu lo ta existi.

"Violencia no mester ta un opcion. Ningun kenyano mester muri debi na eleccion. Futuro di Kenya ta mas importante cu cualquier eleccion. Lidernan mas cu tur otro mester trece esaki dilanti hopi cla", Godec a bisa.

Bastionnan di oposicion tabata calmo ayera, algun ora prome cu mester a duna e resultadonan final, despues cu durante protestanan chiquito den ciudad Kisumu y den barionan pober di Nairobi, polis a mata dos demostrante.

Recuerdonan di violencia ethno politico dos luna largo despues di un eleccion hopi disputa na 2007 ainda ta den mente di e habitantenan. E violencia ey a laga tras 1100 hende morto y mas di 600 mil desplaza.

Observadornan stranhero a elogia e proceso di votacion cu segun nan tabata creibel y masha pacifico pero cu e ambiente a daña ora cu Odinga a rechaza e prome resultadonan preliminary y cu a exigi di e Comision Electoral pa declara Odinga ganador. Na 2013 tambe Odinga a reclama e Victoria y cu esaki a wordo horta did je. El a bay te corte cu esaki y a perde tambe.

Ex secretario di estado di Merca John Kerry tambe a expresa



su confianza den trabao di e Comision Electoral locual no a cay bon cerca sostenedornan di Odinga. E foto ta mustra un sostenedor di Odinga durante protesta den e barrio pober Mathare di Nairobi.

E eleccion tabata wordo mira como un bataya ente dos homber kendenan nan tata Jomo Kenyatta y Jaramoi Odinga, tabata aliado den lucha pa independencia pero despues a bira rival di otro, locual a causa decadanan di rencor politico den e pais.

34 Mucha a muri den dos dia den un hospital di India



LUCKNOW(AFP)---- Trinta y cuatro mucha a muri den dos dia den un hospital public noord di India, segun polis a anuncia ayera, mientras prensa local ta pone na duda e falta di reserve di oxigeno den e establecimento medico.

"E hospital a indica cu 23 mucha a muri diahuebs y 11 otro ayera. Na e momento aki esaki ta e unico informacionnan cu nos ta dispone di dje", segun un alto responsible di polis local Satyarth Aniruddja Pankaj cu na telefon a indica cu tin un investigacion tumando lugar".

E mortonan a cay den hospital Baba Raghav Das di distrito Gorakhpur na Uttar Pradesh, e estado mas pobla di e pais.

Segun varios medio local, e muchanan a muri despues cu e empresa cu ta entrega oxigeno na e hospital a stop cu su servicionan, aparentemente debi cu nan facturanan no ta wordo paga y cu esaki ta na balor di varios miyon rupia.

Un magistrado local, V.K. Srivastava, a afirma cu e hospital ta dispone di suficiente reserva di oxigeno.

Un magistrado local, V K Srivastava, afirmó que el hospital disponía de suficientes reservas de oxígeno. "E mortonan no ta debi cu tin falta di oxigeno [...] Entrega di oxigeno a para for di diahuebs pero e hospital tin suficiente reserva di bom di oxigeno", el a bisa AFP.

"E hospital ta ocupa cu hopi caso grave y di esakinan ta muri cada dia mas o menos 10 mucha. Tin un equipo na e lugar pa stuidia e caso", el a asegura.

Hospitalnan public indio hopi biaha ta yena di mas y casi na nan limite. E pashentnan tin cu soporta listanan largo di espera, incluso pa operacionnan simple y tin biaha ta obliga di comparti cama cu otro.

Riba e foto por mira un tata ta sali for di hospital cu curpa sin bida di su yiu chiquito, ayera.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Ex-Premier Nelson Oduber a ricibi bishita di Reverendo Farrell





ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente sr. Nelson Oduber y esposa a ricibi bishita di cortesia di Reverendo Dr. Hezekiah Farrell y su esposa Karen Farrell. Reverendo Farrell ta presidente y fundador di Full Gospel Ministries. Den pasado tempo cu sr. Oduber tabata Ministro Presidente, na varios ocasion el a haya bishita di e pareha aki. Tabata un encuentro sumamente ameno caminda nan a intercambia di pensamento riba diferente topico actual.

NEW

Bion3

Multibionta has now rebranded to Bion3
with the same great health benefits

Multibionta
Multibionta Activate
Multibionta 50+

Bion3 DEFENCE
Bion3 ALL DAY ENERGY
Bion3 SENIOR

New Pack, New Name, Same Unique
Multivitamin + Probiotic Combination

Stansfeld Scott
Distributed by
Stansfeld Scott & Co. Ltd

Mira cuanto sushi tin rond








ORANJESTAD (AAN)— Na masha hopi oportunidad, DIARIO ta haya yamada di habitantenan cu ta preocupa cu e situacion di sushedad cu por tin de nan bario. Acompaña cu e articulo aki, por mira con den e bario di Tanki Leendert y djis pa bisa, den un caya so, cuanto sushi tin laga atras of deposita unda cu ta y cu sigur ta crea un mahos bista. Diferente biaha instancianan concerni, ta saca nan machine nan grandi, pa asina haci diferente di e lugar nan aki limpi, pero no ta dura mucho, cu atrobe sea cu e mes un habitantenan ta tira sushi cu nan a saca di cura di cas of ta hendenan cu no kier bay te na e dump di Parkietenbos, y ta pasa tira nan sushi den lugar nan cu nan ta kere ta mescos cu dump. Lo ta na su lugar kizas, pa laga instala camera na e lugarnan strategico, pa asina por logra pone man riba esnan cu ta haci e maldad nan aki y ohala cu bini un ley, caminda e castigo pa susha Aruba, ta baha pisa riba tur cu ta haciendo asina tanto dao na nos medio ambiente y nos dushi Aruba.

Atrobe hende cu mente putri a bay tira sushi na e tanki di Alto vista

ORANJESTAD (AAN)— Na diferente oportunidad, bo matutino DIARIO cu ta hopi atento cu loke tin di haber cu e limpiesa di nos dushi Aruba, ta saca diferente articulo cu tin di haber cu e mahos propaganda aki. Varios biaha e articulo ta haya atencion mesora y sea esun cu a tira e sushi ta bay recoge su sushi bek of instancia concerni, ta laga haci e lugar limpi. No mucho tempo atras, nos tabata tin un articulo di sushi cu a wordo tira na e tanki grandi di WEB cu tin riba e cero na Alto Vista y no a dura mucho, cu e sushi a wordo lanta y hiba na e lugar destina pa tira sushi cu ta e dump di Parkietenbos. Sinembargo, atrobe a bolbe haya reclamo di un cantidad di sushi cu a wordo tira na e lugar aki, cu porcierto tur dia ta conta cu un grupo basta grandi di turista cu ta subi te eyriba, pa asina por saca potret di nos dushi Aruba for di un haltura y como sorpresa, ta haya un lugar asina mahos yena cu sushi. Den e caso aki, ta trata di sushi di cura manera cu e ta wordo yama, pero tambe tabata tin hopi bleki di e producto Monster tira eynan y casi sigur tur e blekinan aki, no a bini di un cas, sino di un tienda of rumshop. Ohala cu un bon camera por wordo instala na e lugar aki, pa asina logra captura esnan cu ta haciendo daño na nos dushi Aruba y sin pone man na curason, duna esnan culpable, e les di nan bida y laga pone potret di e persona (nan) aki den tur media, pa asina tur hende por mira, ta kende (nan) ta esnan cu ta traha mal propaganda pa nos dushi Aruba.







Noticia Internacional

Retorica relaciona cu situacion Americano norcoreano a sigui ayera



WASHINGTON (AFP)-- President americano Donald Trump no ta baha cabez den su guera di palabra cu Noord Korea y ayera atrobe a sigui cu su guera di palabra y a adverti Pyongyang cu militarismo americano ta "na cera y carga" pa si encaso e estado totalitario haci un paso kiboca.

Ignorando peticionnan di China pa ta modera, Trump a lanza otro salvo retorico direccion di Noord Korea pa mantene su programa di armanan nuclear y misilnan balistico bao di control.

E ultimo Twitter di e lider biyonario republicano, kende na januari a ocupa oficina di president Americano a bini na momento cu rond mundo tin preocupacion cu un miscalculacion di parti di un di e dos bandanan lo habri un conflict catastrofico riba peninsula koreano.

"Solucionnan militar awor ta completamente na su lugar, cera y carga si Noord Korea actua imprudente. Ta di spera cu Kim Jong Un lo busca otro ruta !" Trump a skirbi for di su club di golf na su lugar di vacasion , na New Jersey, unda e ta kedando dos siman..

Anterormente na Beijing, China --- e aliado di mas grandi diplomaticamente di Pyongyang- a urgi Trump y Kim pa baha tono di nan sable cu ta temblando.

Vocero di ministerio di exterior di China, Geng Shuang a haci apelacion riba e dos bandanan pa evita "di sigui e ruta bieu di alternativamente mustrando nan forza y continuamente escalando e situacion".

" Nos ta pidi e dos partidonan relevante pa ta cauteloso cu nan palabranan y accionnan y contribui mas na baha e tensionnan y busca confiansa mutuo", Geng a bisa .

Canciyer aleman Angela merkel a uni tambe cu yamada pa moderacion bisando cu diplomacia ta e contesta. "Alemania masha intense lotuma parti den opcionnan pa resolucion cu no ta militar pero mi ta considera un escalacion verbal di ta e contesta robez", el a laga sa.

Un corant di estado chines, a publica ayera cu Beijing no mester interveni na banda di Pyongyang si esaki dispara e conflicto

Beijing mester mustra cla cu "si Noord Korea lanza misilnan cu ta menaza territorio Americano y cu Merca contesta, China lo keda neutral", Global times cu ta nacionalista a bisa den un editorial.

Na Zuid korea e korant Korea Herald a bisa den un editorial cu "Awor ta tempo pa Seoel revisa armamento nuclear coreano," esaki tambe debi cu yamadanan ta ser haci hopi ultimamente pa Zuid Korea desaroya su propio arma atomico.

Homber di mas edad na mundo a muri ayera na 113 aña

JERUSALEM(AFP)--- E sobreviviente di holocaust Yisrael Kristal, identifia pa Guinness World book of Records como e homber dimas bieu na mundo a muri ayera cu 113 aña die dad, segun medionan Israeli.

Familia di e hudiu practicante cu a nace dia 15 di September 1903 na Zamow, di e actual Polonia, no por a a wordo contacta ayera debi na sabbat , dia sagrado di siman.

"Yisrael Kristal […] a muri ayera, un luna prome cu su cumpleaño y cu e lo a bira 114 aña," segun e corant Israeli Haaretz den su edicion on line.

Guinness Book of World Records a reconoce Kristal como e homber mas bieu na mundo na maart aña pasa.

E decana di humanidad ta e hamaikina Violet Brown, naci dia 10 di maart 1900 di acuerdo cu Gerontology Research Group, un centro di investigacion americano cu ta busca y certifica personanan mas bieu na mundo.

Segun e pagina di informacion Ynet Kristal a laga atras dos yiu homber, nieto y 32 bisnieto. Na september 2016 el a celera su Bar Mitzvah, un di e ceremonianan mas importante di hudaismo, ya cu e no por a haci esaki un siglo prome.

El a sobrevivi e prome guera mundi y biba na Lodz den Polonia cu a caba di wordo independiza, te cu e invasion nazi na 1939 cu el a wordo desplaza pa un ghetto di e ciuad y 4 aña despues el a wordo manda campo di concentracion Auschwitz.

Durante holocausto el a perde su esposa y dos yiu. Segun buki di record mundial, ora e aliadonan a libera e campeonan di concentracion Yisrael apenas tabata pisa 37 kilo.

E tbaa e unico sobreviviente di su familia y a emigra na Haifa noord di Israel cu su di dos casa na 1950. Eynan nan tabata tin un empresa prospero di m angel te cu el a bay cu pension.



Riba e foto di maart 11 2016 por mira momento cu hefe di Recordnan Mundial di Guinness presentando Yisrael Kristal den presencia di su yiu muher y nietonan, e certificado di "Homber di mas edad na mundo". Kristal a muri ayera.



India a aumenta su presencia military na frontera cu China

NEW DELHI(AFP) --- India a aumenta su presencia militar na su frontera cu China, mey mey di un desacuerdo fronterizo strategico di e plateaunan halto di Himalaya cual ta causa un tension fuerte entre e dos paisnan, segun un funcionario indio, cita a prensa.

"E efectivonan militar na frontera cu China den sectornan di estadonan indio di Sikkim y Arunachal, a wordo aumenta", segun un funcionario gubernamenal indio cita pa agencia PTI.

E nivel di alerta pa e soldatnan tambe a aumenta, e responsible kende su number no a wordo duna, a indica.

Sin embargo, segun e responsible, India no a desplega efectivonan suplementario den e zona situa entre e fronteranan di India, China y Butan, unda mas o menos 350 militar indio y soldatnan chines ta permanence cerca den un ambiente tenso.

Un desacuerdo fronterizo tin e dos paisnan contra otro desde cu India a manda soldatnan na juni pa e zona strategicamente reivindica pa China y pa Butan, pa bloquea construccion di un caretera di parti di ehercito chines.

E foto di archivo di dia 10 di juli 2008 ta mustra un soldat chines ta haci gestion na un soldat Indio na frontera Natha La entre India y China den parti noordoost di estado Sikkim. Tin mas di un luna cu tropanan indio y chines ta den tension alto na e frontera aki cu strategicamente ta un plateau importante di Himalayua, cerca di unda Tibet, India y Bhutan ta topa cu frontera.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing,
unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño, tur cu a/c inverter, tv camber, terraza, BBQ, jacuzzi.
Inclui tv cable, internet.
Afl. 1800,= + dep.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Cel; 594-6701.

TA BUSKA
UN COCINERA CU PERMISO Y CU EXPERIENCIA, PA CUMINDA LATINA Y CRIOLLOPA CU CUMINSA MES ORA YAMA CEL. 594-4368

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

MESTER AYUDO?
TA ofrece pa haci trabaonan di Mantenimiento manera verf cas, welder, traha dak y otro trabaonan di Contruccion.
Yama awor 630-9246 / 594-7813 of email: gatorade220@hotmail.com

NEED HELP?
A maintenance man offers to do jobs. A like painting, welding, roof repair and general construction.
Call nos 630-9246, 594-7813 or email: gatorade220@hotmail.com

TA HUUR
Studio apt. full a/c na Balashi. Incl. awa, wifi, cable y gas. Coriente ta pre-paid. Afl. 750,= p/l + un luna di borg.
Cel; 568-3834.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

COMPRO TERENO
Ubicado Noord
area 600m²
aproximado.
E-mail:
gustavorf28@gmail.com

TA HUUR
apartmento moderno full equipa na Hooiberg. Un camber, un baño, sala y cushina, washmachine, full airco, wifi, cable tv, awa, gas y coriente inclui den e prijs. Afl. 1400,= plus 1 luna di borg. Interesado yama 592-5120 / 746-6266.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

HIMALAYA
TA BUSCA
un sra. cu por traha manualidades.
Cu sa papia Papiamento y Ingles.
Por fabor traha un cita na 583-1728.

PRESTIGIOSO COMPANIA LOCAL DEN EXPANSION
Mester di un
SALES EXECUTIVE
Requirimento: Experiencia den benta
Edad: entre 25 y 35 aña
Auto propio.
Compania ta ofrece, renumeracion basico, plus commissions, auto verguding y excelente ambiente di trabou.
Interesadonan fabor manda bo Curriculum Vitae cu un potret na e siguiente adres: infosales.ex@gmail.com

TA BENDE
Boto 24 pia speedboat.
Motor Mercury 200 Hp.
Truck Mac 10 yard.
Payloader Alman 13B.
Cel: 565-5025.

TA FURA STOEL.
561-2941.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOO BENNET 733-4897 566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CHICA POS DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

TA HUUR
apmt: dos camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, cable tv.
Entrada priva,
porch padilanti y patras.
Pa info: adres: Bernardstr 71.
Pabou di Centro Medico bieuw, San Nicolas.

SRA. SE OFRECE
Para trabajar en casa de familia preferiblemente por dia.
Por fabor llamar
744-6879 / 748-3703.

TRANSPORTE ESCOLAR.
Area di Noord.
Whatsapp
563-3440

TA BENDE
TERENO / CUNUCU
17.000 m² na Sta. Cruz.
Bunita tereno, plat, bunita bista riba seronan.
Bon prijs. Cel: 736-3627.

TA HUUR
Apartment na Weg Seroe Blanco, San Nicolas. Pa un of dos persona.
Awa y cable inclui. Muebla.
Pa luna Afl. 1000,= +
un luna deposito.
Cel; 565-9384.

TA BENDE
Cashi cushina nobo den su caha,
3 pida.
Afl. 800,=.
Cel: 565-9384.

Trabajos de carpinteria
PERUANO, EL IMPOSIBLE
Hacemos cashi, gabinetes, closets y tambien hacemos trailers todo tamaño y reparaciones de dak.
Cel: 744-7065 / 565-6025
Honradez, puntualidad y garantia total!

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bruj

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

TA HUUR
Apartment na Ponton.
Pa 1 of 2 persona.
Cel; 592-8566.

CURSO
Ingles y Hulandes.
Para las que desean hablar Ingles en corto tiempo.
Cel: 748-5158.

SE ALQUILA
un apartamento estudio mueblado, independiente en Dakota cerca de Playa.
Info: 563-1024.

TA HUUR
Un apartment di dos camber, full muebla cu airco, sala, comedor, cu parkeerplaats, situa dilanti di My Fitness Gym.
Cable ta inclui Afl. 1200,= pa luna.
Cel: 561-4766 Noord 15.

AIRCO REPAIR SERVICES
Nos ta traha riba tur sorto di airco: split unit, windows, inverter, freezer, cooler, walkin-cooler, frigidaire, ice-maker. Tur trabou di refrigeration, service of repair y hopi mas.
Yama nos na: 747-7987 / 630-9319
Anytime, lihe, confiabel, garantiza.
Mas di 25 aña trahando riba nos dushi Aruba.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

12 + 13 aug. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

12 aug: Spareribs of Galiña Stoba, Shahai Special, Porkchop a la Plancha, Parilla Mixta, Sopi di dia.
13 aug: Boonchi cora cu rabo, Lomito ariba grill, BBQ CRIYOYO, Sanger yena cu funchi.

SE ALQUILA

un Apartamento sala, cocinita, una habitación con aire. Semi amoblado agua y luz incluido.
Telef: 741-5684.

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

TA BENDE

Trailer na Pos Chiquito.
Cel: 748-6226.

Mi ta busca pa huur un cas na San Nicolas di tres camber pa Afl. 1000,=.
Cel: 743-6657 / 745-7892.

TA HUUR

appartment reburnish.
Rooi Koochi 30-L, app. C Savaneta.
Pa pareha of hende soltero (no mucha).
Min. 1 aña.
Afl. 750,=.
Yama 593-4829.

GANGA/TA HUUR

ultimo siman di summer vakantie dia 12 pa 19 di augustus na Caribbean Palm Village, 1 bedroom pa 4 persona. Ta pidi US$ 490,- pa henter siman.
Yama/Whatsapp: 593-2552

TA HUUR

un apartment cu ta bon pa un hende of un pareha.
Afl. 900,= + deposit Afl. 700,=.
Awa y coriente ta apart.
Balashi 85-A, patras di Warda di Polis na Balashi.
Cel: 592-6680.

FS ADMINISTRATION

Tene y cera buki, belasting y administracion general.
Cu atencion personal.
Yama 564-0105

TA HUUR

Cas di 3 camber, 2 baño na Macuarima semi muebla Afl. 2500,=.
Cas di 3 camber, 2 baño Pos Chiquito full muebla Afl. 2000,=.
Cas di 3 camber, 2 baño + 1 apt. di 2 camber Afl. 2500,=.
Apartment 1 camber na San Nicolas tur cos inclui Afl. 800,=.
Pa mas info. 563-1449.

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret,cuadra,t-shirt, medaya,moneda y hopi mas. Tambe nos tin binja exclusivo.

L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

Nos tin special awor 10% descuento pa traha leishi pa Diploma, certificado, medaya, rapport, potret di graduashon etc.

L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

SE ALQUILA

Habitacion amoblada, todos los gastos incluidos.
Agua, luz, wifi en Hooiberg Afl. 450,=.
Cel; 560-7353.

TA BUSCA

Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA BUSCA PA CUMPRA

Tereno commercial ± 500 m^2.
Preferibel: Tanki Leendert Tanki Flip, Seroe Blanco.
Tel: 630-3205
Whatsapp bo oferta!

TA HUUR

Un cas di 3 camber, 1 baño, comedor, cushina y washok na San Barbola.
Afl. 1500,= plus borg.
Excl. awa, coriente y cable.
"NO PETS". Cel: 593-3141.

SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

AWG 65,- INCL TAXES

- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m^3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

HOUSE FOR RENT

US$ 1500,=
Located across from Holiday Inn at Palm Beach 450.
2 Floors, 2 bedrooms, jacuzzi, maidroom, garage, kitchen, hot water. For more info.
call: 587-3325 / 660-9715.

BBQ • BBQ • BBQ

"COMPLETO"
Spareribs, Galiña, arros y mas.
Lugar: Bimbo Place, S.N.
Fecha: 13-08-2017
Prijs: Afl. 15,=
Ora: 11'or pa 3'or
LOVE U ALL, 24/7 ONTHILL.

GMEC

Pa tur construccion y mantenimiento di bo cas of negoshi, pintura, electricity, plumbing, plafond etc.
Tel: 587-3577 / 748-3308 / 641-2110

CONSTRUCCION

Nos ta traha cas, remodelacion, electricidad, plumbing, tegels, pega blokki, pleister, carpinteria, dak, lek, verf, chapi y tira sushi afo.
Nos ta responsabel y bon prijs.
Cel: 593-3141

LIQUIDACION AS IS WHERE IS!

Shelving/reki pa cas y deposito di 10'x3'x2' **GRATIS** cantilever racks super heavy duty pa yard y deposito - 12'x8' double wing - Afl.100,- c/u. Tel: 588-2828, E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota

SE RENTA

Trailer en Madiki, para persona sola.
Informes al: 561-2633.

GARAGE SALE

NO PERDE!
Hopi cos barata.
Fecha 13 aug. '17
Lugar Montaña 1, Noord band'i Fermin's Bar.

FOR SALE

Chevrolet Spark 2011 autom., power locks, power windows, airco alarm, 49.000 km corri.
Awg. 13.800,= O.B.O.
Cel: 593-7474.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m^2 den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust cu posibilidad pa 5000 m^2 huurgrond y pa Afl. 195.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

VENTA - VENTA

GARAGE SALE
Topaz 52
Saturday 12 y Sunday 13 di 9 pa 4 pm.
Hopi cos no perde.
Cel: 562-3391.

ROOM 4 RENT

Private rm, bath.
Commune living area, kitchen.
Quiet neighborhood Savaneta.
Cel: 562-2125.

GARAGE SALE

Diadomingo 13 aug.
Di 9 pa 4 pm.
No perde, hopi cos bon.
Cel: 747-4880 / 565-0318
Bandi di Bachue Tanki Leendert 178-A.

TA HUUR

Un studio apartment area Ponton.
Cel: 567-3587.

TA BENDE

Cacho "Chihuahua" macho, 10 siman.
Vacuna y ontwormd.
Tel; 582-8672 / Cel: 594-1143.

TA BENDE

½ Roll di insulation Afl. 50,=.
1 Baki santo pa pushi full tapa Afl. 35,=.
1 Colchon cama pa baby fura plastic Afl. 50,=.
2 Baki pa santo plastic pushi Afl. 10,=.
1 Hamaca Mexicano Afl. 50,=.
1 Kashi palo pa TV Afl. 500,= O.B.O.
Pa info: 582-3023 / 593-8120.

TA HUUR

Un cas chikito na Paradera 2 camber, 1 baño, porch, cura full serca, luga pa para auto. Awg. 1600,= pa luna + un luna di borg.
Cel: 567-1625.

CAS PA HUUR

den Oranjestad di 2 camber, 2 baño, patio, garage y cura sera. Afl. 1600,= + borg.
Inclui awa y gas.
Cel: 741-7750
No dogs or pets allowed.

TA BENDE

1 Lessenaar segunda mano di palo fura Afl. 200,=.
Caya Betico Croes 246.
Cel; 741-6410.

SE OFRECE

Hombre valiente y responsable para cuidar casa y hacerle mantenimiento, jardineria, plomeria etc.
Cel: 740-9628.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

RAW REAL ESTATE

FOR SALE

cas na benta na Hooiberg, Sta. Cruz.
Localiza casi ariba caminda principal.
Construccion di e cas ta 194.15 m^2 y ta consisti di 3 camber y 2 baño.
E tereno erfpacht ta 938 m^2, ta gesplit den 2, cu ta hacie atractivo pa expansion of otro oportunidad.
Asking price: Awg. 260.000.
Tel: 567-9787 / 588-9505
Email: info@rawrealestate-construction.com

A SER PERDI

un bril di bista den su estuche preto.
Ya pa dos siman.
Yama 586-7329 si abo por a haye.

PRO CABINET

Pa tur tipo di kitchen cabinet y closet di calidat na bon prijs.
Cel: 563-1832

SE RENTA

un apartamento para una persona.
Tel: 661-1086

TA BENDE

Azeta y crema cu ta kita y alivia dolor. Nos tin atrobe den stock, ta haya un DVD cu splicacion.
Yama 742-2819

TA HUUR

Appartament full muebla.
Awa, wifi inclui na Palm Beach.
E tin parking lot.
Tel: 742-4716.

FOR RENT

LA CABANA BEACH
1 bedr. Aug 11-18, sleep 4, 4th Fl. $ 810,=.
1 bedr. Aug 17-24, sleep 4, Gr. Fl. $ 825,=.
1½ bedr. Aug. 17-24, sleep 6, 2nd Fl. $ 1000,=.
COSTA LINDA BEACH
2 bedr. Aug 11-18, sleep 6, Gr. Fl. $ 1150,=.
Interesadonan contact: 733-5858, Joseph.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:



Mi Señor y mi Dios, siña mi cumpli, cu mi promesanan. Siña mi tene misericordia cu tur cu falta cu mi, p'asina mi tambe por sinti mi liber di amargura y resentimento y sigui gosa di Bo amor.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor
Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Estrolita Croes-Lumenier

*14-03-1927 - †07-08-2017

Na bida pa mas di 25 aña fiel miembro di Club Kibrahacha

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento nan dificil aki.

Cu Estrolita sosega na paz.

Famia Geerman kier a gradici tur famia, amistades y conocirnan cu a yuda nos hopi na e momento nan mas dificil pa cu e fayecimento di nos querido:

Francisco "Fico" Geerman



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yama, manda mensahenan y telegram. Un danki especial ta bai na personal di Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.Un danki tambe ta bai na Koor Mixto di Savaneta pa e bunita cancion nan interpreta den Misa. Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, amistades y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 12 Augustus 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Dialuna 14 Augustus 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diabierna 18 Augustus 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas:
Pos Chiquito 76 C

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Nobena na Milagroso Niño Hesus di Praga

Diaranzon awor 16 di augustus lo cuminsa un Nobena na honor di nos Dushi Niño Hesus di Praga den misa San Francisco na Playa.
Esaki lo tuma lugar pa 6:00 or di atardi pa nuebe dia largo.

Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoornan di Playa y tambe den nomber di su debotonan pa tur hende y especialmente nos muchanan pa asisti na e Nobena aki.

Bini un y bini tur e Niño Hesus di Praga ta warda bosonan cu sy mannan habri.
Esunnan cu tin un boeki di Nobena por favor trece cu boso.

"Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,
2 bisa SEÑOR: 'Mirefugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!'
Salmo 91 1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Esther Amariah SharonMartis-Winterdal

Mihor conoci como: " Sharon"
*23 Aug 1971 † 09 Aug 2017

Na nomber di su:
Esposo: Gerrit J.D. Martis
Yiunan:
Geraldine J. Martis y Calvert Dandlau y yiu
Jairzinho Martis y Marie Nicole Henriquez
Sylienne G. Martis y Christopher J. Kelly
Nieto: Jomariun Dandlau
Tata: † Luciano Winterdal
Mama: Lolita Wernet
Mescos cu tata: Martin Perea Vasquez y famia
Rumannan:
Licinio Roberto Winterdal y Jeanella Tromp y yiu
SharinMayrayCedrickBoekhoudt-Winterdalyyiunan
Myrna y Alberto v/d Biezen-Winterdal y yiunan
†Juliana Ricalda Winterdal
JacoboWinterdal y yiunan
Rafael y Sasha Winterdal-Colina y yiunan
Benjamin Winterdal
Prisca Winterdal y yiunan
Mescos cu yiu: Angelo Pascal
Tantanan: Angela y Antonio Correa-Wernet y famia
Everanda Stella y Stanley Leonora-Wernet y famia
Omonan: Leopoldo Wernet y Gladis Alvarez
Alexander y Odalis Wernet-Ramirez y famia
Swa y Cuñanan: Alexius y Rosa Martis-Melo y famia
Dominico y Charlotte Martis-Garcia y famia
Abigail Martis y yiunan
Jorge y Fernanda Martis-Colina y famia
Subrina y subrinonan, ihanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famianan: Martis, Winterdal, Wernet, Boekhoudt, Dandlau, Kelly, Correa, Leonora, Ramirez, Alvarez, Colina, Tromp, v/der Biezen, Henriquez, Garcia, Melo, Maduro, Faarup, Samson, Kock, Bislip, Geerman, Perea Vasquez, Reyes, Fasihi, Abootorabi, Quant, Restrepo, Wever, Chitoe, Croes, Orman, Engelhart, Lejuez y Martinus.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 15 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Sharon" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 14 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Adiccion ta causa peliger y problema bao hubentud

ORANJESTAD (AAN): Tabata diaranzon marduga durante cu patruya Oranjestad tabata pasando den Olijfistraat relaciona cu hopi kiebro den vecindario di Avenido Milio Croes polisnan a wak un Nissan Sentra blanco ta sali di cura cu motor paga ta reverse.

Ora cu e persona a nota presencia di patruya e chofer a start e motor mesora y a pone e vehiculo back den cura. Ora cu patruya a acerca e vehiculo e polis a wak cu e chofer ta sconde algo.

Polis a puntra e chofer cu a haya sa cu su inicial ta P.A.B. pa duna su cooperacion pa haci control den e auto. P.A.B. a bisa polis "dal bay" y durante e control polis a haya na suela bao di e stuur un saco di plastic transparente cu ta contene substancia parecido na marihuana y esaki a wordo confisca pa mas investigacion.

Unavez yegando warda e substancia confisca a wordo poni den envelop blanco y a plak esaki cera y a pone na oficina di comandante na disposicion di e persona UGC (Narcotica) pa destrui.

E hoben PAB di 19 aña a declara na e polis cu e no ta traha y cu e ta haya placa di su miembronan di famia y cu esaki e ta bay "cumpra marihuana pa su propio uso".

Engravings Elegance

Engravings on Tumbstones
All typs of Cemetery Jobs.
On Awards, Glass Mirror's
Champagne flutes,
Ceramic Photos
All Marble and
Granite engravings
Hooiberg 81 Tel:
5861908/5934757

Por poco ladronnan a podera di e cas

ORANJESTAD,(AAN); Na e adres e homber di inicial V a declara na patruya cu e habitantenan di e cas ta den exterior y cu su persona ta cuida e cas.
E habitanten ta yega riba e dia ey den oranan di anochi. Riba 9 Augustus 2017 pa mas o menos och 'or di anochi V. a laga tur cos intacto y na lock atras. Diahuebs mainta pa alrededor di 11:30 or V. a bolbe na e cas y a ripara cu tin algo cu no ta bon ora el a constata cu e television den sala no tey mas.
Mientras tanto el a scucha sonido y el a sigui controla y a haya e television di sala den camber patras. El a topa tanto un bentana y un porta habri.
V. ta sospecha cu e ladronnan a wordo atrapa pa su persona y V. no sa sigur si tin articulonan cu lo a disparce. Central di polis y recherche tecnico a wordo poni na altura. Un lista di locual a somenta lo wordo entrega eventualmente via E-mail na polis.

Pa evita rugtas di somenta a core cu "Ben Laden" y "Chico Gang"

ORANJESTAD,(AAN); ---Relaciona cu a keda constata un situacion sospechoso riba e parkinglot den Elleboog straat diahuebs despues di merdia, central di polis a dirigi patruya Oranjestad tras di La Linda unda parce segun informe suministra, dos choller lo a kibra drenta den un Toyota Tercel color blauw A-60068.
Un di e sospechosonan tabata bisti cu t-shirt preto y cu pechi preto riba cabez. Patruya na yegada no a constata evidencia di kiebro na e auto. Si e glas bentana banda drechi di porta dilanti tabata un poco mas o menos 4 cm habri.
Dilanti e stul di di pasahero tabatin un rugtas. Polisnan a sospecha cu probablemente e choler (nan)a trata di baha e glas di porta pa grab e rugtas.
Den vecindario tabata circula e conocido "Ben Laden" y e tabata cuadra cu e descripcion cu esun of esnan a reporta via central di polis.T ambe polis a observa cu "Chico Gang" tambe ta move den cercania. Tanto "Chico Gang" y "Ben laden" a wordo cori pa patruya.

Grito mas alarma a causa panico y pone intruso baha na awa

ORANJESTAD,(AAN); Intento di kiebro na un cas situa na Boegoeroei tabata e informe cu a drenta na central di polis diahuebs anochi. Patruya di distrito Noord a acudi na e adres pa asisti e señora denunciante. Segun e señora su version, el a scucha pa mas o menos 10 or y 30 anochi un sonido ta bin for di su camber mey mey. Na mesun momento el a scucha sonido manera glas ta wordo kibra. Consecuentemente tur loke el a constata a pon'e basha grito mesora y a activa alarma di panico inmediato. A base di su gritonan e intruso (nan) a baha na awa. E bentana di camber mey mey a wordo destrui. E desconocinan no a haya acceso pa a drenta e cas. Keho lo wordo tuma di denunciante.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di :

JACINTA RUFINA COFFI-KOCK
Mihor conoci como Rufina
*Aruba, 9 september 1941 -
† Aruba, 5 augustus 2017

Su yuinan:
Ernand Coffi y Ileana Labega
Michael y Detty Coffi-Wever
Geraldine Coffi

Su rumannan: Loreto y Greta Kock - Croes
Aura y Chris Thielman – Kock

Su subrino y subrinanan: Suzette Kock y famia
Arlene y John Hogan y famia
Gregory Kock
Chris y Elsa Thielman-Rasmijn y famia
Johnny Thielman y famia
Gilbert Thielman y famia
Marijsella y Rudolf Croes-Thielman y famia

Iha: Rufina Rasmijn- Helder

Su cuñanan:
Carmen "Mamita" Bislip-Gravenhorst y famia
Marianne Coffi-Aakster y famia
Tanta grandi: Annette "Tanta Nechi" Maduro y famia

Omo y Tanta: Armando Lampe y famia
Stella Lampe y famia

Su amiga/amigonan: Eugenia Tromp y famia
Sarita Lambrinos y famia
Eda Thiel-Kock y famia
Aida Briezen-Ridderstap y famia
Jane y Bubu Pourier y famia
Bernadette y Timoteo Willems y famia

Amigo di cas: Charlie Bateman y famia na Naples, Florida

Su subrina cu a cuide cu amor te na ultimo momento :
Marijsella Croes -Thielman

Su Primo y Primanan

Tur bisiñanan: Pourier, De Cuba, Levestone, Chehin, Irausquin, Geerman, Thiel, Arends, Fingal, Briezen y Gomez

Demás famia: Kock, Coffi, Wever,Croes, Thielman, Bislip, Gravenhorst, Craane, Helder, Lampe, Maduro, Aakster, Willems, Leonardo, Wesseling, Winklaar, Landwier, Precilia, Labega, Rock, Kusmus, Oduber.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 12 di augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad pa tuma despedida di Rufina na Royal Funeral Home na Cumana diabierna 11 di augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmund Harms Foundation.

Famia ta pidi comprenshon pa motibo cu lo no por tuma condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia

Sr. Simplicio Eloy Oduber.
Miho conoci como Loy.
*2 di maart 1936 †3 di augustus 2017
Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz
Gregory Oduber y Deborah Lejuez
Charlene Oduber-Bermúdez

Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles

Ruman nan: Elio Oduber y famia, Stella Oduber y famia.

Nieto y nietanan:
Sebastiën Oduber Quesada
Samuel Oduber Quesada
Elisa Oduber

Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.

Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo

Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y famia, Quirino Bermúdez y famia, Aura Brenes Bermúdez y famia, Beatriz Bermúdez y famia, Donaldo Bermúdez y famia, Maria Bernadina Bermúdez y famia, Evelina Bermúdez y famia, Yolanda Bermúdez y famia, Arlene Bermúdez y famia.

Sobrino y sobrinanan y nan famia. Primo y primanan y nan famia. Ihanan y nan famia.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada, Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan, van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan, de Cuba, Kelly, Frigerio, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio, Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz, Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino, Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte, Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei, y tur e Arubianonan na Hotel Ventura (Bucaramanga, Colombia).

Bisiñanan pega: famia Geerman, famia Xie, famia Ras, famia Boekhoudt.

Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.

Ceremonia di entierro lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2017 na misa Santa Filomena pa 11'or di mainta, después saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or den misa.

Adres pa condoleer ta Aurora Funeral Home dialuna 14 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com



Met groot verdriet geven wij te kennen, dat op 5 augustus 2017 onze geliefde vrouw en moeder :

Ria Wendriks is overleden



De condoleance en uitvaart word later bekend gemaakt.

INVITACION

Pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 10 aña fayecimento di



Nicolasa Sime

Diadomingo 13 Augustus pa 8'or mainta na Pro Cathedral na Playa

Invitaciongrupo Peregrino Señor de Los milagros Diabierna 14 augustus Grupo Peregrino SDLM lo ta na Centro Pastoraal na Sta. Cruz

Grupo PeregrinoSeñor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan pa un anochi di oracion dialuna 14 di augustus na Centro Pastoraal na Sta. Cruz. Pa 6.15 pm nos ta cuminsa cu e Rosario di Señor delos Milagros pa tur 14 di luna y pa 7or cu oracion di sanacion na honor di Señor de los Milagros.

14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bofe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Hesus ta wardabo bin buska bo milager.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Habitantenan di Noord ta consciente cu henter e desaroyo den e distrito aki ta danki na MEP

ORANJESTAD(AAN)-- Cu awe Noord ta un distrito importante y bunita ta danki na e politiconan cu a sali for di cuna di MEP. Politiconan di Noord manera un Felix Flanegien y un Charro Kelly kendenan ta e prome politiconan cu a contribui na embeyece Palm Beach y Boegoeroei como camindanan principal y a construi tur e casnan di pueblo. Ta politiconan manera Ramon Lee cu a percura pa e Compleho Frans Figaroa, Sporthotel, Parke Jaburibari y Centro di Pesca Hadicurari. Tin mas politico cu ta origina di e cuna di MEP y a sigui percura pa e desaroyo di Noord, manera e construccion di scol basico nobo na Kudawecha. Y pa no lubida e Warda di Polis nobo na Shaba.

AVP a lubida Noord

Partido AVP di Emannan hamas y nunca a haci algo pa e pueblo di Noord. Awor den porta di eleccion e integrantenan di AVP ta bolbe bin Noord pa yuda gaña e pueblo aki. Nan ta pasa cas pa cas y trata di gaña nos pueblo, pero e pueblo ta hopi inteligente pa comprende e practicanan manipulativo di AVP. Pues no mester cay den nan trampa. E trampa ta pa nan haya voto di e pueblo di Noord pa nan sigui cu e destruccion di nos pais.

Scol MAVO/HAVO/VWO

AVP su unico deseo ta pa nan keda sinta riba e stoel di gobierno y nan ta kere cu Noord lo por yuda nan. Tur locual AVP a logra pa Noord ta pa kita nos scol di MAVO/HAVO/VWO for di e pueblo aki. Mike y Benny a prefera uza e placa di FDA cu MEP a laga destina pa e scol di Noord pa nan a cumpra tramnan cu no a yuda cu nada. Nan a cumpra klinkers pa ful Aruba, pero nos distrito di Noord no a haya ni klinkers.

Scol Santa Anna y misa Santa Anna a haya un renobacion bao di gobernacion di AVP y esaki pa motibo di un downdraft cu a afecta e area aki. Y asina mes AVP a destina un gran parti di e placa aki pa paga nan compinchinan.

Habitantenan ta sclama

Pueblo di Noord tin un memoria social grandi y ta corda bon bon ken a traha na bienestar di e pueblo di Noord y ken ta contra pa Noord haya locual e merece pa cu su desaroyo.

Habitantenan di Noord ta sclama tur dia cu diripiente e integrantenan di AVP a corda cu Noord ta existi y nan kier bin piki voto den Noord: "Pueblo di Noord, para fuerte y bisa No na AVP! Ban vota pa nos haya nos scol di MAVO/HAVO/VWO pa nos muchanan di Noord. Ban Vota MEP pa nos sigui desaroya. No keda atras, No tin berguensa, No tene miedo. Lanta para y bisa cu nos por percura pa oportunidad pa henter nos pueblo di Noord".

""Know that the Lord, He is God;
It is He who has made us, and not we ourselves;
We are His people and the sheep of His pasture
Psalm 100 Verse 3.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Brenda P. Rohan-Spanner
Better known as: "Bren"
Sunrise: January 24, 1954
Sunset: August 8th, 2017

She leaves to mourn his:
Husband: Vincent A. Rohan
Mother: † Sarah Louise Spanner
Father: † William Alexander Thomas
Brothers: Vincent Spanner (Holland)
George Spanner (Holland)
Victor Spanner
Patricio Arrindel (SXM)
Roberto
William Thomas (SXM)
Sisters: Lea &† Mash Gumbs (Holland)
Bernice & Randy Manuela (Holland)
Emma Spanner
Elaine & Husband Linkers (Curacao)
Elise Thomas (Curacao)
Elian Thomas (Curacao)
Bernadette Thomas (Curacao)
Nieces & nephews, cousins, good frierndS and good neighbours: too numerous to mention
Aunts: May Spanner
Melda Spanner (USA)

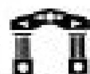
She was related to:Spanner, Sprott, Dedier, Thomas, Clark, Gumbs, Rohan, Arrindell, Schmidt, Manuela, Bryson, Steinmetz, Hartland, Duinkerk, Hazel, Warren, Wilson

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Monday 14 August 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church in San Nicolas and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas. The body will be laid out from 2:00 pm at St. Teresita Church.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home Sunday 13 August 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to thefamily. Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Nos a pensa cu hopi AMOR ariba Mama
Pero esey no ta nada nobo
Ayera tambe nos a pensa ariba Mama
Y e dianan a pasa bay tambe…
Mama, den silencio nos ta pensa ariba bo
Hopi biaha nos ta menciona Mama su nomber
Tur locual cu bo a laga pa bo tres yiunan ta recuerdonan
Y e potret den e frame.
Mama su recuerdonan ta nos regalo awor
Di locual nunca mas nos lo lubida
Mama ta serca Papa Dios
Y nos tin Mama den nos curason
Nos curason a wordo kibra door cu nos a perde nos Mama
Pero Mama no a bay su so… un parti di nos tambe a bay cu Mama…
E dia cu Papa Dios a hibabo su cas…
Felis Cumpleaños, Mama

Pa medio di esaki nos como Yiunan y Nietonan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e fecha natal di nos querida Mama y Wela stima



Sra. Myrna E. Cratz-Tromp

Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar Diaranson,
16 Augustus 2017 pa 7:00 di anochi na misa Prokatedral na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Yiunan, Nietonan y demas amistadnan.



Dedica na nos Mama stima - **AGNES BREMER** cu ta den Reino Celestial

Nos Reina, Dia y Luna nan ta pasa bai asina liher

Pero pa nos ta parce cu ta ayera Bo a decidi pa lanta vuelo rumbo pa cas Celestial.

Ya ta un aña di bo fayecimento, pero nos consuelo ta cu bo ta feliz y na paz den e Paraiso Celestial protegiendo y cuidando nos semper.

Mama, Mamita. Machi, flor nan lo marchita pero nos nunca lo lubida bo como nos Mama/Wela/Bisawela ejemplar, cariñoso, energetico super elegante pero alavez di caracter firme y fuerte.

Nos pregunta di tur dia: Pakico asina pura pa lanta e vuelo pa Reino Celestial.

Pakico no a prepara nos pa bo partida, nos curazon te ainda ta jora den silencio pa bo ausencia.

Nos ta pidi bo pa pidi Señor duna nos forza y conformidad pa acepta bo partida.

Drumi dushi den braza di Señor nos Mama stima te dia nos topa atrobe.

Di parti: Yiunan, Nieto/a y Bisanietanan cu semper lo tin bo den mente y curazon.

Alavez ta hasi un invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa Diadomingo dia 13 Augustus - 5.30 P.M. na Misa Santa Filomena Paradera.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Eromil Bakmeyer (POR): Diabetes y Prevencion-Parti I

“Dialyse ta costa Aruba AWG 20.000.000 pa aña”

ORANJESTAD (AAN): Den diferente articulo anterior Sr. Bakmeyer a elabora tocante nos salud y con pa biba mas saludabel, indicando pakiko nos mester biba mas saludabel, con esaki lo drecha nos calidad di bida y baha nos gastonan di AZV drasticamente y con nos mester cuminsa tambe di trempan na siña nos muchanan pa ta mas conciente di nan salud y ta mas activo fysicamente. Den un serie di articulo awor Sr. Bakmeyer lo pone enfoke riba un area di salud den cual e ta un experto como dialyse verpleegkundige, esta e malesa di Diabetes.

DIABETES NA ARUBA
Bo tabata sa cu na Aruba tin mas o menos 200 patient di dialyse? Bo tabata sa cu e gastonan pa dialiseer e 200 patientnan aki ta aproximadamente AWG 20.000.000 (20 miyon) pa aña? Bo tabata sa cu e cantidad di patient cu mester di dialyse ta sigui subi y cu esaki kiermen cu nos lo mester paga mas y mas na gastonan medico den futuro? Bo tabata sa cu e suma aki ta solamente parti di e gasto total cu ta wordo causa door di malesanan causa door di diabetes?

Si esaki a hala bo atencion, segun Sr. Bakmeyer ta un bon momento pa para keto y educa nos mes na con nos a jega asina leeuw aki na Aruba, caminda cu nos tin un cantidad grandi di patient cu tin diabetes of ta pre-diabetes, di cual mas y mas ta jega na e nivel mas peor di e malesa, cual ta cu nan rion(nan) ta daña y no ta functiona adecuadamente mas y cu nan mester bai over na tuma dialyse.

KIKO TA DIABETES
Diabetes ta un malesa caminda bo curpa no ta traha suficiente insulina of no por usa cantidadnan normal di insulina apropiadamente. Insulina ta un hormona cu ta regula e cantidad di sucu den bo sanger. Un grado halto di sucu den bo sanger por causa un gran cantidad di problema den bo curpa.

Tin dos tipo di diabetes, diabetes tipo 1 y diabetes tipo 2. E tipo un ta mas comun serca mucha y ta ensera cu e mucha su pancreas no ta traha suficiente insulina y cu e mucha lo mester keda tuma injecion di insulina pa resto di su bida. Tipo 2 ta esun mas comun cu bo ta wak cerca adulto y ta ensera cu bo curpa ta traha insulina, pero na mes momento no por procesa esaki adecuadamente. Hende cu diabetes tipo 2 por controla esaki door di sigui un dieta specifico y/of tuma medicamente y tin cu ta rekeri injecion di insulina.

KIKO DIABETES TA HASI CU BO CURPA
Si e diabetes no wordo debidamente controla, adernan chiquito den e curpa ta wordo daña y ora esaki sosode cu adernan den bo rion, e organo aki no por limpia bo sanger mas adecuadamente. Bo curpa lo retene mas salo y awa cu loke e mester hasi, cual por resulta den aumento di peso y hinchamento di bo enkelnan. Bo lo por haña proteina den bo urina y e cantidad di sushi den bo sanger lo subi. Diabetes por daña tambe nervionan den bo curpa y por ehempel esaki por causa cu bo lo por haña dificultad pa orina, cual por causa daña bo rion. Tambe bo por haña infecion den bo urineblaas.

Di approximadamente 30 % di patientnan cu diabetes tipo 1 y 10-40% di patient cu diabetes tipo 2 nan rionnan lo cuminsa malfunction, cual lo trece cu ne problemanan di salud aun mas grandi. Si esakinan no wordo controla bon, e rionnan lo por daña mas y e patient lo experiencia mareo, sakamento, perdida di appetit, debilidad, mas y mas cansancio, grawatamento, kramp di musculonan (especialmente den pianan) y anemia. Ora e rionnan no ta funciona mas cu 10 pa 15%, e patient mester bai over na dialyse of transplante di rion.

KIKO TA E SOLUCION
Prevencion, prevencion, prevencion! Esei ta e solucion, Sr. Bakmeyer ta enfatisa. Hopi mas mester wordo hasi door di gobierno pa concientisa nos pueblo over di nan salud, con pa come y con pa ta activo, pa evita malesanan chronico, manera diabetes. Sr. Bakmeyer ta cla pa enfrenta e reto di bin cu campañanan, maneho y leynan pa logra e meta importante aki. Hunto cu e team di POR, lo modernisa e ley di AZV y duna mas atencion na prevencion cu creacion di un fondo special, por medio di cual por saca programanan di informacion riba con por biba y come saludabel y enfocando riba importancia di practica deporte y combatimento di obesidad entre otro. Deposita bo confianza den Eromil Bakmeyer, number 13 riba lista di POR. Hunto nos POR!

Polis a wak “Curpa” ta saliendo for di dak destrui

ORANJESTAD,(AAN); --- Comandante di polis encarga cu distrito #3, a dirigi su patruya na Palmita Fortune House bar /restuarant na unda desconocinan tabata kibrando den e localidad.
E unidad di polis a presenta na e sitio y polis a wak cu e plachinan riba dak tabata destrui y na a sucha den bar sonido manera boternan ta wordo movi.
E bar tabata completamente cera. Patruya a puntra central di polis pa esun cu tin yabi di e localidad y ademas pa mas patruya di polis pa asisti nan. Polisnan a wak via e destruccion lomba di un homber y aparentemente e sospechoso no tabatin ningun otro salida y lo a dicidi di saca su curpa (lomba) via e dak destrui. Tabata trata di e conocido di husticia R.E. C. y polis a deten’e pa 6 or y 05 di mainta.
Tanto e persona cu ta tene yabi mas e homber bisiña a yega. Recherche tecnico a wordo poni na haltura. E sospechoso a wordo transporta pa warda di San Nicolas na unda el a wordo presenta pa fiscal auxiliar.

Tin chance ainda pa gara doño auto ainda

ORANJESTAD,(AAN);-- Na warda di polis Santa Cruz a acudi e señora inicial C cu a declara cu dialuna 7 di Augustus 2017den marduga pa alrededor di tres’ or durante cu e tabata drumi probablemente desconocinan lo a horta su pertencianan for di garashi.
E homber bisiña cu ta biba den cercania a wak pa mas o menos e mesun ora, un auto desconoci color blauw staciona dilanti cas di denunciante. Relaciona cu esaki e bisiña tin potret di e auto encuestion pero e calidad di e potret no ta di bon calidad pacual no por a describi e marca, color, modelo, plachi ni number di e vehiculo. C . no ta kier traha un lista di e locual a wordo horta y tampoco entrega denuncia.

Segun Abdiel Illidge di POR

Educacion special mester di nos atencion inmediato



ORANJESTAD (AAN): Union ta a e arma mas poderoso na mundo, ora nos como persona ta compronde cu union ta haci forsa e ora nos mester laga tur independencia personal un banda y uni nos tur pa e mesun proposito.

Aruba ta nos hogar pa e ultimo 27 añanan. Danki na e isla aki mi ta papia 3 idioma y mey, danki na Aruba ma conoce hopi persona maraviyoso y danki na Aruba mi ta un persona hopi agradecido.

Awo bon, ma wak e cambionan drastico cu a bin ta tuma lugar durante añanan, resando na Dios pa e lanta homber y muhernan cu por cambia e isla y saca e maximo potencial pa hiba un estilo di bida di calidad halto pa e ciudadanonan. Tristemente mi por a experimenta momentonan dificil ora a nenga educacion pa nos yiu diagnostica cu autismo severo (e evaluacion no a wordo haci na Aruba pasobra ainda no tin un sistema di evaluacion) debi na falta di recursonan den e institucionnan gubernamental.

No ta facil cu te dia di awe y cu e gobierno actual, nos yiu y hopi yiu di compañeronan y ciudadanonan no por bay scol dor cu no tin recursonanan gubernamental pa educacion special.

Tur gobierno tin e obligacion di crea recursonan di educacion, recreacion, evaluacion, seguimento, medicina y ayudo social pa e muchanan special, mescos cu brinda e ayudo sicologico y emocional na e mayornan.

Cu bo soten no solamente nos lo logra esey, pero tambe establece centronan di desaroyo artistico, deporte y terapia den e areanan necesario cu specialistanan profesional pa muchanan special, ofreciendo asina un miho desaroyo, siñandonan cu nan tambe tin derecho na un miho futuro y cu nan no mester keda cera den 4 muraya.

Aruba ta pa tur hende, ta momento pa mira e realidad y compronde cu nos no por sigui den mesun cos, tin personanan sufriendo y nos mester duna atencion na e dolor di otronan, pasobra bo no sa nunca ora e lo por yega na bo porta.

Vota conciente y no pa custumber!

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket | TUESDAY 2x1 Entrance ticket | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through August 16
*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE	daily:	4:00			NEW PG
	matinee:	12:00	2:15		
	late:				
THE DARK TOWER	daily:	4:30	6:45	9:00	NEW R
	matinee:				
	late:	11:30			
THE GLASS CASTLE	daily:	4:00	6:30	9:15	NEW PG-13
	matinee:	1:00			
	late:	11:45			
THE EMOJI MOVIE	daily:	4:15			PG
	matinee:	12:15	2:15		
OVERDRIVE	daily:	7:30	9:45		PG-13
	matinee:				
	late:	12:00			
KIDNAP	daily:	6:15	8:30		PG-13
	late:	11:00			
ATOMIC BLONDE	daily:	5:45	8:45		R
	late:	11:30			
DUNKIRK	daily:	5:15			PG-13
	matinee:	12:30	3:00		
GIRLS TRIP	daily:	6:15	9:00		R
	late:	11:45			
CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE	daily:				PG
	matinee:	12:00	2:00		
SPIDER-MAN HOMECOMING	daily:				PG-13
	matinee:	12:00	2:45		

AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE	daily:	4:45			NEW PG
	matinee:	2:00			
	late:				
THE DARK TOWER	daily:	5:00	7:15	9:30	NEW R
	matinee:	2:30			
	late:	11:45			
THE GLASS CASTLE	daily:	7:15	9:30		NEW PG-13
	matinee:	2:15			
	late:	12:00			
THE EMOJI MOVIE	daily:	5:00	7:00		PG
	matinee:	2:30			
OVERDRIVE	daily:	5:00	9:45		PG-13
	matinee:	2:30			
	late:	12:00			
KIDNAP	daily:	5:15	7:30	9:45	PG-13
	late:	12:00			
ATOMIC BLONDE	daily:	5:30	8:30		R
	late:	11:45			
DUNKIRK	daily:	7:00			PG-13
	matinee:	2:45			
GIRLS TRIP	daily:	9:15			R
	late:	12:00			

LATEST RELEASES
GET READY. GET SET. GET NUTS!
The Nut Job 2
IN THEATRES AUGUST 11
THE DARK TOWER
THE GLASS CASTLE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Den cuadro di Dia Internacional di Hubentud

Parlamentario Ady Thijsen (MEP) lo tin encuentro cu hubentud



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen den cuadro di Dia Internacional di Hubentud 2017 lo tin un encuentro cu hubentud na Cede di Ady Thijsen na Savaneta Diasabra 12 di Augustus 2017. E actividad lo ta di 7.00 pm pa 10.00 pm.

Parlamentario Thijsen lo intercambia opinionnan cu hobennan riba diferente topico di interes pa hobennan cu mira pa inclui e opinionan aki den decisionnan ehecutivo y legislativo den e siguiente periodo di gobernacion.

Ady Thijsen ta na altura cu Dia Internacional pa Hubentud a cuminsa na 1999. "12 August was first designated International Youth Day by the UN General Assembly in 1999, and serves as an annual celebration of the role of young women and men as essential partners in change, and an opportunity to raise awareness of challenges and problems facing the world's youth".

Na 1999 UN a tuma e decision pa pone atencion na e importancia pa e hubentud wordo envolvi den problematicanan di hubentud. E anja aki un biaha mas ta enfatisa e rol di hubentud den tumamento di decision y formulacion di maneho regardando problemanan di hubentud. " Thematic discussions and information campaigns will take place on 12 August 2017 across the world, to engage both Member States and the general public to understand the needs of young people, to implement policies to help them overcome the challenges they face, and to encourage young people into the decision-making process". E anja aki UN a escoge como tema "Youth Building Peace" cu ta elabora riba evita conflicto y mantene paz. "Since the adoption of Security Council Resolution 2250 in 2015, there is growing recognition that as agents of change, young people are critical actors in conflict prevention and sustaining peace. International Youth Day 2017 is dedicated to celebrating young people's contributions to conflict prevention and transformation as well as inclusion, social justice, and sustainable peace."

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen tambe lo elabora riba e tema di evita conflicto y paz den e encuentro na Cede di Ady.

Den cuadro di evita conflicto y mantene paz ta importante pa e hoben mes tin paz cu su mes y pa es motibo aki a invita Shamila Thijsen pa elabora riba e tema aki den e encuentro cu hubentud.

Moderadora lo ta Karin di Bono. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta invita hobennan interesa pa bini na e encuentro na su Cede y alavez ta felicita hobennan cu e dia internacional di hubentud.

Señora den rol a bira victima di O.H.

ORANJESTAD,(AAN); -- Patruya Oranjestad a wordo instrui pa bay na haltura di DIP situa na Sabana Blanco pa ladronicia. Na yegada e señora inicial G. a declara cu un conoci di dje O. H. a dun'e un lift pa FCCA pa paga, debi cu e ta sinta den rolstul. O.H. lo a saca 25 florin for di e tas di denunciante y O.H. a bay lagu'e atras. G. no kier entrega denuncia oficial pero e tabata kier un lift pa e por yega cas. E polisnan a duna e señora un man y nan a bah'e sano y salvo na su cas situa na Pos Chikito Complex.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

San Nicolas ta hopi comenta pa politico nan pero no e bistanan aki







ORANJESTAD (AAN)— Aruba ta den pleno ambiente di Eleccion 2017 y practicamente tur dia, un of otro Politico ta menciona cu San Nicolas ta den nan plan, pa asina drenta den gobernacion. Hecho y berdad ta cu pa hopi aña e barionan di San Nicolas y vecindario, ta wordo priminti hopi prome cu cada eleccion y despues di eleccion , tur hende ta lubida e promesanan haci.

Aparte di esey ta bon si pa remarca, cu ningun bario of persona mester sinta warda Gobierno haci algo pa nan mientras esaki por wordo haci facilmente pa nan mes.

Riba e potretnan por ripara cu ta facil pa lanta e rama di mata di coco cu a cay riba caminda y benta esaki na e lugar destina.

Por wak un auto cu a wordo uza pa training y pakico no deshaci di e mahos bista aki asina cu bo a caba cu pracica, enbez di laga e mahos bista aki tira eynan como si fuera ta algo masha bunita of normal e ta? Asina por sigui menciona, cu tin hopi cos cu por wordo haci, pa asina crea un mihor ambiente pa bo bario, enbez di sinta warda politiconan cumpli cu e promesanan haci durante di campaña pa eleccion.

Zeewik a haya un cara nobo









ORANJESTAD (AAN)— Pa masha hopi tempo, Zeewijk y vecindario, no a haya e atencion necesario di parti di Gobierno. Sinembargo awor -- kizas pa motibo di eleccion--, Zeewijk y vecidario a cuminsa haya atencion y di cual mester agrega, cu e atencion mereci tabata uno cu a keda masha bunita mes. A logra di renoba e pier pa e piscadornan por drenta y sali mas trankil. A construi un pida beach chikito, caminda famianan por bay hunto y goza di un pida beach bunita, yena cu mata di coco y un lugar pa refresca. Tin un bon pida caminda di asfalt cu ta bay te na e beach, cu ta haci cu pa yega e lugar, ta mas factible awor. Loke si no ta comprendible, ta dicon no a haci uso di full e pida cu ta ser concidera e beach? A keda un bon pida cu no a haya atencion y un otro punto cu ta wordo cuestiona, ta cu si a haci test di e awa? ya cu ta conoci cu den pasado, tabata tin hopi reclamo, encuento e sushedad di quimica di e refineria cu tabata bay den lama di Zeewijk, cu e consecuencia cu e lama a bira uno insegur.

LG Life's Good
TOP MOUNT REFRIGERATOR
-Water & Ice Door
-16.5 Cuft
1399,-
Smart Inverter Compressor

mabe
4 BURNER GAS STOVE
-Big Oven
-24″
465,-

48" LED HD TV
599,-

mabe
6 BURNER GAS STOVE
-Big Oven
-30″
499,-

PHILIPS
HOME THREATER
-USB/FM
-CD/DVD/AUX
299,-

SOUND BAR WITH WIRELESS WOOFER
SAMSUNG
-Vacuum Tube Built-In
-Sound Share
-Bluetooth
-Wireless Subwoofer
-3D Sound
699,-

NINTENDO SWITCH
582-9630
PlayStation.VR
582-9630
SAMSUNG GALAXY S8 & S8+
582-9630
iPhone 7
582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

25% discount
BACK TO SCHOOL
Note Book
Stapler
Agenda 2017-18
Colouring Book
School Lunch Box

TOTTO
MUNDO TOTTO
Available in LUCKY SUPER STORE

SPECIAL OFFERS
Pencil Pouch
1.00,-

Lunch Bag
Water Bottle
50% OFF SPECIAL SALE

Bar Chair
Office Chair
99,-
Computer Table
275,-
Folding Chair
22.95,-